

KLIMATYZATOR PRZENOŚNY POLAR 4,7KW

POLAR PORTABLE AIR CONDITIONER 4,7 KW | PŘENOSNÁ KLIMATIZACE POLAR 4,7 KW
ПОРТАТИВНИЙ КОНДИЦІОНЕР POLAR 4,7 KW | AER CONDITIONAT PORTATIL POLAR 4,7 KW
POLAR HORDOZHATO KLÍMA 4,7 KW | PŘENOSNÁ KLIMATIZÁCIA POLAR 4,7 KW
POLAR TRAGBARE KLIMAANLAGE 4,7 KW



Mission Air®

PL
ENG
CZ
UA
RO
HU
SK
DE



ŚLEDŹ NAS NA NASZYCH SOCIAL MEDIACH



missionair

Misja marki Mission Air® jest jasna - tworzyć nowoczesne i ekologiczne rozwiązania, które zapewnią Państwu wygodę i komfort poprzez dostarczanie zeroemisyjnych produktów w zakresie elektrycznego ogrzewania i klimatyzacji.

Jako odpowiedzialna firma dążymy do minimalizowania negatywnego wpływu na środowisko naturalne, poprzez projektowanie i produkcję wydajnych systemów, które świetnie współpracują z odnawialnymi źródłami energii i zmniejszają tym samym emisję szkodliwych dla naszej planety gazów. Troska o środowisko naturalne to jeden z naszych priorytetów!

1. Istotne instrukcje bezpieczeństwa.....	3-6
2. Opis produktu.....	7
3. Instalacja.....	8
4. Opis funkcji.....	9-10
5. Odprowadzanie skroplin.....	11
6. Konserwacja.....	12
7. Rozwiązywanie problemów.....	13
8. Specyfikacja techniczna.....	14
9. Aplikacja mobilna.....	15
10. Warunki gwarancji.....	16
11. Karta gwarancyjna.....	122

Uwaga!

Nie instaluj i nie używaj przenośnego klimatyzatora przed uważnym przeczytaniem niniejszej instrukcji obsługi.
Prosimy o zachowanie niniejszej broszury w celu zapewnienia gwarancji na produkt i wykorzystania w przyszłości

DZIĘKUJEMY ZA ZAKUP KLIMATYZATORA PRZENOŚNEGO MISSION AIR®!



www.missionair.pl



missionair

OSTRZEŻENIE

- Nie stosuj środków przyspieszających proces rozmrażania lub czyszczenia innych niż te zalecane przez producenta.
- Urządzenie należy przechowywać w pomieszczeniu bez stale działających źródeł zapłonu (na przykład: otwartego ognia, działającego urządzenia gazowego lub działającego grzejnika elektrycznego).
- Urządzenia nie należy dziurawić ani podpalać.
- Należy pamiętać, że czynniki chłodnicze mogą nie zawierać zapachu.
- Urządzenie powinno być instalowane, obsługiwane i przechowywane w pomieszczeniu o powierzchni podłogi większej niż 7m².
- Urządzenie należy serwisować wyłącznie zgodnie z zaleceniami producenta.
- Urządzenie należy przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu, w pomieszczeniu o powierzchni odpowiadającej tej określonej na potrzeby eksploatacji.
- Procedury robocze, które mają wpływ na środki bezpieczeństwa, mogą być wykonywane wyłącznie przez kompetentne osoby.
- Upewnij się, że otwory wentylacyjne nie są blokowane na wlocie i wylocie.
- Użytkuj urządzenie na poziomej powierzchni, aby uniknąć wycieku wody.
- Nie użytkuj urządzenia w atmosferze wybuchowej lub korozyjnej.
- Użytkuj urządzenie w temperaturze nie wyższej niż 35 stopni Celsjusza.
- Okresowo czyść filtr powietrza, aby zapewnić jak najbardziej wydajne chłodzenie.
- Jeżeli urządzenie jest wyłączone, odczekaj co najmniej 3,5 minuty przed jego ponownym uruchomieniem, aby zapobiec uszkodzeniu sprężarki.
- Urządzenie potrzebuje natężenia co najmniej 7 amperów, aby sprężarka mogła działać. Nie używaj żadnych przedłużaczy do urządzenia, aby uniknąć blokady instalacji elektrycznych.
- W tym urządzeniu zastosowano łatwopalny czynnik chłodniczy. Jeśli czynnik chłodniczy wycieknie i wejdzie w kontakt z ogniem lub elementem grzewczym, powstanie szkodliwy gaz i istnieje ryzyko pożaru.
- Przed rozpoczęciem użytkowania należy uważnie przeczytać INSTRUKCJĘ OBSŁUGI.
- Uszkodzony przewód zasilający musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, uczuciowych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub są poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia oraz rozumieją, jakie są możliwe zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci nie powinny czyścić i konserwować urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenie należy zainstalować zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi okablowania.
- Nie używaj klimatyzatora w wilgotnym pomieszczeniu, takim jak łazienka lub pralnia.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku z gazem R-290 (propan) jako wyznaczonym czynnikiem chłodniczym. Pętla czynnika chłodniczego jest uszczelniona. Tylko wykwalifikowany technik powinien podejmować próby serwisowania!
- Nie należy uwalniać czynnika chłodniczego do atmosfery.
- R-290 (propan) jest łatwopalny i cięższy od powietrza. Najpierw zbiera się w dolnych obszarach, ale może być rozprowadzany przez wentylatory.
- Jeśli występuje gaz propan lub istnieje podejrzenie jego obecności, nie pozwalaj nieprzeszkolonemu personelowi na znalezienie przyczyny.
- Gaz propan używany w urządzeniu nie ma zapachu.
- Brak zapachu nie oznacza braku wycieku gazu.

- Jeśli wykryto wyciek, natychmiast ewakuuj wszystkie osoby, przewietrz pomieszczenie i skontaktuj się z lokalną strażą pożarną, aby poinformować, że doszło do wycieku propanu.
- Nie wpuszczaj żadnych osób z powrotem do pomieszczenia, dopóki nie przybędzie wykwalifikowany technik serwisowy, który poinformuje, że powrót do pomieszczenia jest bezpieczny.
- Wewnątrz lub w pobliżu urządzeń nie należy używać otwartego ognia, papierosów ani innych możliwych źródeł zapłonu.
- Części składowe są przeznaczone do propanu i nie są iskrzące. Części składowe należy wymieniać wyłącznie na identyczne części zamienne.

NIEPRZESTRZEGANIE TEGO OSTRZEŻENIA MOŻE SPOWODOWAĆ WYBUCH, ŚMIERĆ, OBRĄŻENIA CIAŁA I USZKODZENIE MIENIA.



OSTRZEŻENIE

Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem lub obrażeń osób lub mienia:

- Przed podłączeniem przenośnego klimatyzatora do zasilania należy pozostawić go w pozycji pionowej przez co najmniej 24 godziny.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia.
- Podczas serwisowania urządzenia należy odłączyć od źródła zasilania.
- Zawsze należy używać urządzenia ze źródła zasilania o takim samym napięciu, częstotliwości i parametrach znamionowych, jak podano na tabliczce znamionowej produktu.
- Zawsze należy używać uziemionego gniazdka elektrycznego.
- Odłącz przewód zasilający podczas czyszczenia lub gdy nie jest używany.
- Nie należy obsługiwać urządzenia mokrymi rękami. Zapobiegać zalaniu urządzenia wodą.
- Nie zanurzać ani nie narażać urządzenia na działanie deszczu, wilgoci ani innych płynów.
- Nie pozostawiaj włączonego urządzenia bez nadzoru. Nie przechylaj ani nie obracaj urządzenia.
- Nie odłączaj urządzenia od zasilania, gdy jest włączone.
- Nie odłączaj, ciągnąc za przewód zasilający.
- Nie używaj przedłużacza ani adaptera.
- Nie kładź przedmiotów na urządzeniu.
- Nie wspinaj się na urządzenie ani na nim nie siadaj.
- Nie wkładaj palców ani innych przedmiotów do wylotu powietrza.
- Nie dotykaj wlotu powietrza ani aluminiowych żeberk urządzenia.
- Nie używaj urządzenia, jeśli zostało upuszczone, uszkodzone lub wykazuje oznaki nieprawidłowego działania.
- Nie czyść urządzenia żadnymi środkami chemicznymi.
- Upewnij się, że urządzenie znajduje się z dala od ognia, przedmiotów łatwopalnych lub wybuchowych.
- Urządzenie należy zainstalować zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi okablowania.
- Nie należy używać środków przyspieszających proces rozmrażania lub czyszczenia innych niż zalecane przez producenta.
- Urządzenie należy przechowywać w pomieszczeniu bez źródeł ciągłego działania (na przykład: otwartego ognia, działającego urządzenia gazowego lub działającego grzejnika elektrycznego).
- Urządzenie należy przechowywać w sposób zapobiegający uszkodzeniom mechanicznym.

- Nie należy dzielić na kawałki ani spalać, nawet po użyciu.
- Należy pamiętać, że czynniki chłodnicze mogą nie mieć zapachu.
- Należy przestrzegać krajowych przepisów dotyczących gazu.
- Utrzymuj wszystkie wymagane otwory wentylacyjne w czystości.
- Urządzenie należy przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu, w którym wielkość pomieszczenia odpowiada powierzchni pomieszczenia określonej dla eksploatacji.
- Każda osoba pracująca przy układzie czynnika chłodniczego lub dokonująca inspekcji do niego powinna posiadać aktualny, ważny certyfikat wystawiony przez akredytowany w branży organ oceniający, który potwierdza jej kompetencje do bezpiecznego obchodzenia się z czynnikami chłodniczymi, zgodnie z branżową, uznaną specyfikacją oceny.
- Serwisowanie powinno być wykonywane wyłącznie zgodnie z zaleceniami producenta sprzętu. Konserwacja i naprawa wymagająca pomocy innego wykwalifikowanego personelu powinna być wykonywana pod nadzorem osoby kompetentnej w zakresie stosowania łatwopalnych czynników chłodniczych.

ISTOTNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PODCZAS SERWISOWANIA

Kontrole obszaru

Przed rozpoczęciem prac nad systemami zawierającymi łatwopalne czynniki chłodnicze konieczne jest przeprowadzenie kontroli bezpieczeństwa w celu zminimalizowania ryzyka zapłonu. W przypadku naprawy systemu chłodniczego należy przed przystąpieniem do prac nad systemem zastosować następujące środki ostrożności.

Procedura pracy

Prace należy wykonywać zgodnie z kontrolowaną procedurą, aby zminimalizować ryzyko obecności łatwopalnego gazu lub pary podczas wykonywania prac.

Ogólny obszar roboczy

Cały personel konserwacyjny i inne osoby pracujące w okolicy muszą zostać poinstruowane o charakterze wykonywanych prac. Należy unikać prac w przestrzeniach zamkniętych. Obszar wokół miejsca pracy należy wydzielić. Należy upewnić się, że warunki w obszarze zostały zabezpieczone poprzez kontrolę materiałów łatwopalnych.

Sprawdzanie obecności czynnika chłodniczego

Przed rozpoczęciem i w trakcie pracy należy sprawdzić obszar odpowiednim detektorem czynnika chłodniczego, aby upewnić się, że technik jest świadomy potencjalnie łatwopalnych atmosfer. Upewnij się, że używany sprzęt do wykrywania nieszczelności nadaje się do stosowania z łatwopalnymi czynnikami chłodniczymi, tj. nie powoduje iskrzenia, jest odpowiednio uszczelniony lub samoistnie bezpieczny.

Obecność gaśnicy

Jeśli mają być wykonywane jakiegokolwiek prace na gorąco przy sprzęcie chłodniczym lub jakichkolwiek powiązanych częściach, należy mieć pod ręką odpowiedni sprzęt gaśniczy. W pobliżu obszaru ładowania należy umieścić gaśnicę proszkową lub na CO₂.

missionair

Brak źródeł zapłonu

Żadna osoba wykonująca prace związane z systemem chłodniczym, które obejmują narażenie na działanie jakichkolwiek rur zawierających łatwopalny czynnik chłodniczy, nie może używać żadnych źródeł zapłonu w sposób, który może prowadzić do ryzyka pożaru lub wybuchu. Wszystkie możliwe źródła zapłonu, w tym palenie papierosów, powinny być wystarczająco oddalone od miejsca instalacji, naprawy, usuwania i utylizacji, podczas których łatwopalny czynnik chłodniczy może zostać uwolniony do otaczającej przestrzeni. Przed rozpoczęciem prac należy zbadać obszar wokół sprzętu, aby upewnić się, że nie ma żadnych zagrożeń łatwopalnych lub ryzyka zapłonu. Należy umieścić znaki „Zakaz palenia”.

Obszar wentylowany

Upewnij się, że obszar jest otwarty lub że jest odpowiednio wentylowany przed inspekcją do systemu lub wykonaniem jakichkolwiek prac gorących. W czasie wykonywania prac należy zapewnić pewien stopień wentylacji. Wentylacja powinna bezpiecznie rozproszyć wszelki uwolniony czynnik chłodniczy i najlepiej wydalić go na zewnątrz do atmosfery.

Kontrole urządzeń chłodniczych

W przypadku wymiany podzespołów elektrycznych muszą one być odpowiednie do celu i zgodne z prawidłową specyfikacją. Zawsze należy przestrzegać wytycznych producenta dotyczących konserwacji i serwisu. W razie wątpliwości należy zwrócić się o pomoc do działu technicznego producenta.

W przypadku instalacji wykorzystujących łatwopalne czynniki chłodnicze należy przeprowadzić następujące kontrole:

- Wielkość ładunku musi być zgodna z rozmiarem pomieszczenia, w którym zainstalowano części zawierające czynnik chłodniczy;
- Maszyny wentylacyjne i wyloty działają prawidłowo i nie są zatkane;
- Jeśli używany jest pośredni obwód chłodniczy, należy sprawdzić, czy w obwodzie wtórnym znajduje się czynnik chłodniczy;
- Oznaczenia urządzeń muszą być widoczne i czytelne. Oznaczenia i znaki, które są nieczytelne, należy poprawić;
- Rury lub elementy chłodnicze są instalowane w miejscu, w którym mało prawdopodobne jest, aby były narażone na działanie substancji mogących powodować korozję elementów zawierających czynnik chłodniczy, chyba że elementy te są wykonane z materiałów, które są z natury odporne na korozję lub są odpowiednio zabezpieczone przed korozją.

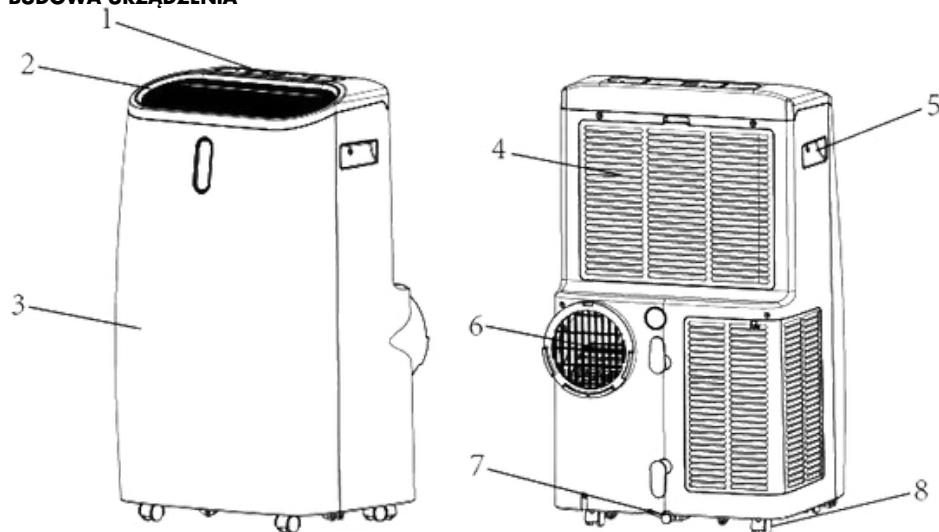
Kontrole urządzeń elektrycznych

Naprawa i konserwacja podzespołów elektrycznych obejmuje wstępne kontrole bezpieczeństwa i procedury kontroli podzespołów. Jeśli występuje usterka, która może zagrozić bezpieczeństwu, do obwodu nie należy podłączać zasilania elektrycznego, dopóki nie zostanie ona w zadowalający sposób rozwiązana. Jeśli usterki nie można natychmiast naprawić, ale jest ona konieczna do kontynuowania pracy, należy zastosować odpowiednie rozwiązanie tymczasowe. Należy o tym powiadomić właściciela sprzętu, aby wszystkie strony zostały poinformowane.

Wstępne kontrole bezpieczeństwa obejmują:

- rozładowanie kondensatorów: należy to zrobić w bezpieczny sposób, aby uniknąć możliwości iskrzenia;
- brak odsłoniętych podzespołów elektrycznych i przewodów pod napięciem podczas ładowania, odzyskiwania lub oczyszczania systemu;
- zachowanie ciągłości uziemienia.

BUDOWA URZĄDZENIA



1. Panel kontrolny
2. Wylot powietrza z regulowaną żaluzją
3. Panel przedni
4. Wlot powietrza i filtr wstępny
5. Uchwyt
6. Wylot odprowadzania ciepłego/zimnego powietrza
7. Otwór spustowy do odprowadzania kroplin z korkiem uszczelniającym
8. Kółka

Uwaga: Wygląd jest tylko poglądowy. Aby uzyskać szczegółowe informacje, zobacz prawdziwy produkt.

AKCESORIA W ZESTAWIE

1. Rura odprowadzająca
2. Łącznik do rury
3. Adapter wylotowy
4. Pilot
5. Wężyk spustowy



missionair

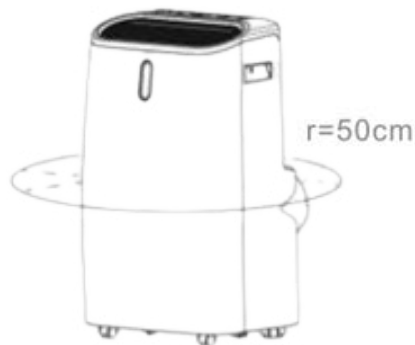
USTAWIENIE URZĄDZENIA

1. Przed pierwszym uruchomieniem postaw urządzenie w pozycji pionowej na minimum 24h.
2. Zainstaluj urządzenie w pomieszczeniach o powierzchni większej niż 16 m².
3. Umieść urządzenie na twardej, równej powierzchni w miejscu z co najmniej 50 cm wolnej przestrzeni wokół niego, aby umożliwić prawidłową cyrkulację powietrza.
4. Nie używaj urządzenia w pobliżu ścian, zasłon lub innych przedmiotów, które mogą blokować wlot i wylot powietrza. Utrzymuj wlot i wylot powietrza w czystości.
5. Nigdy nie instaluj urządzenia w miejscu, w którym mogłoby być narażone na:
 - Źródła ciepła, takie jak grzejniki, kratki wentylacyjne, piece lub inne produkty wytwarzające ciepło.
 - Bezpośrednie światło słoneczne.
 - Wibracje mechaniczne lub wstrząsy.
 - Nadmierne zapylenie.
 - Brak wentylacji.
 - Nierówną powierzchnię.

INSTALACJA RURY ODPROWADZAJĄCEJ

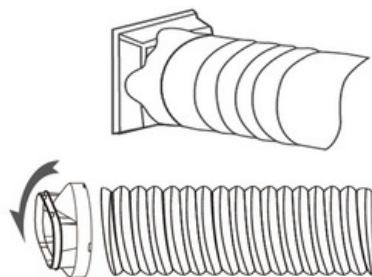
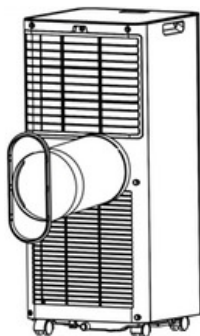
Klimatyzator wymaga ciągłego odprowadzania ciepłego powietrza na zewnątrz pomieszczenia. Nie wymieniaj ani nie przedłużaj rury odprowadzającej, ponieważ spowoduje to zmniejszenie wydajności, a w najgorszym przypadku wyłączenie urządzenia z powodu niskiego ciśnienia wstępnego.

1. Podłącz adapter do rury.
2. Wkręć drugi adapter po przeciwnej stronie rury.
3. Zainstaluj rurę z adapterami z tyłu urządzenia.
4. Wyprowadź rurę na zewnątrz pomieszczenia. Możesz do tego użyć akcesoryjnych rękawów okiennych lub przepustów ściennych.

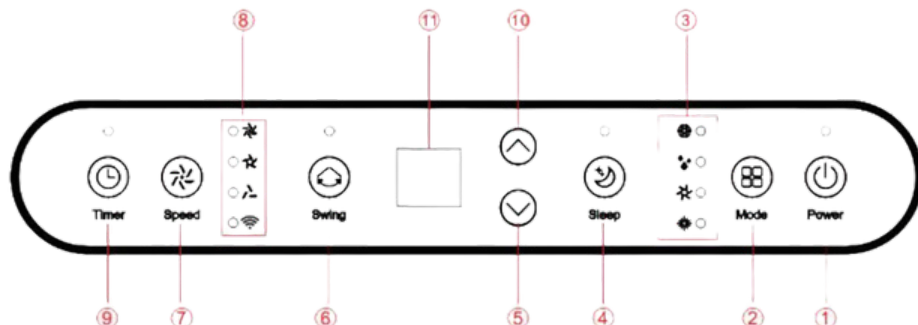


Uwaga!

Nie zginaj nadmiernie rury odprowadzającej. Może to utrudniać odprowadzanie rozgrzanego powietrza na zewnątrz pomieszczenia.



PANEL STEROWANIA I OPIS FUNKCJI



01. POWER

Naciśnij, aby włączyć lub wyłączyć jednostkę.

02. MODE

Naciśnij ten przycisk, aby wybrać wentylację, chłodzenie, osuszanie lub ogrzewanie.

03. INDICATORS

Wskaźnik LED wskazujący tryb pracy klimatyzatora.

04. SLEEP

Aktywuj lub deaktywuj funkcję SLEEP

05. DOWN

Dopasuj docelową temperaturę lub ustawienia trybu TIMER.

06. SWING

Dostosuj kierunek przepływu powietrza w pionie.

07. SPEED

Naciśnij ten przycisk, aby zmienić prędkość pracy wentylatora.

08. INDICATORS

Wskaźnik LED wskazujący prędkość pracy wentylatora oraz funkcję WiFi.

09. TIMER

Ustaw czas, po którym urządzenie automatycznie uruchomi się lub wyłączy.

10. UP

Dopasuj docelową temperaturę lub ustawienia trybu TIMER.

11. DIGITAL DISPLAY

Wyświetlacz wskazujący bieżące ustawienia temperatury oraz funkcji TIMER.

missionair

PILOT ZDALNEGO STEROWANIA

Pilot umożliwia sterowanie pracą urządzenia w sposób analogiczny jak przyciski znajdujące się na klimatyzatorze.

Na pilocie znajduje się dodatkowy przycisk do zmiany wskazań z °C na °F.

OPIS WYBRANYCH FUNKCJI I TRYBÓW

Tryb chłodzenia

Wybierz ten tryb, aby obniżyć temperaturę w pomieszczeniu.

Naciskaj przycisk MODE kilkakrotnie, aż zaświeci się wskaźnik trybu chłodzenia.

Naciskaj przycisk Up/Down, aby dostosować temperaturę wyświetlaną na ekranie. Temperaturę można ustawić w zakresie od 16°C do 32°C.

Naciskaj przycisk SPEED kilkakrotnie, aż zaświeci się wskaźnik żądanej prędkości wentylatora.

Uwaga: Klimatyzator wstrzymuje pracę, jeśli temperatura w pomieszczeniu jest niższa od wybranej temperatury.

Tryb ogrzewania

Naciskaj przycisk MODE kilkakrotnie, aż zaświeci się wskaźnik trybu ogrzewania.

Naciskaj przycisk Up/Down aby ustawić odpowiednią temperaturę powietrza wyższą niż temperatura pomieszczenia.

Prędkość wentylatora również może zostać ustawiona w tym trybie pracy.

Uwaga: W celu zapewnienia ciągłej pracy urządzenia wąż spustowy powinien być do niego podłączony.

Tryb wentylacji

Naciskaj przycisk MODE kilkakrotnie, aż zaświeci się wskaźnik trybu wentylacji.

W trybie wentylacji powietrze w pomieszczeniu jest wprawiane w cyrkulację, ale nie jest chłodzone.

Naciśnij przycisk SPEED kilkakrotnie, aby wybrać żądaną prędkość wentylatora.

Tryb osuszania

Naciśnij przycisk MODE kilkakrotnie aż zaświeci się wskaźnik osuszania. Nie można wybrać prędkości wentylatora. Użytkownik powinien podłączyć wąż do wylotu odpływu wody na dole urządzenia.

Uwaga: W tym trybie prędkość wentylatora przełącza się na niską prędkość i nie można wybrać wysokości temperatury.

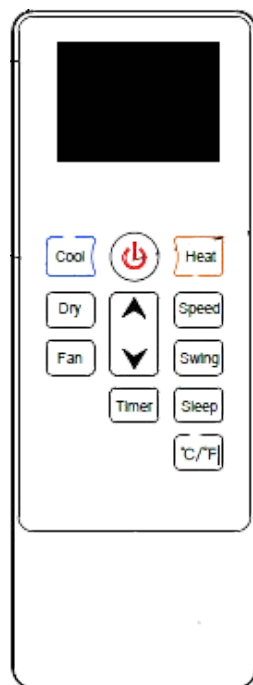
Tryb Timer

Tryb ten może być aktywowany w celu automatycznego włączenia lub wyłączenia urządzenia po upływie określonego czasu.

Gdy urządzenie jest włączone, aktywuj tryb Timer i ustaw czas do jego wyłączenia.

Gdy urządzenie jest wyłączone, aktywuj tryb Timer i ustaw czas do jego włączenia.

Aby anulować tryb Timer ustaw wartość "00" na wyświetlaczu.



Tryb uśpienia Sleep

- W trybie chłodzenia, po 1 godzinie ustawiona temperatura automatycznie wzrasta o 1 °C, po kolejnej godzinie ustawiona temperatura ponownie wzrośnie o kolejny 1 °C.
- W trybie ogrzewania, po 1 godzinie ustawiona temperatura automatycznie maleje o 1 °C, po kolejnej godzinie ustawiona temperatura ponownie zmaleje o 1 °C.

Następnie temperatura jest utrzymywana na stałym poziomie przez 10 godzin. Wszystkie wskaźniki stają się ciemne. Prędkość wentylatora może przełączyć się na niską prędkość w celu cichej pracy i nie można jej wybrać.

Automatyczne odszranianie

W niskich temperaturach w pomieszczeniu lub podczas intensywnej pracy parownika może gromadzić się szron. Urządzenie automatycznie rozpocznie rozmrażanie, a dioda LED POWER zacznie migać. Sekwencja sterowania rozmrażaniem jest następująca:

- Gdy urządzenie działa w trybie chłodzenia lub suszenia, a czujnik temperatury otoczenia wykrywa, że temperatura parownika jest niższa niż -1°C, sprężarka przestanie działać na 10 minut. Jeżeli temperatura parownika wzrośnie do 7°C, urządzenie ponownie uruchomi się w trybie chłodzenia.
- Gdy urządzenie pracuje w trybie suszenia, gdy czujnik temperatury węzownicy wykryje, że temperatura parownika jest niższa niż 40 °C, a różnica temperatur między temperaturą węzownicy a temperaturą w pomieszczeniu jest niższa niż 19 °C, po 20 minutach pracy sprężarki urządzenie rozpocznie odszranianie trwające 5 minut, a kontrolka zasilania zacznie migać.

Zabezpieczenie przed przeciążeniem

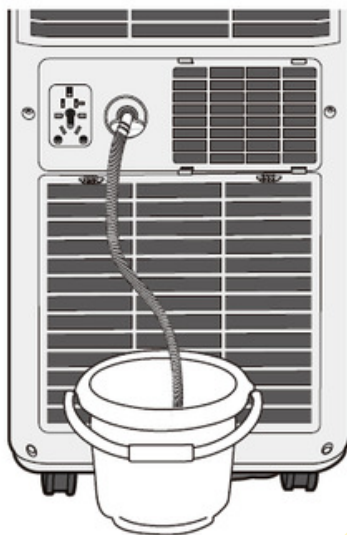
W przypadku nagłego zaniku zasilania, w celu ochrony sprężarki, naliczana jest 3-minutowa zwłoka przed ponownym uruchomieniem sprężarki.

ODPROWADZANIE SKROPLIN

System samoodparowujący wykorzystuje zebraną wodę do chłodzenia węzownicy skraplacza, co zapewnia lepszą wydajność. Nie ma potrzeby opróżniania zbiornika spustowego w trybie chłodzenia, z wyjątkiem trybu ogrzewania, suszenia i warunków wysokiej wilgotności. Woda kondensacyjna odparowuje w skraplaczu i jest odprowadzana przez przewody wydechowe.

Do pracy ciągłej lub bezobsługowej w trybie suszenia i ogrzewania należy podłączyć dołączony wąż spustowy do urządzenia. Skropliny mogą automatycznie spływać do wiadra lub odpływu pod wpływem grawitacji.

1. Wyłącz urządzenie przed rozpoczęciem użytkowania.
2. Wyjmij zatyczkę otworu wylotowego wody i przechowuj ją w bezpiecznym miejscu.
3. Podłącz bezpiecznie i prawidłowo wąż spustowy i upewnij się, że nie jest zagięty i nie ma w nim przeszkód.
4. Umieść wylot węża nad odpływem lub wiadrem i upewnij się, że woda może swobodnie wypływać z urządzenia.
5. Nie zanurzaj końca węża w wodzie; w przeciwnym razie może to spowodować „blokadę powietrza” w wężu.



CZYSZCZENIE FILTRA POWIETRZA

Kurz gromadzi się na filtrze i ogranicza przepływ powietrza. Ograniczony przepływ powietrza zmniejsza wydajność systemu, a jeśli zostanie zablokowany, może spowodować uszkodzenie urządzenia.

Filtr powietrza wymaga regularnego czyszczenia (co ok 2 tygodnie). Filtr powietrza jest wyjmowany w celu łatwego czyszczenia. Nie używaj urządzenia bez filtra powietrza, ponieważ parownik może zostać zanieczyszczony.

1. Naciśnij przycisk POWER, aby wyłączyć urządzenie i odłączyć przewód zasilający.
2. Wyjmij siatkę filtra z urządzenia.
3. Użyj odkurzacza, aby odessać kurz z filtra.
4. Odwróć filtr i przepłucz filtr powietrza pod bieżącą wodą. Pozwól wodzie przepływać przez filtr w kierunku przeciwnym do przepływu powietrza. Odlóż filtr na bok i pozwól mu całkowicie wyschnąć na powietrzu przed ponownym zainstalowaniem.

Ostrzeżenie!

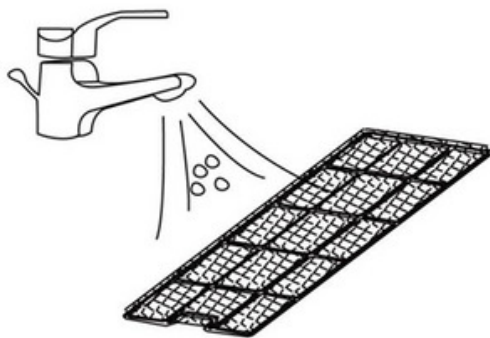
Nie dotykaj powierzchni parownika gołymi rękami, gdyż może to spowodować obrażenia palców.

Jeśli nie będziesz używać urządzenia przez dłuższy czas (dłużej niż kilka tygodni), najlepiej je wyczyścić i całkowicie wysuszyć. Przechowuj urządzenie zgodnie z następującymi krokami:

1. Odłącz urządzenie od zasilania i wyjmij wąż wydechowy.
2. Spuść pozostałą wodę z urządzenia.
3. Wyczyść filtr i pozostaw go do całkowitego wyschnięcia w zacienionym miejscu.
4. Ponownie zainstaluj filtr na swoim miejscu.
5. Urządzenie musi być przechowywane w pozycji pionowej.
6. Przechowuj urządzenie w wentylowanym, suchym, niekorozyjnym gazie i bezpiecznym miejscu w pomieszczeniu.

UWAGA

Parownik wewnątrz urządzenia musi zostać wysuszony przed zapakowaniem urządzenia, aby uniknąć uszkodzenia podzespołów i pleśni. Odłącz urządzenie od zasilania i umieść je w suchym, otwartym miejscu na kilka dni, aby wyschło. Innym sposobem na wysuszenie urządzenia jest włączenie urządzenia, ustawienie go na tryb wentylacji o słabym natężeniu ruchu i utrzymanie tego stanu do momentu, aż rura odpływowa wyschnie. Dzięki temu wnętrze urządzenia pozostanie suche, co zapobiegnie powstawaniu pleśni.



KOD	PRZYCZYNA PROBLEMU	ROZWIĄZANIE
E0	Usterka głównej płyty sterującej	Skontaktuj się z serwisem
E1	Awaria czujnika temperatury otoczenia	Skontaktuj się z serwisem
E2	Awaria czujnika temperatury wewnątrz urządzenia	Skontaktuj się z serwisem
Ft	Taca na wodę jest pełna	Wyciągnij gumowy korek znajdujący się w dolnej części urządzenia, aby spuścić wodę.

OBJAWY	KONTROLA	ROZWIĄZANIE
Urządzenie nie pracuje	- Sprawdź podłączenie przewodu. - Sprawdź czy zbiornik na wodę nie jest pełen. - Sprawdź temperaturę w pomieszczeniu.	- Podłącz przewód zasilający. - Opróżnij zbiornik na wodę. - Urządzenie może pracować w temperaturze 5-35°C.
Wydajność urządzenia jest niższa niż zazwyczaj	- Sprawdź czy filtr jest czysty. - Sprawdź czy wlot powietrza nie jest zablokowany. - Sprawdź czy okna i drzwi w pomieszczeniu są zamknięte. - Sprawdź czy wybrałeś odpowiedni tryb i temperaturę. - Sprawdź zamocowanie rury odprowadzającej.	- Wyczyść filtr powietrza. - Usuń przeszkody. - Zamknij okna i drzwi. - Wybierz odpowiedni tryb pracy i temperaturę. - Zamontuj prawidłowo rurę odprowadzającą.
Wyciek wody	- Sprawdź czy urządzenie jest ustawione na płaskiej i stabilnej powierzchni. - Sprawdź zamocowanie korka.	- Ustaw urządzenie na płaskiej i stabilnej powierzchni. - Zamocuj poprawnie korek wody.
Głośnie praca urządzenia	- Sprawdź czy urządzenie jest ustawione na płaskiej i stabilnej powierzchni. - Sprawdź czy nie ma luźnych elementów obudowy. - Dźwięk przypomina przepływ wody.	- Ustaw urządzenie na płaskiej i stabilnej powierzchni. - Zabezpiecz luźne elementy. - Dźwięk jest naturalny przy pracy urządzenia.

missionair

MODEL	MissionAir POLAR 4,7 kW WiFi
ŹRÓDŁO ZASILANIA	220~240V-50Hz
MOC ZNAMIONOWA: CHŁODZENIE OGRIEWANIE	1712W 1300W
WYDAJNOŚĆ CHŁODNICZA	4700W
WYDAJNOŚĆ OGRIEWANIA	3300W
WYDAJNOŚĆ OSUSZANIA	50L/24h
CZYNNIK CHŁODNICZY	R290, 265g
WSPÓŁCZYNNIK EER	2,7
WSPÓŁCZYNNIK COP	2,5
WODOODPORNOŚĆ	IPX1
WAGA NETTO	32kg
MINIMALNA POWIERZCHNIA PRACY	16m ²
WIFI	tak
PILOT	tak
ZAKRES TEMPERATUR	16-32°C
GŁOŚNOŚĆ	≤65dbA
ŚREDNICA RURY	~150mm

**UWAGA! URZĄDZENIA NIE WOLNO WRZUCAĆ DO ODPADÓW DOMOWYCH**

ZUŻYTE URZĄDZENIE MOŻESZ ODDAĆ U SPRZEDAWCY, U KTÓREGO ZAKUPISZ NOWE.

To oznaczenie oznacza, że produkt nie może być wyrzucany razem z odpadami domowymi w całej UE. Aby zapobiec potencjalnym szkodom dla środowiska lub zdrowia, zużyty produkt należy poddać recyklingowi. Zgodnie z obowiązującym prawem, nie nadające się do użycia urządzenia zasilane prądem elektrycznym należy zbierać osobno, w specjalnie do tego celu wyznaczonych miejscach, celem ich przetworzenia i ponownego wykorzystania, na podstawie obowiązujących norm ochrony środowiska (Dee 2002/96/CE)

Uwalnianie czynnika chłodniczego do atmosfery jest surowo zabronione!

missionair



POBIERZ APLIKACJĘ

Możesz pobrać dedykowaną i darmową aplikację, wyszukując „Mission Air” w sklepach z aplikacjami mobilnymi lub skanując kod QR.

(Niniejszy kod QR dotyczy telefonu komórkowego z systemem IOS/Android)

PRZYGOTOWANIE

1. Podłącz klimatyzator przenośny do zasilania.
2. Upewnij się, że Twój telefon jest podłączony do sieci WIFI 2,4G. Twój telefon komórkowy i urządzenie inteligentne muszą znajdować się w odpowiednim zasięgu siły sygnału routera WIFI (Aby uzyskać informacje o maksymalnym zasięgu, zapoznaj się ze specyfikacją routera).

PAROWANIE JEDNOSTKI Z APLIKACJĄ

1. Zainstaluj aplikację „Mission Air”. Utwórz konto użytkownika, jeżeli będzie to wymagane, lub zaloguj się na już istniejące konto.
2. Aktywuj funkcję WIFI w ustawieniach telefonu/tabletu.
3. Umieść urządzenia w zasięgu działania routera WiFi.
4. Naciśnij i przytrzymaj przycisk „timer” na klimatyzatorze (domyślnie w trybie gotowości: klimatyzator podłączony do zasilania, ale wyłączony), aby rozpocząć konfigurację sieci. Gdy wskaźnik WIFI zacznie migać, możesz połączyć się z urządzeniem mobilnym. Po 3 minutach bezczynności proces parowania zostanie anulowany automatycznie.

Konfiguracja automatyczna:

- Kliknij ikonkę “+” w prawym górnym rogu aplikacji, a następnie wybierz: „Dodaj urządzenie”. Poczekaj chwilę i sprawdź czy w górnej części aplikacji podpowiada się klimatyzator, który chcesz połączyć. Jeżeli tak, to wybierz go i wprowadź hasło Wi-Fi, aby zakończyć proces. Jeżeli klimatyzator nie podpowiada się automatycznie, przejdź do konfiguracji ręcznej.

Konfiguracja ręczna:

- Gdy wskaźnik WIFI zacznie migać, kliknij ikonkę “+” w prawym górnym rogu aplikacji, a następnie wybierz: „Dodaj urządzenie” >> „Duże urządzenia domowe” >> „Klimatyzator przenośny” i postępuj zgodnie z instrukcjami na wyświetlaczu.
- Możliwe, że w trakcie procesu parowania będziesz musiał wskazać w aplikacji tempo migania wskaźnika WiFi na urządzeniu (szybkie lub wolne), następnie dodaj wykryte urządzenie i wprowadź hasło WiFi, aby zakończyć proces.

Po pomyślnym połączeniu urządzenia zapala się lampka WIFI. Teraz możesz obsługiwać urządzenie za pomocą aplikacji. Naciśnij i przytrzymaj przycisk „Timer” przez około 5 sekund, urządzenie rozłączy się, lampka WIFI powinna zgasnąć. Proces parowania urządzenia z aplikacją, a także interfejs samej aplikacji mobilnej, mogą ulegać zmianie na przestrzeni czasu w związku z wprowadzanymi przez dewelopera aplikacji aktualizacjami.



1. Producent zapewnia **24 miesięczny** okres gwarancyjny produktu, na którym wydana jest niniejsza karta gwarancyjna.
2. Niniejszą gwarancją objęte są ukryte wady materiałowe, lub konstrukcyjne urządzenia uniemożliwiające jego użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem.
3. Maksymalne roszczenie gwarancyjne jest równe jednokrotnej wartości zakupu urządzenia zakwalifikowanego przez Gwaranta do wymiany. Gwarant nie ponosi żadnych dalszych kosztów spowodowanych wadliwą pracą urządzenia.
4. Usterki produktu ujawnione w okresie gwarancyjnym będą usuwane bezpłatnie w terminie 14 dni roboczych, licząc od dnia dostarczenia towaru do siedziby firmy. Nie dotyczy to usterek wymienionych w punkcie 14.
5. Wszelkie zmiany zapisów w Karcie Gwarancyjnej oraz ślady przeróbek lub prób dokonania zmian konstrukcyjnych produktu oraz samodzielnych napraw poza autoryzowanym serwisem, a także użytkowania produktu, w szczególności niedbałym obchodzeniem się, wystawianiem na działanie cieczy, wilgoci, narażeniem na korozję lub utlenianie, ujawnione w trakcie wykonania serwisu gwarancyjnego, powodują, że gwarancja przestaje obowiązywać.
6. Gwarancja traci ważność w przypadku naruszenia plomby gwarancyjnej lub numeru fabrycznego.
7. Produkt jest objęty gwarancją door-to-door na terenie Polski, a więc w przypadku uznanej reklamacji transport do serwisu odbywa się kurierem na koszt producenta. Reklamację zgłaszamy poprzez formularz serwisowy znajdujący się na naszej stronie.
8. Transport do serwisu spoza granic Polski odbywa się na koszt użytkownika.
9. Warunkiem wykonania naprawy jest dostarczenie produktu z podpisaną kartą gwarancyjną oraz dowodem zakupu produktu (paragon, faktura).
10. Urządzenie należy odpowiednio zapakować i przygotować dla kuriera. Serwis nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w transporcie wynikające z nieodpowiednio zapakowanej przesyłki.
11. W przypadku niespełnienia któregokolwiek z warunków niniejszej gwarancji towar, w stanie niezmienionym, zostanie odesłany na koszt kupującego.
12. Wszelka korespondencja, zwroty, reklamacje, powinny być kierowane na adres serwisu podany na naszej stronie.
13. Gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.
14. Gwarancja nie obejmuje obniżania się jakości produktu spowodowanego normalnym procesem zużycia i poniższych przypadków:
 - **mechaniczne uszkodzenia produktu i wywołane nim wady,**
 - **uszkodzenia i wady powstałe na skutek:**
 - niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji,
 - użytkowaniem lub pozostawieniem produktu w nieodpowiednich warunkach (nadmierna wilgoć, zbyt wysoka, lub zbyt niska temperatura, nasłonecznienie, itp.),
 - samowolnych (dokonanych przez użytkownika lub inne nieupoważnione osoby) napraw, przeróbek lub zmian konstrukcyjnych,
 - podłączeniem dodatkowego wyposażenia, innego niż zalecane przez producenta produktu,
 - nieprawidłowego napięcia zasilającego, przepięcia w instalacji zasilającej.



The mission of the Mission Air® brand is clear - to create modern and ecological solutions that will provide you with convenience and comfort by providing zero-emission products in the field of electric heating and air conditioning.

As a responsible company, we strive to minimize the negative impact on the natural environment by designing and manufacturing efficient systems that work well with renewable energy sources and thus reduce the emission of gases harmful to our planet. Caring for the natural environment is one of our priorities!

1. Important Safety Instructions.....	18-21
2. Product description.....	22
3. Installation.....	23
4. Function description.....	24-25
5. Condensate drainage.....	26
6. Maintenance.....	27
7. Troubleshooting.....	28
8. Technical specification.....	29
9. Mobile application.....	30
10. Warranty terms.....	31
11. Warranty card.....	122

Attention!

Do not install or use the portable air conditioner before reading this user manual carefully. Please keep this booklet for product warranty and future reference.

THANK YOU FOR PURCHASING A MISSION AIR® PORTABLE AIR CONDITIONER!



www.missionair.pl



missionair

WARNING

- Do not use means to accelerate the defrosting or cleaning process other than those recommended by the manufacturer.
- The appliance must be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).
- The device must not be pierced or set on fire.
- Please note that refrigerants may be odorless.
- The appliance should be installed, operated and stored in a room with a floor area greater than 7m².
- The device should be serviced only according to the manufacturer's recommendations.
- The device should be stored in a well-ventilated place, in a room with a surface area corresponding to that designated for operation.
- Work procedures that affect safety measures may only be carried out by competent persons.
- Make sure the air inlet and outlet vents are not blocked.
- Use the device on a horizontal surface to avoid water leakage.
- Do not use the device in an explosive or corrosive atmosphere.
- Use the device at a temperature not higher than 35 degrees Celsius.
- Clean the air filter periodically to ensure the most efficient cooling.
- If the unit is turned off, wait at least 3.5 minutes before restarting it to prevent damage to the compressor.
- The device requires a minimum of 7 amps for the compressor to operate. Do not use any extension cords with the device to avoid blocking electrical installations.
- This appliance uses a flammable refrigerant. If the refrigerant leaks and comes into contact with fire or a heating element, harmful gas will be generated and there is a risk of fire.
- Before use, please read the USER MANUAL carefully.
- A damaged supply cord must be replaced by the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- The appliance may be used by children aged 8 years and over and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided they are supervised or instructed in the safe use of the appliance and understand the potential dangers. Children must not play with the appliance. Children must not clean or maintain the appliance without supervision.
- The appliance must be installed in accordance with national wiring regulations.
- Do not use the air conditioner in a humid room such as a bathroom or laundry room.
- This appliance is designed for use with R-290 (propane) gas as the designated refrigerant only. The refrigerant loop is sealed. Only a qualified technician should attempt service!
- Refrigerant should not be released into the atmosphere.
- R-290 (propane) is flammable and heavier than air. It initially collects in low areas but can be distributed by fans.
- If propane gas is present or suspected, do not allow untrained personnel to determine the cause.
- The propane gas used in the device is odorless.
- No odor does not mean no gas leak.

missionair

- If a leak is detected, immediately evacuate all occupants, ventilate the area, and contact your local fire department to advise that there is a propane leak.
- Do not allow anyone back into the room until a qualified service technician arrives to advise that it is safe to re-enter the room.
- Do not use open flames, cigarettes or other possible sources of ignition inside or near the equipment.
- Components are propane rated and non-sparking. Replace components only with identical replacement parts.

FAILURE TO FOLLOW THIS WARNING COULD RESULT IN EXPLOSION, DEATH, PERSONAL INJURY AND PROPERTY DAMAGE.



WARNING

To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons or property:

- Before connecting your portable air conditioner to the power supply, leave it in an upright position for at least 24 hours.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- When servicing, the device must be disconnected from the power source.
- Always use the appliance from a power source with the same voltage, frequency, and rating as indicated on the product label.
- Always use a grounded electrical outlet.
- Unplug the power cord when cleaning or when not in use.
- Do not operate the device with wet hands. Prevent the device from being flooded with water.
- Do not immerse or expose this device to rain, moisture or other liquids.
- Do not leave the device switched on unattended. Do not tilt or turn the device.
- Do not disconnect the device from the power supply while it is turned on.
- Do not unplug by pulling on the power cord.
- Do not use an extension cord or adapter.
- Do not place objects on the device.
- Do not climb or sit on the device.
- Do not insert fingers or other objects into the air outlet.
- Do not touch the air inlet or aluminum fins of the device.
- Do not use the device if it has been dropped, damaged or shows signs of improper operation.
- Do not clean the device with any chemicals.
- Make sure the device is away from fire, flammable or explosive objects.
- The appliance must be installed in accordance with national wiring regulations.
- Do not use means to accelerate the defrosting process or cleaning other than those recommended by the manufacturer.
- The appliance should be stored in a room without any sources of continuous operation (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).
- The device should be stored in a way that prevents mechanical damage.

missionair

- Do not divide or burn, even after use.
- Please note that refrigerants may be odorless.
- National gas regulations must be observed.
- Keep all required ventilation openings clean.
- The device should be stored in a well-ventilated place where the room size corresponds to the area of the room designated for operation.
- Any person working on or inspecting a refrigerant system should hold a current, valid certificate issued by an industry accredited assessment body that confirms their competence to safely handle refrigerants in accordance with an industry recognised assessment specification.
- Servicing should only be performed in accordance with the equipment manufacturer's recommendations. Maintenance and repair requiring the assistance of other qualified personnel should be performed under the supervision of a person competent in the use of flammable refrigerants.

IMPORTANT PRECAUTIONS WHEN SERVICING

Area checks

Before starting work on systems containing flammable refrigerants, safety checks must be carried out to minimise the risk of ignition. In the event of a refrigeration system being repaired, the following precautions should be taken before starting work on the system.

Work procedure

Work must be carried out in accordance with a controlled procedure to minimise the risk of flammable gas or vapour being present during work.

General work area

All maintenance personnel and others working in the area must be instructed in the nature of the work being carried out. Work in confined spaces should be avoided. The area around the work site should be cordoned off. Ensure that the conditions in the area have been made safe by controlling flammable materials.

Checking for the presence of refrigerant

Before starting and during work, check the area with a suitable refrigerant detector to ensure the technician is aware of potentially flammable atmospheres. Ensure that any leak detection equipment used is suitable for use with flammable refrigerants, i.e. does not cause sparks, is properly sealed or intrinsically safe.

Presence of a fire extinguisher

If any hot work is to be carried out on refrigeration equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment should be on hand. A dry chemical or CO₂ fire extinguisher should be located near the loading area.

missionair



No sources of ignition

No person carrying out work on a refrigeration system that involves exposure to any pipes containing flammable refrigerant shall use any source of ignition in a manner that could lead to a risk of fire or explosion. All possible sources of ignition, including smoking, should be sufficiently distant from the point of installation, repair, removal and disposal during which flammable refrigerant could be released into the surrounding area. Before starting work, the area around the equipment should be examined to ensure that there are no flammable hazards or ignition risks. "No Smoking" signs should be posted.

Ventilated area

Make sure the area is open or adequately ventilated before inspecting the system or performing any hot work. A degree of ventilation should be provided when work is being performed. The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably exhaust it to the outside atmosphere.

Refrigeration equipment inspections

When replacing electrical components, they must be fit for purpose and meet the correct specification. Always follow the manufacturer's guidelines for maintenance and service. If in doubt, seek advice from the manufacturer's technical department.

For installations using flammable refrigerants, the following checks must be carried out:

- The size of the charge must be compatible with the size of the room in which the components containing refrigerant are installed;
- Ventilation machines and outlets are functioning properly and are not clogged;
- If an indirect refrigeration circuit is used, check that there is refrigerant in the secondary circuit;
- Equipment markings must be visible and legible. Markings and signs that are illegible must be corrected;
- Refrigeration pipes or components shall be installed in a position where they are unlikely to be exposed to substances likely to corrode refrigerant containing components, unless the components are constructed of materials which are inherently resistant to corrosion or are suitably protected against corrosion.

Electrical equipment inspections

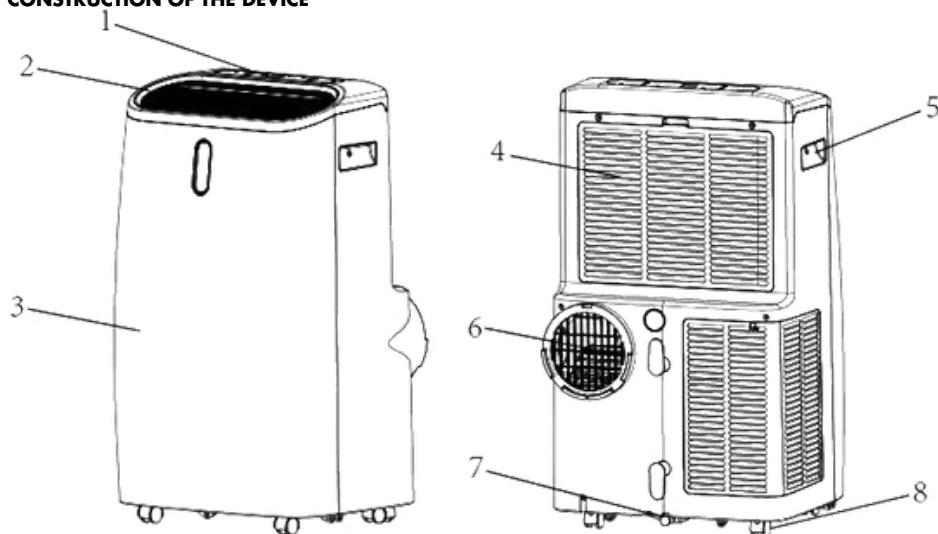
Repair and maintenance of electrical components includes preliminary safety checks and component inspection procedures. If a fault occurs that could compromise safety, the electrical supply should not be connected to the circuit until it has been satisfactorily resolved. If the fault cannot be rectified immediately but is necessary for continued operation, a suitable temporary solution should be implemented. This should be notified to the equipment owner so that all parties are informed.

Initial security checks include:

- Discharging capacitors: this must be done safely to avoid the possibility of sparking;
- no exposed electrical components or live wires during charging, recovery or system purging;
- maintaining grounding continuity.



CONSTRUCTION OF THE DEVICE



1. Control panel
2. Air outlet with adjustable louver
3. Front panel
4. Air intake and pre-filter
5. Handle
6. Hot/cold air outlet
7. Drain hole for draining condensate with sealing plug
8. Colic

Note: The appearance is for reference only. Please see the real product for details.

ACCESSORIES INCLUDED

1. Drain pipe
2. Pipe connector
3. Outlet adapter
4. Pilot
5. Drain hose



missionair

DEVICE SETTING

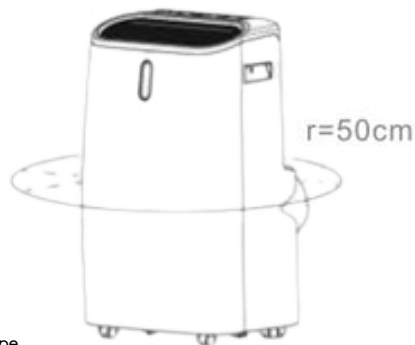
1. Before first use, place the device in a vertical position for at least 24 hours.
2. Install the device in rooms larger than 16 m².
3. Place the device on a hard, level surface in a place with at least 50 cm of free space around it to allow for proper air circulation.
4. Do not use the device near walls, curtains or other objects that may block the air inlet and outlet. Keep the air inlet and outlet clean.
5. Never install the device in a place where it could be exposed to:
 - Heat sources such as radiators, vents, stoves or other heat-producing products.
 - Direct sunlight.
 - Mechanical vibration or shock.
 - Excessive dust.
 - No ventilation.
 - Uneven surface.

INSTALLING THE DRAIN PIPE

An air conditioner requires continuous discharge of warm air outside the room.

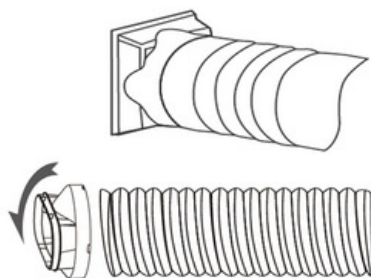
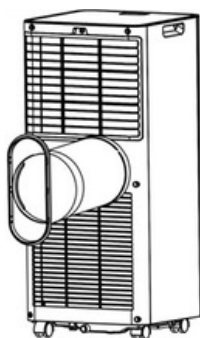
Do not replace or extend the discharge pipe as this will result in reduced performance and in the worst case, the unit will shut down due to low back pressure.

1. Connect the adapter to the pipe.
2. Screw the second adapter onto the opposite side of the pipe.
3. Install the pipe with adapters on the back of the unit.
4. Lead the pipe outside the room. You can use accessory window sleeves or wall bushings for this.



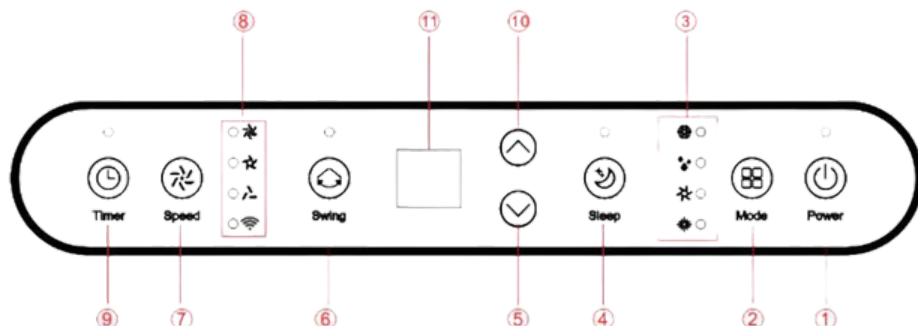
Attention!

Do not bend the exhaust pipe excessively. This may prevent the discharge of hot air outside the room.



missionair

CONTROL PANEL AND FUNCTION DESCRIPTION



01. POWER

Press to turn the unit on or off.

02. MODE

Press this button to select fan, cool, dehumidify or heat.

03. INDICATORS

LED indicator showing the air conditioner operating mode.

04. SLEEP

Activate or deactivate the SLEEP function

05. DOWN

Adjust target temperature or TIMER mode settings.

06. SWING

Adjust the airflow direction vertically.

07. SPEED

Press this button to change the fan speed.

08. INDICATORS

LED indicator showing fan speed and WiFi function.

09. TIMER

Set the time after which the device will automatically turn on or off.

10. UP

Adjust target temperature or TIMER mode settings.

11. DIGITAL DISPLAY

Display showing the current temperature and TIMER function settings.

missionair

REMOTE CONTROL

The remote control allows you to control the device in a similar way to the buttons on the air conditioner.

There is an additional button on the remote control to change the indication from °C to °F.

DESCRIPTION OF SELECTED FUNCTIONS AND MODES

Cooling mode

Select this mode to lower the room temperature.

Press the MODE button repeatedly until the cooling mode indicator lights up.

Press the Up/Down button to adjust the temperature displayed on the screen.

The temperature can be set from 16°C to 32°C.

Press the SPEED button repeatedly until the desired fan speed indicator lights up.

Note: The air conditioner stops operating if the room temperature is lower than the selected temperature.

Heating mode

Press the MODE button repeatedly until the heating mode indicator lights up.

Press the Up/Down button to set the appropriate air temperature higher than the room temperature.

The fan speed can also be set in this operating mode.

Note: To ensure continuous operation of the appliance, the drain hose should be connected to it.

Ventilation mode

Press the MODE button repeatedly until the ventilation mode indicator lights up.

In ventilation mode, the air in the room is circulated but not cooled.

Press the SPEED button repeatedly to select the desired fan speed.

Drying mode

Press the MODE button repeatedly until the dehumidification indicator lights up. The fan speed cannot be selected.

The user should connect the hose to the water outlet at the bottom of the unit.

Note: In this mode, the fan speed switches to low speed and the temperature cannot be selected.

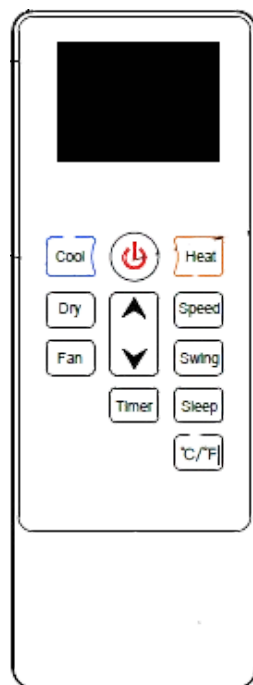
Timer mode

This mode can be activated to automatically turn the device on or off after a specified period of time.

When the device is on, activate Timer mode and set the time until it turns off.

When the device is turned off, activate Timer mode and set the time to turn it on.

To cancel Timer mode, set the value to "00" on the display.



Sleep mode Sleep

- In cooling mode, after 1 hour, the set temperature will automatically increase by 1°C, after another hour, the set temperature will increase by another 1°C again.
- In heating mode, after 1 hour, the set temperature will automatically decrease by 1°C, after another hour, the set temperature will decrease by 1°C again.

Then the temperature is kept constant for 10 hours. All indicators turn dark. The fan speed may switch to low speed for quiet operation and cannot be selected.

Automatic defrost

At low room temperatures or during intensive evaporator operation, frost may accumulate. The unit will automatically start defrosting and the POWER LED will flash. The defrost control sequence is as follows:

- When the unit is working in cooling or drying mode, and the ambient temperature sensor detects that the evaporator temperature is lower than -1°C, the compressor will stop working for 10 minutes. If the evaporator temperature rises to 7°C, the unit will restart in cooling mode.
- When the unit is working in the drying mode, when the coil temperature sensor detects that the evaporator temperature is lower than 40°C and the temperature difference between the coil temperature and the room temperature is lower than 19°C, after the compressor runs for 20 minutes, the unit will start defrosting for 5 minutes, and the power indicator light will flash.

Overload protection

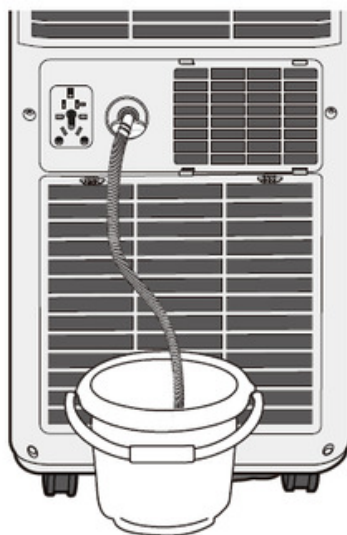
In the event of a sudden power failure, to protect the compressor, a 3-minute delay is applied before the compressor restarts.

CONDENSATE DRAINAGE

The self-evaporating system uses the collected water to cool the condenser coils, which provides better efficiency. There is no need to empty the drain tank in cooling mode, except for heating, drying and high humidity conditions. The condensed water evaporates in the condenser and is discharged through the exhaust pipes.

For continuous or unattended operation in drying and heating mode, connect the included drain hose to the unit. Condensate can automatically flow into a bucket or drain under gravity.

1. Turn off the device before use.
2. Remove the water outlet cap and store it in a safe place.
3. Connect the drain hose securely and properly, making sure it is free from kinks and obstructions.
4. Place the hose outlet over a drain or bucket and make sure the water can flow freely from the appliance.
5. Do not immerse the end of the hose in water; otherwise it may cause an "air lock" in the hose.



missionair

CLEANING THE AIR FILTER

Dust builds up on the filter and restricts airflow. Restricted airflow reduces system efficiency and, if blocked, can damage the device.

The air filter requires regular cleaning (approx. every 2 weeks). The air filter is removable for easy cleaning. Do not use the device without the air filter, as the evaporator may become contaminated.

1. Press the POWER button to turn off the device and unplug the power cord.
2. Remove the filter mesh from the device.
3. Use a vacuum cleaner to suck dust from the filter.
4. Turn the filter upside down and rinse the air filter under running water. Allow the water to flow through the filter in the opposite direction of airflow. Set the filter aside and allow it to air dry completely before reinstalling.

Warning!

Do not touch the vaporizer surface with bare hands as this may cause injury to your fingers.

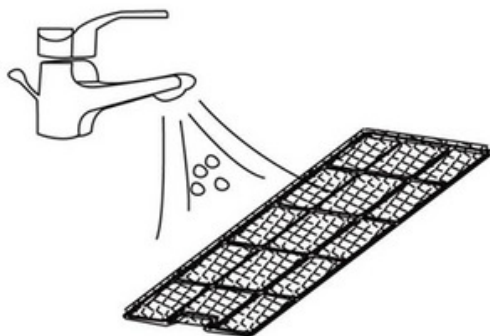
If you will not be using your device for a long time (more than a few weeks), it is best to clean it and dry it completely.

Store your device according to the following steps:

1. Unplug the appliance and remove the exhaust hose.
2. Drain any remaining water from the appliance.
3. Clean the filter and allow it to dry completely in a shaded place.
4. Reinstall the filter into its place.
5. The device must be stored in an upright position.
6. Store the device in a ventilated, dry, non-corrosive gas and safe place indoors.

ATTENTION

The evaporator inside the unit must be dried before packing the unit away to avoid damage to components and mold. Unplug the unit and place it in a dry, open place for a few days to dry. Another way to dry the unit is to turn the unit on, set it to low-traffic ventilation mode, and leave it on until the drain pipe is dry. This will keep the inside of the unit dry, preventing mold from forming.



CODE	CAUSE OF THE PROBLEM	SOLUTION
E0	Main control board failure	Contact the service
E1	Ambient temperature sensor failure	Contact the service
E2	Temperature sensor failure inside the device	Contact the service
Ft	The water tray is full	Pull out the rubber plug at the bottom of the unit to drain the water.

SYMPTOMS	CONTROL	SOLUTION
The device is not working	• Check the cable connection. • Check if the water tank is full. • Check the room temperature.	• Connect the power cord. • Empty the water tank. • The device can operate at temperatures of 5-35°C.
The device performance is lower than usual	• Check if the filter is clean. • Check that the air intake is not blocked. • Check if the windows and doors in the room are closed. • Check that you have selected the appropriate mode and temperature. • Check the attachment of the discharge pipe.	• Clean the air filter. • Remove obstacles. • Close windows and doors. • Select the appropriate operating mode and temperature. • Install the discharge pipe correctly.
Water leak	• Check that the device is placed on a flat and stable surface. • Check the cap attachment.	• Place the device on a flat and stable surface. • Attach the water plug correctly.
The device works loudly	• Check that the device is placed on a flat and stable surface. • Check for loose housing components. • The sound is like flowing water.	• Place the device on a flat and stable surface. • Secure loose items. • The sound is natural when the device is operating.

missionair

MODEL	MissionAir POLAR 4.7 kW WiFi
POWER SOURCE	220~240V-50Hz
RATED POWER: COOLING HEATING	1712W 1300W
COOLING CAPACITY	4700W
HEATING EFFICIENCY	3300W
DEHUMIDIFICATION EFFICIENCY	50L/24h
REFRIGERANT	R290, 265g
EER COEFFICIENT	2,7
COP COEFFICIENT	2,5
WATER RESISTANCE	IPX1
NET WEIGHT	32kg
MINIMUM WORK SURFACE	16m ²
WIFI	not
PILOT	not
TEMPERATURE RANGE	16-32°C
VOLUME	≤65dbA
PIPE DIAMETER	~150mm



NOTE! THE DEVICE SHOULD NOT BE DISPOSED OF IN HOUSEHOLD WASTE

YOU CAN RETURN YOUR USED DEVICE TO THE RETAILER WHERE YOU WILL PURCHASE A NEW ONE.

This marking indicates that the product may not be disposed of with household waste throughout the EU. To prevent potential damage to the environment or health, the product must be recycled at the end of its useful life. In accordance with current legislation, electrically powered devices that are no longer usable must be collected separately, in specially designated areas, for treatment and reuse, based on current environmental protection standards (Dee 2002/96/CE)

The release of refrigerant into the atmosphere is strictly prohibited!

missionair



DOWNLOAD THE APP

You can download the dedicated and free app by searching for **"Mission Air"** in mobile app stores or scanning the QR code.

(This QR code is for IOS/Android mobile phone)

PREPARATION

1. Connect the portable air conditioner to the power supply.
2. Make sure your phone is connected to a 2.4G WIFI network. Your mobile phone and smart device must be within the appropriate signal strength range of your WIFI router (Please refer to your router's specification for the maximum range).

PAIRING THE UNIT WITH THE APP

1. Install the "Mission Air" app. Create a user account if required, or log in to an existing account.
2. Activate the WIFI function in your phone/tablet settings.
3. Place devices within range of your WiFi router.
4. Press and hold the "timer" button on the air conditioner (default in standby mode: the air conditioner is connected to the power but turned off) to start network configuration. When the WIFI indicator flashes, you can connect to the mobile device. After 3 minutes of inactivity, the pairing process will be canceled automatically.

Automatic configuration:

- Click the "+" icon in the upper right corner of the app, then select "Add device." Wait a moment and check if the air conditioner you want to connect is suggested at the top of the app. If so, select it and enter the Wi-Fi password to complete the process. If the air conditioner is not suggested automatically, proceed to manual setup.

Manual configuration:

- When the WIFI indicator starts flashing, click the "+" icon in the upper right corner of the APP, then select: "Add Device" >> "Large Home Appliances" >> "Portable Air Conditioner" and follow the instructions on the screen.
- During the pairing process, you may need to specify in the app how fast or slow the WIFI indicator on your device should flash, then add the discovered device and enter the WiFi password to complete the process.

After the device is successfully connected, the WIFI light will turn on. Now you can operate the device via the app. Press and hold the "Timer" button for about 5 seconds, the device will disconnect, the WIFI light should turn off. The process of pairing the device with the app, as well as the interface of the mobile app itself, may change over time due to updates from the app developer.

missionair

1. The manufacturer provides a 24-month warranty period for the product for which this warranty card is issued.
2. This warranty covers hidden material or construction defects of the device that prevent its use in accordance with its intended purpose.
3. The maximum warranty claim is equal to the one-time purchase value of the device qualified by the Guarantor for replacement. The Guarantor shall not bear any further costs caused by the faulty operation of the device.
4. Product defects revealed during the warranty period will be removed free of charge within 14 working days from the date of delivery of the goods to the company's headquarters. This does not apply to defects listed in point 14.
5. Any changes to the provisions in the Warranty Card and traces of alterations or attempts to make structural changes to the product and independent repairs outside an authorized service center, as well as use of the product, in particular negligent handling, exposure to liquids, moisture, corrosion or oxidation, revealed during the warranty service, result in the warranty becoming null and void.
6. The warranty becomes void if the warranty seal or serial number is damaged.
7. The product is covered by a door-to-door warranty in Poland, so in the event of a recognized complaint, transport to the service is carried out by courier at the manufacturer's expense. Complaints are reported via the service form located on our website.
8. Transport to the service outside Poland is at the user's expense.
9. The condition for repair is to deliver the product with a signed warranty card and proof of purchase of the product (receipt, invoice).
10. The device must be properly packed and prepared for the courier. The service is not responsible for damage during transport resulting from an improperly packed shipment.
11. If any of the conditions of this warranty are not met, the goods will be returned in unchanged condition at the buyer's expense.
12. All correspondence, returns, and complaints should be sent to the service address provided on our website.
13. The warranty for the sold consumer goods does not exclude, limit or suspend the buyer's rights resulting from the non-conformity of the goods with the contract.
14. The warranty does not cover deterioration of the product caused by normal wear and tear and the following cases:

- mechanical damage to the product and defects caused by it,

- damages and defects resulting from:

- improper or inconsistent with the instructions for use, storage and maintenance,
- using or leaving the product in inappropriate conditions (excessive moisture, too high or too low temperature, sunlight, etc.),
- unauthorized repairs, alterations or structural changes (performed by the user or other unauthorized persons),
- connecting additional equipment other than that recommended by the product manufacturer,
- incorrect supply voltage, overvoltage in the power supply installation.

missionair

Poslání značky Mission Air® je jasné – vytvářet moderní a ekologická řešení, která vám poskytnou pohodlí a komfort tím, že v oblasti elektrického vytápění a klimatizace poskytnou produkty s nulovými emisemi.

Jako zodpovědná společnost se snažíme minimalizovat negativní dopad na životní prostředí tím, že navrhujeme a vyrábíme efektivní systémy, které dobře fungují s obnovitelnými zdroji energie, a tím snižují emise plynů škodlivých pro naši planetu. Péče o přírodní prostředí je jednou z našich priorit!

1. Důležité bezpečnostní pokyny.....	33-36
2. Popis produktu.....	37
3. Instalace.....	38
4. Popis funkce.....	39-40
5. Odvod kondenzátu.....	41
6. Údržba.....	42
7. Řešení problémů.....	43
8. Technická specifikace.....	44
9. Mobilní aplikace.....	45
10. Záruční podmínky.....	46
11. Záruční list.....	122

Pozor!

Neinstalujte ani nepoužívejte přenosnou klimatizaci bez pečlivého přečtení tohoto návodu k obsluze. Uchovejte si prosím tuto brožuru pro záruku na výrobek a pro budoucí použití.

DĚKUJEME ZA ZAKOUPENÍ PŘENOSNÉ KLIMATIZACE MISSION AIR®!



www.missionair.pl



missionair

VAROVÁNÍ

- Nepoužívejte jiné prostředky k urychlení procesu odmrazování nebo čištění, než ty, které doporučuje výrobce.
- Spotřebič musí být skladován v místnosti bez nepřetržitě pracujících zdrojů zapálení (například: otevřený oheň, zapnutý plynový spotřebič nebo zapnutý elektrický ohřívač).
- Zařízení se nesmí propichovat ani zapalovat.
- Upozorňujeme, že chladiva mohou být bez zápachu.
- Spotřebič by měl být instalován, provozován a skladován v místnosti s podlahovou plochou větší než 7 m².
- Zařízení by mělo být servisováno pouze podle doporučení výrobce.
- Zařízení by mělo být skladováno na dobře větraném místě, v místnosti s plochou odpovídající ploše určené k provozu.
- Pracovní postupy, které ovlivňují bezpečnostní opatření, smí provádět pouze způsobilé osoby.
- Ujistěte se, že nejsou zablokované větrací otvory pro vstup a výstup vzduchu.
- Používejte zařízení na vodorovném povrchu, abyste zabránili úniku vody.
- Nepoužívejte zařízení ve výbušném nebo korozivním prostředí.
- Používejte zařízení při teplotě ne vyšší než 35 stupňů Celsia.
- Pravidelně čistěte vzduchový filtr, abyste zajistili co nejefektivnější chlazení.
- Pokud je jednotka vypnutá, počkejte před jejím opětovným spuštěním alespoň 3,5 minuty, abyste předešli poškození kompresoru.
- Zařízení vyžaduje pro provoz kompresoru minimálně 7 ampérů. Nepoužívejte s tímto zařízením žádné prodlužovací kabely, abyste zabránili zablokování elektrických instalací.
- Tento spotřebič používá hořlavé chladivo. Pokud dojde k úniku chladiva a jeho kontaktu s ohněm nebo topným tělesem, uvolní se škodlivý plyn a hrozí nebezpečí požáru.
- Před použitím si prosím pečlivě přečtete UŽIVATELSKOU PŘÍRUČKU.
- Poškozený napájecí kabel musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo nebezpečí.
- Spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí potenciálním nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Děti by neměly čistit ani udržovat spotřebič bez dozoru.
- Spotřebič musí být instalován v souladu s národními předpisy pro elektroinstalaci.
- Nepoužívejte klimatizaci ve vlhké místnosti, jako je koupelna nebo prádelna.
- Tento spotřebič je určen výhradně pro použití s chladivem R-290 (propan). Chladicí okruh je utěsněn. Opravu by měl provádět pouze kvalifikovaný technik!
- Chladivo by se nemělo uvolňovat do atmosféry.
- R-290 (propan) je hořlavý a těžší než vzduch. Zpočátku se shromažďuje v nižších oblastech, ale může být distribuován ventilátory.
- Pokud je přítomen propan nebo existuje podezření na jeho přítomnost, nedovolte nevyškolenému personálu, aby určil jeho příčinu.
- Propan používaný v zařízení je bez zápachu.
- Žádný zápach neznamená, že nedochází k úniku plynu.

missionair

- Pokud zjistíte únik, okamžitě evakuujte všechny osoby, vyvětrejte prostor a kontaktujte místní hasičský sbor, abyste informovali o úniku propanu.
- Nepouštějte nikoho zpět do místnosti, dokud nedorazí kvalifikovaný servisní technik, který vám sdělí, že je bezpečné se do místnosti znovu vstoupit.
- Nepoužívejte otevřený oheň, cigarety ani jiné možné zdroje zapálení uvnitř zařízení ani v jeho blízkosti.
- Součásti jsou určeny pro propan a nejliskřivé. Součásti by měly být nahrazeny pouze identickými náhradními díly.

NEDODRŽENÍ TOHOTO VAROVÁNÍ MŮŽE MÍT ZA SOUVISLOSTI S VÝBUCHEM, ÚMRTÍM, ZRANĚNÍM OSOB A ŠKODAMI NA MAJETKU.



VAROVÁNÍ

Abyste snížili riziko požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění osob či majetku:

- Před připojením přenosné klimatizace k elektrické síti ji nechte alespoň 24 hodin ve svislé poloze.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo nebezpečí.
- Při servisu musí být zařízení odpojeno od zdroje napájení.
- Vždy používejte spotřebič ze zdroje napájení se stejným napětím, frekvencí a jmenovitým výkonem, jak je uvedeno na štítku výrobku.
- Vždy používejte uzemněnou elektrickou zásuvku.
- Při čištění nebo když přístroj nepoužíváte, odpojte napájecí kabel.
- Neobsluhujte zařízení mokřima rukama. Zabraňte zaplavení zařízení vodou.
- Neponořujte ani nevystavujte toto zařízení dešti, vlhkosti nebo jiným kapalinám.
- Nenechávejte zařízení zapnuté bez dozoru. Zařízení nenaklánějte ani neotáčejte.
- Neodpojujte zařízení, když je zapnuté.
- Neodpojujte napájecí kabel taháním za něj.
- Nepoužívejte prodlužovací kabel ani adaptér.
- Nepokládejte na zařízení žádné předměty.
- Nelezte na zařízení ani na něj nesedějte.
- Nevkládejte prsty ani jiné předměty do výstupu vzduchu.
- Nedotýkejte se vstupu vzduchu ani hliníkových žebër zařízení.
- Nepoužívejte zařízení, pokud upadlo, je poškozeno nebo vykazuje známky nesprávného provozu.
- Nečistěte zařízení žádnými chemikáliemi.
- Ujistěte se, že zařízení není v dosahu ohně, hořlavých nebo výbušných předmětů.
- Spotřebič musí být instalován v souladu s národními předpisy pro elektroinstalaci.
- Nepoužívejte jiné prostředky k urychlení procesu odmrazování nebo čištění, než ty, které doporučuje výrobce.
- Spotřebič by měl být skladován v místnosti bez jakýchkoli zdrojů nepřetržitého provozu (například: otevřený oheň, zapnutý plynový spotřebič nebo zapnutý elektrický ohříváč).
- Zařízení by mělo být skladováno způsobem, který zabraňuje mechanickému poškození.

missionair

- Nedělte ani nespalujte, a to ani po použití.
- Upozorňujeme, že chladiva mohou být bez zápachu.
- Je nutné dodržovat národní předpisy pro plyn.
- Udržujte všechny potřebné větrací otvory čisté.
- Zařízení by mělo být skladováno na dobře větraném místě, kde velikost místnosti odpovídá ploše místnosti určené k provozu.
- Každá osoba, která pracuje na chladicím systému nebo jej kontroluje, by měla mít platný certifikát vydaný akreditovaným posuzovacím orgánem v oboru, který potvrzuje její způsobilost bezpečně zacházet s chladivy v souladu s uznávanou posuzovací specifikací v oboru.
- Servis by měl být prováděn pouze v souladu s doporučeními výrobce zařízení. Údržba a opravy vyžadující pomoc jiného kvalifikovaného personálu by měly být prováděny pod dohledem osoby způsobilé k používání hořlavých chladiv.

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ PŘI SERVISNÍ ÚDRŽBĚ

Kontroly oblasti

Před zahájením prací na systémech obsahujících hořlavá chladiva je nutné provést bezpečnostní kontroly, aby se minimalizovalo riziko vznícení. Při opravě chladicího systému je třeba před zahájením práce na systému dodržovat následující opatření.

Pracovní postup

Práce musí být prováděna v souladu s kontrolovaným postupem, aby se minimalizovalo riziko přítomnosti hořlavých plynů nebo par během práce.

Obecná pracovní oblast

Veškerý personál údržby a další osoby pracující v dané oblasti musí být poučeny o povaze prováděné práce. Vyhněte se práci v uzavřených prostorách. Prostor kolem pracoviště by měl být vyznačen. Zajistěte bezpečné podmínky v oblasti kontrolou hořlavých materiálů.

Kontrola přítomnosti chladiva

Před zahájením a během práce zkontrolujte prostor vhodným detektorem chladiva, aby si technik byl vědom potenciálně hořlavého prostředí. Ujistěte se, že veškeré použité zařízení pro detekci úniků je vhodné pro použití s hořlavými chladivy, tj. nejliskřivě, řádně utěsněné nebo jiskrově bezpečné.

Přítomnost hasicího přístroje

Pokud se na chladicím zařízení nebo jeho součástech provádějí práce s ohněm, musí být k dispozici vhodné hasicí zařízení. V blízkosti nabíjecího prostoru by měl být umístěn práškový nebo CO₂ hasicí přístroj.

missionair

Žádné zdroje zapálení

Žádná osoba provádějící práce na chladicím systému, při kterých dochází k kontaktu s potrubím obsahujícím hořlavé chladivo, nesmí používat žádné zdroje zapálení způsobem, který by mohl vést k riziku požáru nebo výbuchu. Všechny možné zdroje zapálení, včetně kouření, by měly být dostatečně vzdáleny od místa instalace, opravy, demontáže a likvidace, během nichž může dojít k úniku hořlavého chladiva do okolního prostoru. Před zahájením práce zkontrolujte prostor kolem zařízení, abyste se ujistili, že nehrozí žádná hořlavá nebezpečí nebo riziko vznícení. Měly by být umístěny cedule „Zákaz kouření“.

Větrný prostor

Před kontrolou systému nebo prováděním jakýchkoli prací s vysokou teplotou se ujistěte, že je prostor otevřený nebo dostatečně větrán. Během práce musí být zajištěn určitý stupeň větrání. Větrání by mělo bezpečně rozpýlit veškeré uvolněné chladivo a nejlépe ho odvést do atmosféry.

Inspekce chladicích zařízení

Pokud se vyměňují elektrické součásti, musí být vhodné pro daný účel a splňovat správné specifikace. Vždy dodržujte pokyny výrobce pro údržbu a servis. V případě pochybností se obraťte na technické oddělení výrobce.

U instalací používajících hořlavá chladiva je nutné provést následující kontroly:

- Velikost náplně musí být kompatibilní s velikostí místnosti, ve které jsou instalovány komponenty obsahující chladivo;
- Větrací zařízení a výdechy fungují správně a nejsou ucpané;
- Pokud se používá nepřímý chladicí okruh, zkontrolujte, zda je v sekundárním okruhu chladivo;
- Označení zařízení musí být viditelné a čitelné. Nečitelné značení a cedule musí být opraveny;
- Chladicí potrubí nebo komponenty musí být instalovány v místě, kde je nepravděpodobné, že by byly vystaveny látkám, které by mohly způsobit korozi komponent obsahujících chladivo, pokud tyto komponenty nejsou vyrobeny z materiálů, které jsou ze své podstaty odolné vůči korozi, nebo jsou proti korozi vhodně chráněny.

Inspekce elektrických zařízení

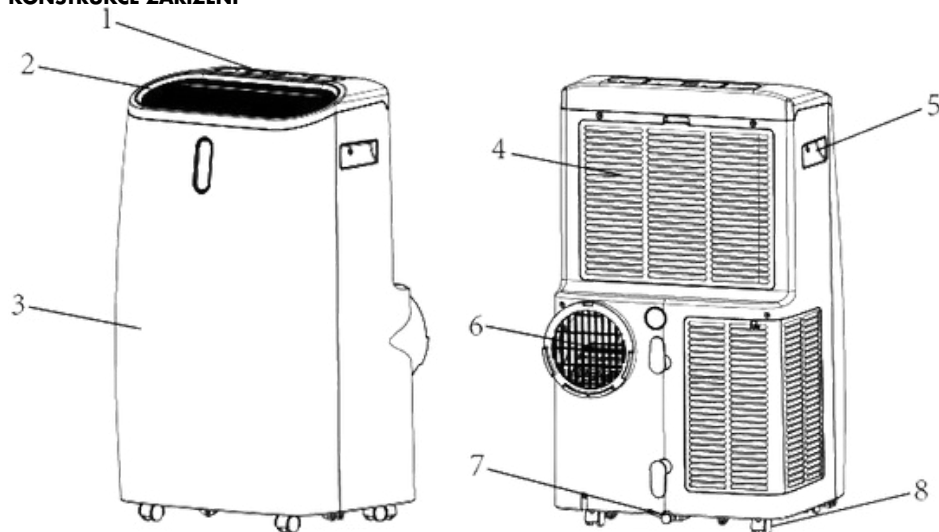
Opravy a údržba elektrických součástí zahrnují úvodní bezpečnostní kontroly a postupy inspekce součástí. Pokud dojde k poruše, která by mohla ohrozit bezpečnost, nepřipojujte k obvodu elektrické napájení, dokud nebude závada uspokojivě vyřešena. Pokud nelze závadu okamžitě opravit, ale je nezbytná pro pokračování provozu, musí být provedeno vhodné dočasné řešení. Toto by mělo být oznámeno majiteli zařízení, aby byly informovány všechny strany.

Počáteční bezpečnostní kontroly zahrnují:

- Vybíjení kondenzátorů: musí se provádět bezpečně, aby se zabránilo jiskření;
- Žádné odkryté elektrické součásti ani vodiče pod napětím během nabíjení, obnovy nebo čištění systému;
- zachování kontinuity uzemnění.

missionair

KONSTRUKCE ZAŘÍZENÍ



1. Ovládací panel
2. Výstup vzduchu s nastavitelnou žaluzií
3. Přední panel
4. Přívod vzduchu a předfiltr
5. Zacházet s
6. Výstup teplého/studeného vzduchu
7. Odtokový otvor pro vypouštění kondenzátu s těsnicí zátkou
8. Kolíka

Poznámka: Vzhled je pouze ilustrativní. Pro podrobné informace se prosím podívejte na skutečný produkt.

PŘÍSLUŠENSTVÍ ZAHRNUTÉ V CENĚ

1. Odtokové potrubí
2. Spojka potrubí
3. Zásuvkový adaptér
4. Pilot
5. Odtoková hadice



missionair

NASTAVENÍ ZAŘÍZENÍ

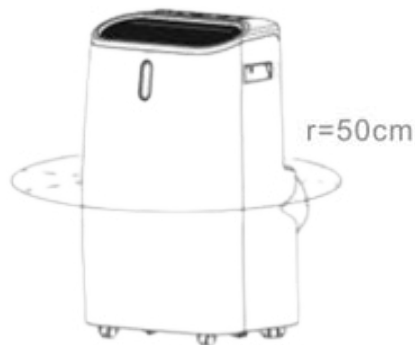
1. Před prvním použitím umístěte zařízení do svislé polohy alespoň na 24 hodin.
2. Zařízení instaluje do místností větších než 16 m².
3. Umístěte zařízení na tvrdý, rovný povrch s alespoň 50 cm volného prostoru kolem něj, aby byla zajištěna správná cirkulace vzduchu.
4. Nepoužívejte spotřebič v blízkosti stěn, záclon nebo jiných předmětů, které by mohly blokovat vstup a výstup vzduchu. Udržujte vstup a výstup vzduchu v čistotě.
5. Nikdy neinstalujte zařízení na místo, kde by mohlo být vystaveno:
 - Zdroje tepla, jako jsou radiátory, větrací otvory, kamna nebo jiné výrobky produkující teplo.
 - Přímé sluneční světlo.
 - Mechanické vibrace nebo nárazy.
 - Nadměrné množství prachu.
 - Žádné větrání.
 - Nerovný povrch.

INSTALACE ODTOKOVÉHO POTRUBÍ

Klimatizace vyžaduje nepřetržitý výstup teplého vzduchu z místnosti.

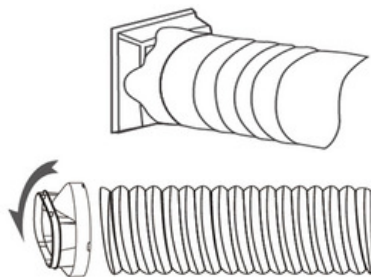
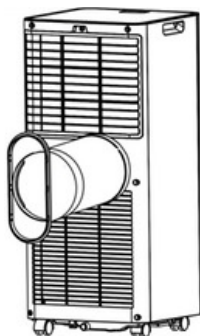
Nevyměňujte ani neprodlužujte výtlačné potrubí, protože by to vedlo ke snížení výkonu a v nejhorším případě se jednotka kvůli nízkému protitlaku vypne.

1. Připojte adaptér k potrubí.
2. Druhý adaptér našroubujte na opačnou stranu trubky.
3. Nainstalujte potrubí s adaptéry na zadní stranu jednotky.
4. Potrubí ved'te mimo místnost. K tomu můžete použít příslušenství okenních pouzder nebo nástěnných průchodek.



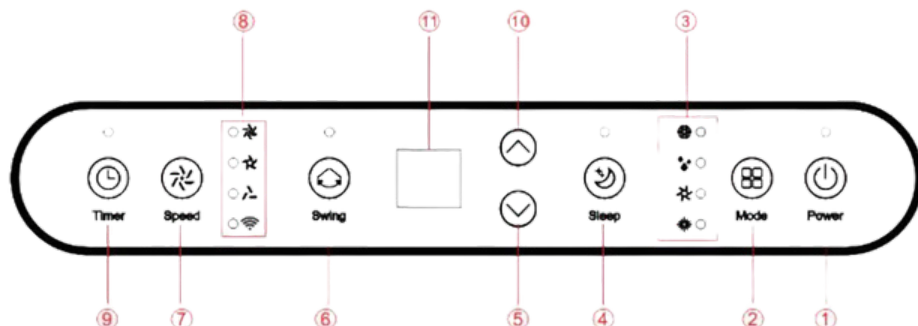
Pozor!

Výtlačné potrubí nadměrně neohýbejte. To může ztížit odvod ohřátého vzduchu ven z místnosti.



missionair

OVLÁDACÍ PANELE A POPIS FUNKCÍ



01. POWER

Stisknutím zapnete nebo vypnete jednotku.

02. MODE

Stisknutím tohoto tlačítka zvolíte ventilátor, chlazení, odvlhčování nebo topení.

03. INDICATORS

LED indikátor zobrazující provozní režim klimatizace.

04. SLEEP

Aktivace nebo deaktivace funkce SLEEP

05. DOWN

Upravte cílovou teplotu nebo nastavení režimu TIMER.

06. SWING

Nastavte směr proudění vzduchu visle.

07. SPEED

Stisknutím tohoto tlačítka změníte rychlost ventilátoru.

08. INDICATORS

LED indikátor zobrazující rychlost ventilátoru a funkci WiFi.

09. TIMER

Nastavte čas, po kterém se zařízení automaticky zapne nebo vypne.

10. UP

Upravte cílovou teplotu nebo nastavení režimu TIMER.

11. DIGITAL DISPLAY

Displej zobrazující aktuální teplotu a nastavení funkce TIMER.

missionair

DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ

Dálkový ovladač umožňuje ovládat zařízení podobným způsobem jako tlačítka na klimatizaci.

Na dálkovém ovladači je další tlačítko pro změnu indikace z °C na °F.

POPIS VYBRANÝCH FUNKCÍ A REŽIMŮ

Režim chlazení

Tento režim vyberte pro snížení teploty v místnosti.

Opakovaně stiskněte tlačítko MODE, dokud se nerozsvítí kontrolka režimu chlazení.

Stisknutím tlačítka Nahoru/Dolů upravte teplotu zobrazenou na obrazovce. Teplotu lze nastavit od 16 °C do 32 °C.

Opakovaně stiskněte tlačítko SPEED, dokud se nerozsvítí indikátor požadované rychlosti ventilátoru.

Poznámka: Klimatizace se zastaví, pokud je teplota v místnosti nižší než zvolená teplota.

Režim vytápění

Opakovaně stiskněte tlačítko MODE, dokud se nerozsvítí kontrolka režimu vytápění.

Stisknutím tlačítka Nahoru/Dolů nastavte vhodnou teplotu vzduchu vyšší než je teplota v místnosti.

V tomto provozním režimu lze také nastavit rychlost ventilátoru.

Poznámka: Pro zajištění nepřetržitého provozu spotřebiče by k němu měla být připojena odtoková hadice.

Režim ventilace

Opakovaně stiskněte tlačítko MODE, dokud se nerozsvítí kontrolka režimu ventilace.

V režimu větrání vzduch v místnosti cirkuluje, ale neochlazuje se.

Opakovaným stisknutím tlačítka SPEED vyberte požadovanou rychlost ventilátoru.

Režim sušení

Opakovaně stiskněte tlačítko MODE, dokud se nerozsvítí kontrolka odvlhčování. Nelze zvolit rychlost ventilátoru. Uživatel by měl připojit hadici k odtoku vody ve spodní části jednotky.

Poznámka: V tomto režimu se rychlost ventilátoru přepne na nízkou rychlost a teplotu nelze zvolit.

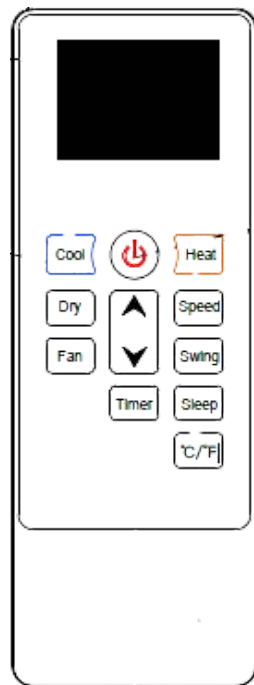
Režim časovače

Tento režim lze aktivovat tak, aby se zařízení automaticky zapnulo nebo vypnulo po uplynutí stanovené doby.

Když je zařízení zapnuté, aktivujte režim časovače a nastavte čas do vypnutí.

Když je zařízení vypnuté, aktivujte režim časovače a nastavte čas jeho zapnutí.

Chcete-li zrušit režim časovače, nastavte na displeji hodnotu „00“.



Režim spánku Spánek

- V režimu chlazení se po 1 hodině nastavená teplota automaticky zvýší o 1 °C a po další hodině se nastavená teplota opět zvýší o další 1 °C.
- V režimu vytápění se po 1 hodině nastavená teplota automaticky sníží o 1 °C a po další hodině se nastavená teplota opět sníží o 1 °C.

Poté se teplota udržuje konstantní po dobu 10 hodin. Všechny indikátory zhasnou. Rychlost ventilátoru se může pro tichý provoz přepnout na nízkou rychlost a tuto rychlost nelze zvolit.

Automatické odmrazování

Při nízkých pokojových teplotách nebo během intenzivního provozu výparníku se může hromadit námraza. Zařízení se automaticky spustí odmrazování a LED dioda POWER začne blikat. Sekvence řízení odmrazování je následující:

- Pokud jednotka pracuje v režimu chlazení nebo vysoušení a čidlo okolní teploty detekuje, že teplota výparníku je nižší než -1 °C, kompresor se na 10 minut zastaví. Pokud teplota výparníku stoupne na 7 °C, jednotka se znovu spustí v režimu chlazení.
- Pokud jednotka pracuje v režimu vysoušení a teplotní senzor výparníku detekuje, že teplota výparníku je nižší než 40 °C a teplotní rozdíl mezi teplotou výparníku a pokojovou teplotou je nižší než 19 °C, po 20 minutách provozu kompresoru se jednotka na 5 minut spustí odmrazování a kontrolka napájení bliká.

Ochrana proti přetížení

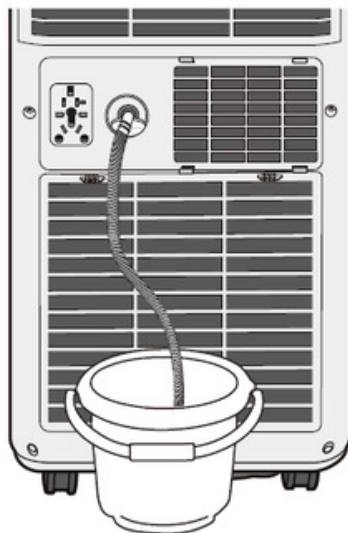
V případě náhlého výpadku proudu se z důvodu ochrany kompresoru aplikuje 3minutové zpoždění před jeho opětovným spuštěním.

ODVOD KONDENZÁTU

Samoodpařovací systém využívá nashromážděnou vodu k chlazení kondenzačních cívek, což zajišťuje lepší účinnost. V režimu chlazení není nutné vyprazdňovat nádržku na kondenzát, s výjimkou vytápění, sušení a podmínek vysoké vlhkosti. Kondenzovaná voda se odpařuje v kondenzátoru a je odváděna výfukovým potrubím.

Pro nepřetržitý nebo bezobslužný provoz v režimu sušení a topení připojte k jednotce dodanou odtokovou hadici. Kondenzát může automaticky odtékat do kbelíku nebo odpadu samospádem.

1. Před použitím zařízení vypněte.
2. Sejměte víčko výpustu vody a uložte ho na bezpečném místě.
3. Odtokovou hadici připojte bezpečně a správně a ujistěte se, že není zalomená ani překážená.
4. Umístěte výstup hadice nad odpad nebo kbelík a ujistěte se, že voda může volně vytékat ze spotřebiče.
5. Neponořujte konec hadice do vody; jinak by to mohlo způsobit „vzduchovou zátku“ v hadici.



missionair

ČIŠTĚNÍ VZDUCHOVÉHO FILTRU

Prach se hromadí na filtru a omezuje proudění vzduchu. Omezené proudění vzduchu snižuje výkon systému a pokud je zablokováno, může způsobit poškození zařízení.

Vzduchový filtr vyžaduje pravidelné čištění (přibližně každé 2 týdny). Vzduchový filtr je odnímatelný pro snadné čištění.

Nepoužívejte spotřebič bez vzduchového filtru, mohlo by dojít ke znečištění výparníku.

1. Stisknutím tlačítka POWER vypněte zařízení a odpojte napájecí kabel.
2. Vyjměte filtrační sítku ze zařízení.
3. K odsátí prachu z filtru použijte vysavač.
4. Otočte filtr a opláchněte jej pod tekoucí vodou. Nechte vodu protékat filtrem proti směru proudění vzduchu. Před opětovnou instalací filtru jej nechte zcela vyschnout na vzduchu.

Varování!

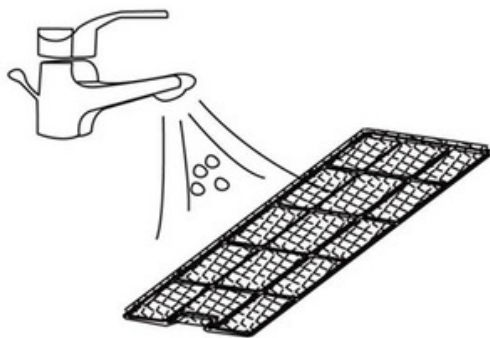
Nedotýkejte se povrchu vaporizéru holými rukama, mohlo by dojít k poranění prstů.

Pokud nebudete zařízení používat delší dobu (déle než několik týdnů), je nejlepší jej vyčistit a zcela vysušit. Zařízení uložte podle následujících kroků:

1. Odpojte spotřebič ze zásuvky a odstraňte výfukovou hadici.
2. Vypusťte veškerou zbývající vodu ze spotřebiče.
3. Vyčistěte filtr a nechte jej zcela vyschnout na stinném místě.
4. Vložte filtr zpět na jeho místo.
5. Zařízení musí být skladováno ve svislé poloze.
6. Zařízení skladujte na větraném, suchém, bezpečném a neagresivním místě uvnitř.

POZOR

Výparník uvnitř zařízení je nutné před zabalením vysušit, aby se zabránilo poškození součástí a vzniku plísní. Odpojte zařízení ze zásuvky a nechte ho několik dní uschnout na suchém a otevřeném místě. Dalším způsobem, jak jednotku vysušit, je zapnout ji, nastavit ji na režim větrání s nízkým provozem a nechat ji zapnutou, dokud odtokové potrubí nevyschne. Díky tomu zůstane vnitřek zařízení suchý a zabrání se tvorbě plísní.



missionair

KÓD	PŘÍČINA PROBLÉMU	ŘEŠENÍ
E0	Porucha hlavní řídicí desky	Kontaktujte servis
E1	Porucha snímače okolní teploty	Kontaktujte servis
E2	Porucha teplotního senzoru uvnitř zařízení	Kontaktujte servis
Ft	Zásobník vody je plný	Vytáhněte gumovou zátku na spodní straně jednotky, abyste vypustili vodu.

PŘÍZNAKY	KONTROLA	ŘEŠENÍ
Zařízení nefunguje	- Zkontrolujte připojení kabelu. - Zkontrolujte, zda je nádržka na vodu plná. - Zkontrolujte pokojovou teplotu.	- Připojte napájecí kabel. - Vyprázdněte nádržku na vodu. - Zařízení může pracovat při teplotách 5–35 °C.
Výkon zařízení je nižší než obvykle	- Zkontrolujte, zda je filtr čistý. - Zkontrolujte, zda není zablokovaný přívod vzduchu. - Zkontrolujte, zda jsou okna a dveře v místnosti zavřené. - Zkontrolujte, zda jste zvolili správný režim a teplotu. - Zkontrolujte upevnění výlačné potrubí.	- Vyčistěte vzduchový filtr. - Odstraňte překážky. - Zavírejte okna a dveře. - Zvolte vhodný provozní režim a teplotu. - Správně nainstalujte výlačné potrubí.
Únik vody	- Zkontrolujte, zda je zařízení umístěno na rovném a stabilním povrchu. - Zkontrolujte upevnění víčka.	- Umístěte zařízení na rovný a stabilní povrch. - Správně připojte vodovodní zátku.
Zařízení pracuje hlasitě	- Zkontrolujte, zda je zařízení umístěno na rovném a stabilním povrchu. - Zkontrolujte, zda nejsou uvolněné součásti pouzdra. - Zvuk je jako tekoucí voda.	- Umístěte zařízení na rovný a stabilní povrch. - Zajistěte volné předměty. - Zvuk je přirozený, když je zařízení v provozu.

missionair

MODEL	MissionAir POLAR 4,7 kW WiFi
ZDROJ ENERGIE	220~240V-50Hz
JMENOVITÝ VÝKON: CHLAZENÍ TOPENÍ	1712W 1300 W
CHLADICÍ VÝKON	4700 W
ÚČINNOST VYTÁPĚNÍ	3300 W
ÚČINNOST ODVLHČOVÁNÍ	50 l/24 hod.
CHLADIVO	290 Kč, 265 g
KOEFICIENT EER	2,7
KOEFICIENT COP	2,5
ODOLNOST PROTI VODĚ	IPX1
ČISTÁ HMOTNOST	32 kg
MINIMÁLNÍ PRACOVNÍ PLOCHA	16 m²
WI-FI	ne
PILOT	ne
TEPLOTNÍ ROZSAH	16~32 °C
OBJEM	≤65 dB A
PRŮMĚR POTRUBÍ	~150 mm



POZOR! ZAŘÍZENÍ SE NEMĚLO LIKVIDOVAT DO DOMÁCIHO ODPADU

POUŽITÉ ZAŘÍZENÍ MŮŽETE VRÁTIT PRODEJCI, KDE SI ZAKOUPÍTE NOVÉ.

Toto označení znamená, že výrobek nelze v celé EU likvidovat s domovním odpadem. Abyste předešli možnému poškození životního prostředí nebo zdraví, recyklujte prosím použitý výrobek. V souladu s platnými zákony musí být nepoužitelná elektrická zařízení shromažďována odděleně, ve speciálně určených prostorách, za účelem zpracování a opětovného použití, a to v souladu s platnými normami ochrany životního prostředí (De 2002/96/CE).

Uvolňování chladiva do atmosféry je přísně zakázáno!

missionair



STÁHNĚTE SI APLIKACI

Vyhrazenou a bezplatnou aplikaci si můžete stáhnout vyhledáním „Mission Air“ v obchodech s mobilními aplikacemi nebo naskenováním QR kódu.

(Tento QR kód je určen pro mobilní telefony se systémy iOS/Android)

PŘÍPRAVA

- Připojte přenosnou klimatizaci k elektrické síti.
- Ujistěte se, že je váš telefon připojen k síti 2,4G Wi-Fi. Váš mobilní telefon a chytré zařízení musí být v dosahu signálu vašeho Wi-Fi routeru s odpovídající silou signálu (informace o maximálním dosahu naleznete ve specifikacích vašeho routeru).

PÁROVÁNÍ JEDNOTKY S APLIKACÍ

1. Nainstalujte si aplikaci „Mission Air“. V případě potřeby si vytvořte uživatelský účet nebo se přihlaste ke svému stávajícímu účtu.
2. Aktivujte funkci WIFI v nastavení telefonu/tabletu.
3. Umístěte zařízení do dosahu vašeho Wi-Fi routeru.
4. Stiskněte a podržte tlačítko „časovač“ na klimatizaci (výchozí nastavení v pohotovostním režimu: klimatizace je připojena k napájení, ale vypnutá) pro spuštění konfigurace sítě. Jakmile začne blikat indikátor WIFI, můžete se připojit k mobilnímu zařízení. Po 3 minutách nečinnosti se proces párování automaticky zruší.

Automatická konfigurace:

- Klikněte na ikonu „+“ v pravém horním rohu aplikace a poté vyberte: „Přidat zařízení“. Chvilí počkejte a zkontrolujte, zda je v horní části aplikace nabízena klimatizace, kterou chcete připojit. Pokud ano, vyberte ji a zadejte heslo Wi-Fi pro dokončení procesu. Pokud se klimatizace automaticky nevyzve, pokračujte v ručním nastavení.

Ruční konfigurace:

- Jakmile začne blikat indikátor WIFI, klikněte na ikonu „+“ v pravém horním rohu aplikace, poté vyberte: „Přidat zařízení“ >> „Velké domácí spotřebiče“ >> „Přenosná klimatizace“ a postupujte podle pokynů na obrazovce.
- Během párování může být nutné v aplikaci zadat, jak rychle nebo pomalu má blikat indikátor Wi-Fi na vašem zařízení, poté přidat detekované zařízení a zadat heslo Wi-Fi pro dokončení procesu.

Po úspěšném připojení zařízení se rozsvítí kontrolka Wi-Fi. Nyní můžete zařízení ovládat prostřednictvím aplikace. Stiskněte a podržte tlačítko „Časovač“ po dobu přibližně 5 sekund, zařízení se odpojí a kontrolka Wi-Fi by měla zhasnout. Proces párování zařízení s aplikací, stejně jako samotné rozhraní mobilní aplikace, se může v průběhu času měnit v důsledku aktualizací od výrobce aplikace.

missionair

1. Výrobce poskytuje na výrobek, na který je tento záruční list vydán, záruční dobu 24 měsíců.
2. Tato záruka se vztahuje na skryté vady materiálu nebo konstrukce zařízení, které brání jeho použití v souladu s jeho zamýšleným účelem.
3. Maximální výše záruční reklamace se rovná jednorázové kupní hodnotě zařízení, které ručitel schválil k výměně. Ručitel nenese odpovědnost za žádné další náklady vyplývající z chybného provozu zařízení.
4. Vady výrobku zjištěné během záruční doby budou bezplatně odstraněny do 14 pracovních dnů od data doručení zboží do sídla společnosti. Toto se nevztahuje na závady uvedené v bodě 14.
5. Jakékoli změny ustanovení v záručním listu a stopy po úpravách nebo pokusech o provedení konstrukčních změn na výrobku a svépomocných opravách mimo autorizované servisní středisko, jakož i používání výrobku, zejména nedbalé zacházení, vystavení kapalinám, vlhkosti, korozi nebo oxidaci, zjištěné během záručního servisu, mají za následek neplatnost záruky.
6. Záruka zaniká, pokud je záruční plomba nebo sériové číslo poškozeno.
7. Na produkt se v Polsku vztahuje záruka „door-to-door“, takže v případě uznané reklamace je doprava do servisního střediska zajištěna kurýrem na náklady výrobce. Stížnosti by měly být podány prostřednictvím servisního formuláře dostupného na našich webových stránkách.
8. Doprava do místa výkonu služby mimo Polsko je na náklady uživatele.
9. Podmínkou opravy je doručení výrobku s podepsaným záručním listem a dokladem o koupi výrobku (účtenka, faktura).
10. Zařízení musí být vhodně zabaleno a připraveno pro kurýra. Služba nenese odpovědnost za žádné škody během přepravy vzniklé v důsledku nesprávně zabalené zásilky.
11. Pokud nebude splněna některá z podmínek této záruky, bude zboží vráceno v nezměněném stavu na náklady kupujícího.
12. Veškerou korespondenci, vrácení zboží a stížnosti zasílejte na adresu servisu uvedenou na našich webových stránkách.
13. Záruka na prodané spotřební zboží nevylučuje, neomezuje ani nepozastavuje práva kupujícího vyplývající z nesouladu zboží se smlouvou.
14. Záruka se nevztahuje na zhoršení stavu výrobku způsobené běžným opotřebením a v následujících případech:
 - **mechanické poškození výrobku a vady jím způsobené,**
 - **škody a vady vzniklé v důsledku:**
 - nesprávné nebo v rozporu s pokyny k použití, skladování a údržbě,
 - používání nebo ponechávání výrobku v nevhodných podmínkách (nadměrná vlhkost, příliš vysoká nebo příliš nízká teplota, sluneční záření atd.),
 - neoprávněné opravy, úpravy nebo strukturální změny (provedené uživatelem nebo jinými neoprávněnými osobami),
 - připojení dalšího zařízení, než které doporučuje výrobce produktu,
 - nesprávné napájecí napětí, přepětí v napájecí instalaci.

Місія бренду Mission Air® чітка – створювати сучасні та екологічні рішення, які забезпечать вам зручність та комфорт, пропонуючи продукти з нульовим рівнем викидів у сфері електричного опалення та кондиціонування повітря.

Як відповідальна компанія, ми прагнемо мінімізувати негативний вплив на довкілля, розробляючи та виробляючи ефективні системи, які добре працюють з відновлюваними джерелами енергії та таким чином зменшують викиди газів, шкідливих для нашої планети. Турбота про довкілля є одним з наших пріоритетів!

1. Важливі інструкції з безпеки.....	48-51
2. Опис продукту.....	52
3. Встановлення.....	53
4. Опис функцій.....	54-55
5. Відведення конденсату.....	56
6. Технічне обслуговування.....	57
7. Усунення несправностей.....	58
8. Технічна специфікація.....	59
9. Мобільний застосунок.....	60
10. Гарантійні умови.....	61
11. Гарантійний талон.....	122

Увага!

Не встановлюйте та не використовуйте портативний кондиціонер, не прочитавши уважно цю інструкцію з експлуатації. Будь ласка, збережіть цей буклет для гарантійного обслуговування виробу та для подальшого використання.

ДЯКУЄМО ЗА ПРИДБАННЯ ПОРТАТИВНОГО КОНДИЦІОНЕРА MISSION AIR®!



www.missionair.pl



missionair

УВАГА

- Не використовуйте засоби для прискорення процесу розморожування або очищення, окрім тих, що рекомендовані виробником.
- Прилад слід зберігати в приміщенні без постійно працюючих джерел займання (наприклад: відкритого вогню, працюючого газового приладу або працюючого електричного обігрівача).
- Пристрій не можна проколювати або підпалювати.
- Зверніть увагу, що холодоагенти можуть бути без запаху.
- Прилад слід встановлювати, експлуатувати та зберігати в приміщенні площею понад 7 м².
- Обслуговування пристрою слід проводити лише відповідно до рекомендацій виробника.
- Пристрій слід зберігати в добре провітрюваному місці, в приміщенні з площею поверхні, що відповідає тій, що призначена для експлуатації.
- Робочі процедури, що впливають на заходи безпеки, можуть виконуватися лише компетентними особами.
- Переконайтеся, що отвори для входу та виходу повітря не заблоковані.
- Використовуйте пристрій на горизонтальній поверхні, щоб уникнути протікання води.
- Не використовуйте пристрій у вибухонебезпечній або корозійній атмосфері.
- Використовуйте пристрій при температурі не вище 35 градусів Цельсія.
- Періодично очищуйте повітряний фільтр, щоб забезпечити найефективніше охолодження.
- Якщо пристрій вимкнено, зачекайте щонайменше 3,5 хвилини перед повторним увімкненням, щоб запобігти пошкодженню компресора.
- Для роботи компресора пристрою потрібен струм не менше 7 ампер. Не використовуйте подовжувачі з пристроєм, щоб уникнути блокування електроустановок.
- Цей прилад використовує легкозаймистий холодоагент. Якщо холодоагент витікає та контактує з вогнем або нагрівальним елементом, утворюватиметься шкідливий газ і виникає ризик пожежі.
- Перед використанням уважно прочитайте ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА.
- Пошкоджений шнур живлення має бути замінений виробником, його сервісним агентом або особою з аналогічною кваліфікацією, щоб уникнути небезпеки.
- Прилад можуть використовувати діти віком від 8 років, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або з недостатнім досвідом та знаннями, за умови, що вони перебувають під наглядом або пройшли інструктаж щодо безпечного використання приладу та розуміють потенційні небезпеки. Дітям заборонено гратися з приладом. Дітям заборонено чистити або обслуговувати прилад без нагляду.
- Прилад слід встановити відповідно до національних правил електропроводки.
- Не використовуйте кондиционер у вологому приміщенні, такому як ванна кімната або пральня.
- Цей прилад призначений для використання лише з газом R-290 (пропаном) як холодоагентом. Контур холодоагенту герметичний. Обслуговування повинен здійснювати лише кваліфікований технік!
- Холодоагент не повинен потрапляти в атмосферу.
- R-290 (пропан) є легкозаймистим і важчим за повітря. Спочатку він накопичується в низьких місцях, але може розподілятися вентиляторами.
- Якщо присутній пропан або є підозра на його наявність, не дозволяйте невідготуваному персоналу визначати його причину.
- Пропан, який використовується в пристрої, не має запаху.
- Відсутність запаху не означає відсутність витoku газу.

- Якщо виявлено витік, негайно евакууйте всіх мешканців, перевірте приміщення та зверніться до місцевої пожежної служби, щоб повідомити про витік пропану.
- Не дозволяйте нікому повертатися до кімнати, доки не прибуде кваліфікований технік, який повідомить, що повернення до кімнати безпечне.
- Не використовуйте відкритий вогонь, сигарети чи інші можливі джерела займання всередині або поблизу обладнання.
- Компоненти призначені для використання з пропаном та не іскроутворюють. Замінійте компоненти лише ідентичними запасними частинами.

НЕДОТРИМАННЯ ЦЬОГО ПОПЕРЕДЖЕННЯ МОЖЕ ПРИЗВЕСТИ ДО ВИБУХУ, СМЕРТІ, ТРАВМ ТА ПОШКОДЖЕННЯ МАЙНА.



УВАГА

Щоб зменшити ризик пожежі, ураження електричним струмом або травмування людей чи майна:

- Перш ніж підключати портативний кондиціонер до електромережі, залиште його у вертикальному положенні щонайменше на 24 години.
- Якщо шнур живлення пошкоджено, його має замінити виробник, його сервісний агент або особа з аналогічною кваліфікацією, щоб уникнути небезпеки.
- Під час обслуговування пристрій необхідно відключити від джерела живлення.
- Завжди використовуйте прилад від джерела живлення з такою ж напругою, частотою та характеристиками, як зазначено на етикетці виробу.
- Завжди використовуйте заземлену електричну розетку.
- Від'єднуйте шнур живлення під час чищення або коли не використовуєте пристрій.
- Не користуйтеся пристроєм мокрими руками. Уникайте потрапляння води на пристрій.
- Не занурюйте та не піддавайте цей пристрій впливу дощу, вологи чи інших рідин.
- Не залишайте пристрій увімкненим без нагляду. Не нахиляйте та не повертайте пристрій.
- Не від'єднуйте пристрій від джерела живлення, коли він увімкнений.
- Не від'єднуйте штепсельну вилку, тягнучи за шнур живлення.
- Не використовуйте подовжувач або адаптер.
- Не кладіть предмети на пристрій.
- Не лазьте на пристрій і не сидіте на ньому.
- Не вставляйте пальці чи інші предмети у отвір для випуску повітря.
- Не торкайтеся повітряного впускного отвору або алюмінієвих ребер пристрою.
- Не використовуйте пристрій, якщо він упав, пошкоджений або має ознаки неправильної роботи.
- Не очищуйте пристрій будь-якими хімікатами.
- Переконайтеся, що пристрій знаходиться подалі від вогню, легкозаймистих або вибухонебезпечних предметів.
- Прилад слід встановити відповідно до національних правил електропроводки.
- Не використовуйте засоби для прискорення процесу розморожування або очищення, окрім тих, що рекомендовані виробником.
- Прилад слід зберігати в приміщенні без будь-яких джерел безперервної роботи (наприклад: відкритого вогню, працюючого газового приладу або працюючого електричного обігрівача).
- Пристрій слід зберігати таким чином, щоб запобігти механічним пошкодженням.

- Не розділяйте та не спалюйте, навіть після використання.
- Зверніть увагу, що холодоагенти можуть бути без запаху.
- Необхідно дотримуватися національних газових норм.
- Тримайте всі необхідні вентиляційні отвори в чистоті.
- Пристрій слід зберігати в добре провітрюваному місці, де розмір кімнати відповідає площі приміщення, призначеного для експлуатації.
- Будь-яка особа, яка працює з холодоагентною системою або перевіряє її, повинна мати чинний сертифікат, виданий акредитованим галузевим органом з оцінки, який підтверджує її компетентність безпечно поводитися з холодоагентами відповідно до визнаних у галузі специфікацій оцінки.
- Технічне обслуговування слід виконувати лише відповідно до рекомендацій виробника обладнання. Технічне обслуговування та ремонт, що потребують допомоги іншого кваліфікованого персоналу, слід виконувати під наглядом особи, компетентної у використанні легкозаймистих холодоагентів.

ВАЖЛИВІ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ПІД ЧАС ОБСЛУГОВУВАННЯ

Перевірки площ

Перед початком робіт із системами, що містять легкозаймисті холодоагенти, необхідно провести перевірки безпеки, щоб мінімізувати ризик займання. У разі ремонту холодильної системи слід вжити наступних запобіжних заходів перед початком робіт із системою.

Порядок роботи

Роботи повинні виконуватися відповідно до контрольованої процедури, щоб мінімізувати ризик присутності легкозаймистих газів або парів під час роботи.

Загальна робоча зона

Весь обслуговуючий персонал та інші особи, які працюють у цій зоні, повинні бути проінструктовані щодо характеру виконуваної роботи. Слід уникати роботи в замкнених просторах. Територія навколо робочого місця повинна бути огорожена. Переконайтеся, що умови в зоні безпечні, контролюючи використання легкозаймистих матеріалів.

Перевірка наявності холодоагенту

Перед початком та під час роботи перевірте робочу зону за допомогою відповідного детектора холодоагенту, щоб переконаватися, що техник знає про потенційно вогнебезпечні середовища. Переконайтеся, що будь-яке обладнання для виявлення витоків, яке використовується, підходить для використання з легкозаймистими холодоагентами, тобто не викликає іскор, належним чином герметичне або іскробезпечне.

Наявність вогнегасника

Якщо на холодильному обладнанні або будь-яких пов'язаних з ним частинах будуть проводитися будь-які вогнестійкі роботи, під рукою має бути відповідне обладнання для пожежогасіння. Поруч із зоною завантаження слід розташовувати сухий хімічний або CO₂-вогнегасник.

missionair

Відсутність джерел займання

Жодна особа, яка виконує роботи з холодильною системою, пов'язані з контактом з будь-якими трубами, що містять легкозаймистий холодоагент, не повинна використовувати будь-які джерела займання таким чином, щоб це могло призвести до ризику пожежі або вибуху. Усі можливі джерела займання, включаючи куріння, повинні бути достатньо віддалені від місця встановлення, ремонту, видалення та утилізації, під час яких легкозаймистий холодоагент може потрапляти в навколишню зону. Перед початком роботи слід оглянути зону навколо обладнання, щоб переконатися у відсутності небезпеки займання або ризику займання. Слід встановити знаки «Палити заборонено».

Вентильована зона

Перед оглядом системи або виконанням будь-яких гарячих робіт переконайтеся, що приміщення відкрите або належним чином провітрюється. Під час виконання робіт слід забезпечити певний рівень вентиляції. Вентиляція повинна безпечно розсіювати будь-який вивільнений холодоагент і, бажано, виводити його у зовнішню атмосферу.

Перевірки холодильного обладнання

Під час заміни електричних компонентів вони повинні бути придатними для використання та відповідати належним специфікаціям. Завжди дотримуйтесь інструкцій виробника щодо технічного обслуговування та ремонту. У разі сумнівів зверніться за порадою до технічного відділу виробника.

Для установок, що використовують легкозаймисті холодоагенти, необхідно виконати такі перевірки:

- Розмір завантаженого матеріалу має бути сумісний з розміром приміщення, в якому встановлені компоненти, що містять холодоагент;
- Вентиляційні машини та виходи функціонують належним чином і не засмічені;
- Якщо використовується непрямий холодильний контур, перевірте наявність холодоагенту у вторинному контурі;
- Маркування обладнання має бути видимим та розбірливим. Нерозбірливі маркування та знаки мають бути виправлені;
- Холодильні труби або компоненти повинні бути встановлені в місці, де вони навряд чи піддадуться впливу речовин, що можуть спричинити корозію компонентів, що містять холодоагент, якщо тільки компоненти не виготовлені з матеріалів, які за своєю суттю стійкі до корозії, або належним чином захищені від корозії.

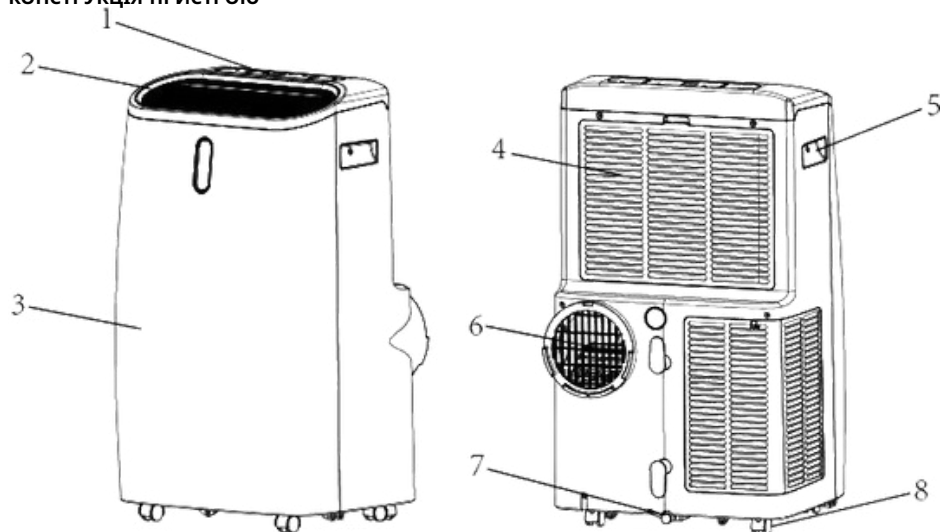
Перевірки електрообладнання

Ремонт та технічне обслуговування електричних компонентів включає попередні перевірки безпеки та процедури огляду компонентів. Якщо виникла несправність, яка може поставити під загрозу безпеку, електроживлення не слід підключати до кола, доки її не буде задовільно усунено. Якщо несправність неможливо усунути негайно, але вона необхідна для продовження роботи, слід вжити відповідне тимчасове рішення. Про це слід повідомити власника обладнання, щоб усі сторони були проінформовані.

Початкові перевірки безпеки включають:

- Розрядка конденсаторів: це потрібно робити безпечно, щоб уникнути можливості іскріння;
- відсутність оголених електричних компонентів або проводів під напругою під час заряджання, відновлення або продувки системи;
- підтримка безперервності заземлення.

КОНСТРУКЦІЯ ПРИСТРОЮ



1. Панель керування
2. Випускний отвір для повітря з регульованою жалюзі
3. Передня панель
4. Впуск повітря та попередній фільтр
5. Ручка
6. Вихід гарячого/холодного повітря
7. Зливний отвір для зливу конденсату з герметичною пробкою
8. Коліки

Примітка: Зовнішній вигляд наведено лише для ознайомлення. Будь ласка, перегляньте реальний продукт для отримання детальної інформації.

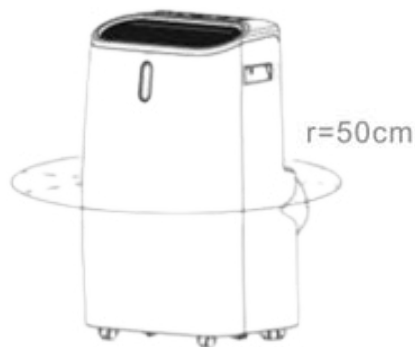
АКСЕСУАРИ В КОМПЛЕКТІ

1. Зливна труба
2. З'єднувач труби
3. Розетковий адаптер
4. Пілот
5. Зливний шланг



НАЛАШТУВАННЯ ПРИСТРОЮ

1. Перед першим використанням помістіть пристрій у вертикальне положення щонайменше на 24 години.
2. Встановлюйте пристрій у приміщеннях площею понад 16 м².
3. Розмістіть пристрій на твердій рівній поверхні з вільним простором навколо нього щонайменше 50 см для забезпечення належної циркуляції повітря.
4. Не використовуйте пристрій поблизу стін, штор або інших предметів, які можуть блокувати вхід та вихід повітря. Підтримуйте чистоту вхідного та вихідного отворів повітря.
5. Ніколи не встановлюйте пристрій у місці, де він може піддаватися впливу:
 - Джерела тепла, такі як радіатори, вентиляційні отвори, печі або інші виробы, що виробляють тепло.
 - Прямі сонячні промені.
 - Механічна вібрація або удари.
 - Надмірна кількість пилу.
 - Без вентиляції.
 - Нерівна поверхня.



ВСТАНОВЛЕННЯ ЗЛИВНОЇ ТРУБИ

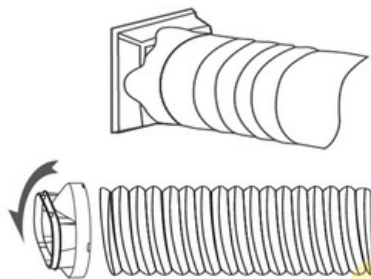
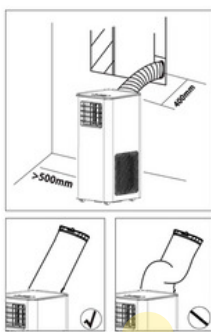
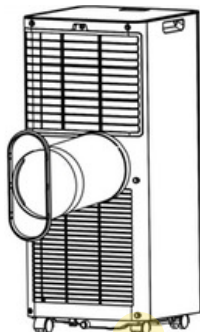
Кондиціонер потребує постійного випуску теплого повітря з приміщення.

Не замінюйте та не подовжуйте напірну трубу, оскільки це призведе до зниження продуктивності, а в гіршому випадку – до зупинки агрегату через низький протитиск.

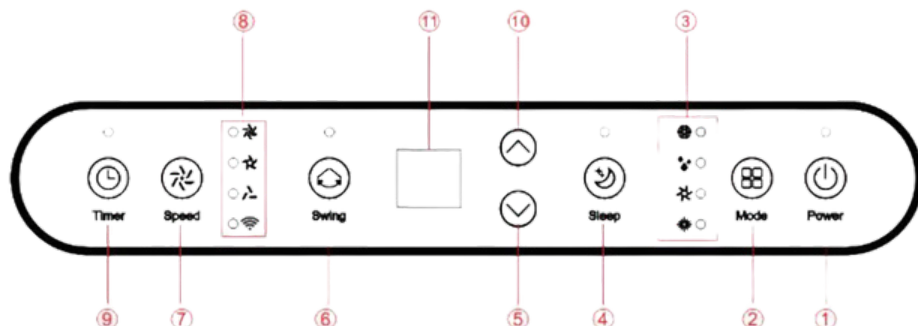
1. Підключіть адаптер до труби.
2. Прикрутіть другий адаптер до протилежного боку труби.
3. Встановіть трубу з адаптерами на задній панелі блоку.
4. Виведіть трубу з кімнати. Для цього можна використовувати додаткові віконні муфти або стінові втулки.

Увага!

Не згинайте витяжну трубу надмірно. Це може запобігти виходу гарячого повітря за межі приміщення.



ОПИС ПАНЕЛІ КЕРУВАННЯ ТА ФУНКЦІЙ

**01. POWER**

Натисніть, щоб увімкнути або вимкнути пристрій.

02. MODE

Натисніть цю кнопку, щоб вибрати режим вентилятора, охолодження, осушення або обігріву.

03. INDICATORS

Світлодіодний індикатор, що показує режим роботи кондиціонера.

04. SLEEP

Увімкнення або вимкнення функції SLEEP

05. DOWN

Відрегулюйте цільову температуру або налаштування режиму TIMER.

06. SWING

Відрегулюйте напрямок потоку повітря по вертикалі.

07. SPEED

Натисніть цю кнопку, щоб змінити швидкість вентилятора.

08. INDICATORS

Світлодіодний індикатор, що показує швидкість вентилятора та функцію Wi-Fi.

09. TIMER

Встановіть час, після якого пристрій автоматично вмикатиметься або вимикатиметься.

10. UP

Відрегулюйте цільову температуру або налаштування режиму TIMER.

11. DIGITAL DISPLAY

Дисплей, що відображає поточну температуру та налаштування функції TIMER.

missionair

ДИСТАНЦІЙНЕ КЕРУВАННЯ

Пульт дистанційного керування дозволяє керувати пристроєм аналогічно кнопкам на кондиціонері.

На пульті дистанційного керування є додаткова кнопка для зміни індикації з °C на °F.

ОПИС ВИБРАНИХ ФУНКЦІЙ ТА РЕЖИМІВ

Режим охолодження

Виберіть цей режим, щоб знизити температуру в приміщенні.

Натискайте кнопку MODE кілька разів, доки не засвітиться індикатор режиму охолодження.

Натисніть кнопку Вгору/Вниз, щоб налаштувати температуру, що відображається на екрані. Температуру можна встановити в діапазоні від 16°C до 32°C.

Натискайте кнопку SPEED кілька разів, доки не засвітиться індикатор потрібної швидкості вентилятора.

Примітка: Кондиціонер припиняє роботу, якщо температура в приміщенні нижча за вибрану температуру.

Режим опалення

Натискайте кнопку MODE кілька разів, доки не засвітиться індикатор режиму нагрівання.

Натисніть кнопку «Вгору/Вниз», щоб встановити відповідну температуру повітря, вищу за температуру в приміщенні.

У цьому режимі роботи також можна налаштувати швидкість вентилятора.

Примітка: Для забезпечення безперервної роботи приладу до нього слід підключити зливний шланг.

Режим вентиляції

Натискайте кнопку MODE кілька разів, доки не засвітиться індикатор режиму вентиляції.

У режимі вентиляції повітря в приміщенні циркулює, але не охолоджується.

Натисніть кнопку SPEED кілька разів, щоб вибрати потрібну швидкість вентилятора.

Режим сушіння

Натискайте кнопку MODE кілька разів, доки не засвітиться індикатор осушення. Швидкість вентилятора вибрати неможливо. Користувач повинен підключити шланг до виходу води в нижній частині пристрою.

Примітка: У цьому режимі швидкість вентилятора перемикається на низьку, і температуру вибрати неможливо.

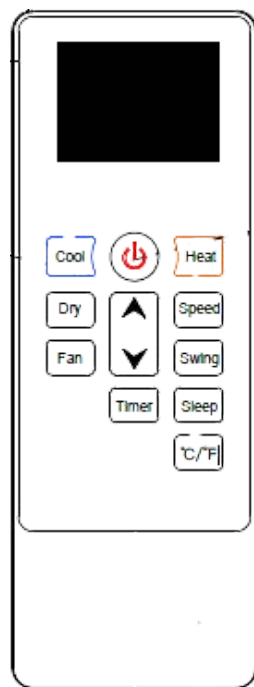
Режим таймера

Цей режим можна активувати для автоматичного ввімкнення або вимкнення пристрою через заданий проміжок часу.

Коли пристрій увімкнено, активуйте режим таймера та встановіть час до його вимкнення.

Коли пристрій вимкнено, увімкніть режим таймера та встановіть час його увімкнення.

Щоб скасувати режим таймера, встановіть на дисплеї значення «00».



Режим сну Сон

- У режимі охолодження через 1 годину встановлена температура автоматично збільшиться на 1°C, а ще через годину встановлена температура знову збільшиться на 1°C.
- У режимі обігріву через 1 годину встановлена температура автоматично знизиться на 1°C, а ще через годину встановлена температура знову знизиться на 1°C.

Потім температура підтримується постійною протягом 10 годин. Усі індикатори гаснуть. Швидкість вентилятора може переключитися на низьку для тихої роботи, і її неможливо вибрати.

Автоматичне розморожування

За низьких температур у приміщенні або під час інтенсивної роботи випарника може накопичуватися іній. Пристрій автоматично почне розморожування, і світлодіод POWER блиматиме. Послідовність керування розморожуванням така:

- Коли пристрій працює в режимі охолодження або осушення, і датчик температури навколишнього середовища виявляє, що температура випарника нижча за -1°C, компресор зупиниться на 10 хвилин. Якщо температура випарника підвищиться до 7°C, пристрій перезапуститься в режимі охолодження.
- Коли пристрій працює в режимі сушіння, і датчик температури випарника виявляє, що температура випарника нижча за 40°C, а різниця температур між температурою випарника та температурою в приміщенні нижча за 19°C, після 20 хвилин роботи компресора пристрій розморожується протягом 5 хвилин, а індикатор живлення блимає.

Захист від перевантаження

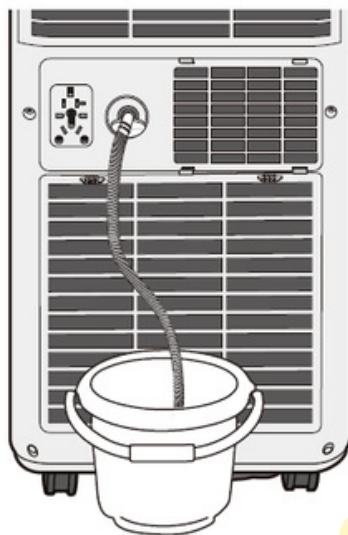
У разі раптового відключення живлення, для захисту компресора застосовується 3-хвилинна затримка перед його перезапуском.

ВІДВЕДЕННЯ КОНДЕНСАТУ

Система самовипаровування використовує зібрану воду для охолодження конденсаторів, що забезпечує кращу ефективність. Немає потреби спорожнювати зливний бак у режимі охолодження, окрім випадків нагрівання, сушіння та умов високої вологості. Конденсована вода випаровується в конденсаторі та виводиться через випускні труби.

Для безперервної або безперервної роботи в режимі сушіння та нагрівання підключіть до пристрою зливний шланг, що входить до комплекту. Конденсат може автоматично стікати у відро або злив під дією сили тяжіння.

1. Вимкніть пристрій перед використанням.
2. Зніміть кришку зливного отвору для води та зберігайте її в безпечному місці.
3. Надійно та правильно підключіть зливний шланг, переконавшись, що він не має перегинів та перешкод.
4. Розмістіть вихід шланга над зливом або відром і переконайтеся, що вода може вільно витікати з приладу.
5. Не занурюйте кінець шланга у воду, інакше це може призвести до утворення «повітряної пробки» в шлангу.



ОЧИЩЕННЯ ПОВІТРЯНОГО ФІЛЬТРА

Пил накопичується на фільтрі та обмежує потік повітря. Обмежений потік повітря знижує ефективність системи та, якщо його заблокувати, може пошкодити пристрій.

Повітряний фільтр потребує регулярного очищення (приблизно кожні 2 тижні). Повітряний фільтр знімний для легкого очищення. Не використовуйте пристрій без повітряного фільтра, оскільки випарник може забруднитися.

1. Натисніть кнопку ЖИВЛЕННЯ, щоб вимкнути пристрій, і від'єднайте шнур живлення.
2. Зніміть фільтрувальну сітку з пристрою.
3. Використовуйте пилосос, щоб висмокотати пил з фільтра.
4. Переверніть фільтр догори дном і промийте його під проточною водою. Дайте воді протекати через фільтр у напрямку, протилежному потоку повітря. Відкладіть фільтр і дайте йому повністю висохнути на повітрі, перш ніж встановлювати його назад.

УВАГА!

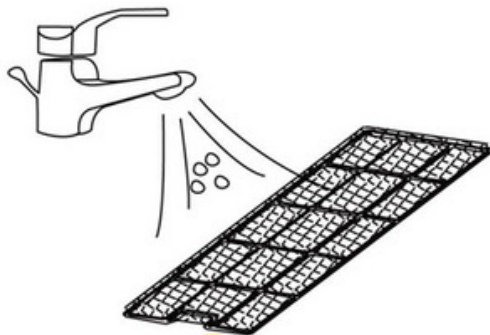
Не торкайтеся поверхні випаризера голими руками, оскільки це може призвести до травмування пальців.

Якщо ви не будете користуватися пристроєм протягом тривалого часу (більше кількох тижнів), найкраще його очистити та повністю висушити. Зберігайте пристрій, виконавши такі дії:

1. Від'єднайте прилад від мережі та зніміть випускний шланг.
2. Злийте залишки води з приладу.
3. Очистіть фільтр і дайте йому повністю висохнути в затіненому місці.
4. Встановіть фільтр назад на його місце.
5. Пристрій необхідно зберігати у вертикальному положенні.
6. Зберігайте пристрій у провентильованому, сухому, неагресивному та безпечному місці в приміщенні.

УВАГА

Випарник всередині пристрою необхідно висушити перед пакуванням, щоб уникнути пошкодження компонентів та утворення цвілі. Від'єднайте пристрій від мережі та помістіть його на кілька днів у сухе, відкрите місце для висихання. Інший спосіб висушити пристрій – увімкнути його, встановити режим вентиляції з низьким рівнем прохідності та залишити його увімкненим, доки зливна труба не висохне. Це збереже внутрішню частину пристрою сухою, запобігаючи утворенню цвілі.



КОД	ПРИЧИНА ПРОБЛЕМИ	РІШЕННЯ
E0	Відмова головної плати керування	Зверніться до служби підтримки
E1	Несправність датчика температури навколишнього середовища	Зверніться до служби підтримки
E2	Поломка датчика температури всередині пристрою	Зверніться до служби підтримки
Ft	Піддон для води повний	Витягніть гумову пробку знизу пристрою, щоб злити воду.

СИМПТОМИ	КОНТРОЛЬ	РІШЕННЯ
Пристрій не працює	- Перевірте кабельне з'єднання. - Перевірте, чи повний резервуар для води. - Перевірте температуру в кімнаті.	- Підключіть шнур живлення. - Спорожніть резервуар для води. - Пристрій може працювати за температури від 5 до 35 °C.
Продуктивність пристрою нижча, ніж зазвичай	- Перевірте, чи фільтр чистий. - Перевірте, чи не заблоковано повітрязабірник. - Перевірте, чи зачинені вікна та двері в кімнаті. - Перевірте, чи ви вибрали відповідний режим і температуру. - Перевірте кріплення випускної труби.	- Очистіть повітряний фільтр. - Усунути перешкоди. - Зачиніть вікна та двері. - Виберіть відповідний режим роботи та температуру. - Правильно встановіть випускную трубу.
Витік води	- Переконайтеся, що пристрій розміщено на рівній та стійкій поверхні. - Перевірте кріплення кришки.	- Розмістіть пристрій на рівній та стійкій поверхні. - Правильно підключіть штекер водопроводу.
Пристрій працює голосно	- Переконайтеся, що пристрій розміщено на рівній та стійкій поверхні. - Перевірте наявність нещільно закріплених компонентів корпусу. - Звук схожий на течію води.	- Розмістіть пристрій на рівній та стійкій поверхні. - Закріпіть незакріплені предмети. - Звук природний під час роботи пристрою.

missionair

МОДЕЛЬ	MissionAir POLAR 4,7 кВт Wi-Fi
ДЖЕРЕЛО ЖИВЛЕННЯ	220~240 В - 50 Гц
НОМІНАЛЬНА ПОТУЖНІСТЬ: ОХОЛОДЖЕННЯ ОПАЛЕННЯ	1712W 1300 Вт
ХОЛОДОПРОДУКТИВНІСТЬ	4700 Вт
ЕФЕКТИВНІСТЬ ОПАЛЕННЯ	3300 Вт
ЕФЕКТИВНІСТЬ ОСУШЕННЯ	50 л/24 год
ХОЛОДОАГЕНТ	290 рандів, 265 г
КОЕФІЦІЄНТ EER	2,7
КОЕФІЦІЄНТ COP	2,5
ВОДОСТІЙКІСТЬ	IPX1
ВАГА НЕТТО	32 кг
МІНІМАЛЬНА РОБОЧА ПОВЕРХНЯ	16 м²
WI-FI	не
ПІЛОТ	не
ДІАПАЗОН ТЕМПЕРАТУР	16-32°C
ОБСЯГ	≤65 дБА
ДІАМЕТР ТРУБИ	~150 мм



УВАГА! ПРИСТРІЙ НЕ ПОВИНЕН УТИЛІЗУВАТИСЯ З ПОБУТОВИМИ ВІДХОДАМИ
ВИ МОЖЕТЕ ПОВЕРНУТИ СВІЙ ВЖИВАНИЙ ПРИСТРІЙ ДО ПРОДАВЦЯ, ДЕ ПРИДБАЄТЕ НОВИЙ.

Це маркування означає, що виріб не можна утилізувати разом з побутовими відходами на всій території ЄС. Щоб запобігти потенційній шкоді для навколишнього середовища чи здоров'я, будь ласка, переробляйте використаний продукт. Відповідно до чинного законодавства, непридатні для використання електроприлади повинні збиратися окремо, у спеціально відведених місцях, для переробки та повторного використання, згідно з чинними стандартами охорони навколишнього середовища (Dee 2002/96/CE).

Викид холодоагенту в атмосферу суворо заборонено!

missionair



ЗАВАНТАЖТЕ ДОДАТОК

Ви можете завантажити спеціальний безкоштовний додаток, знайшовши **«Mission Air»** у магазинах мобільних додатків або просканувавши QR-код.

(Цей QR-код призначений для мобільних телефонів iOS/Android)

ПІДГОТОВКА

1. Підключіть портативний кондиціонер до джерела живлення.
2. Переконайтеся, що ваш телефон підключено до мережі Wi-Fi 2.4G. Ваш мобільний телефон та смарт-пристрій повинні знаходитися в межах відповідного діапазону сигналу вашого Wi-Fi роутера (будь ласка, зверніться до характеристик вашого роутера для отримання інформації про максимальну дальність дії).

З'ЄДНАННЯ ПРИСТРОЮ З ДОДАТОКОМ

1. Встановіть застосунок «Mission Air». За потреби створіть обліковий запис користувача або увійдіть до свого існуючого облікового запису.
2. Активуйте функцію Wi-Fi у налаштуваннях телефону/планшета.
3. Розмістіть пристрій в зоні дії вашого Wi-Fi роутера.
4. Натисніть і утримуйте кнопку «таймер» на кондиціонері (за замовчуванням у режимі очікування: кондиціонер підключений до живлення, але вимкнений), щоб розпочати налаштування мережі. Коли індикатор Wi-Fi блимає, ви можете підключитися до мобільного пристрою. Після 3 хвилин бездіяльності процес сполучення буде автоматично скасовано.

Автоматичне налаштування:

- Натисніть значок «+» у верхньому правому куті програми та виберіть: «Додати пристрій». Зачекайте хвилину та перевірте, чи запропоновано кондиціонер, який ви хочете підключити, у верхній частині програми. Якщо так, виберіть його та введіть пароль Wi-Fi, щоб завершити процес. Якщо кондиціонер не запитує автоматично, перейдіть до ручного налаштування.

Ручне налаштування:

- Коли індикатор Wi-Fi почне блимати, натисніть значок «+» у верхньому правому куті застосунку, потім виберіть: «Додати пристрій» >> «Велика побутова техніка» >> «Портативний кондиціонер» та дотримуйтеся інструкцій на екрані.
- Під час процесу сполучення вам може знадобитися вказати в додатку, як швидко або повільно має блимати індикатор Wi-Fi на вашому пристрої, потім додати виявлений пристрій і ввести пароль Wi-Fi, щоб завершити процес.

Після успішного підключення пристрою індикатор Wi-Fi увімкнеться. Тепер ви можете керувати пристроєм через застосунок. Натисніть і утримуйте кнопку «Таймер» приблизно 5 секунд, пристрій відключиться, індикатор Wi-Fi має згаснути. Процес сполучення пристрою з застосунком, а також інтерфейс самого мобільного застосунку можуть змінюватися з часом через оновлення від розробника застосунку.

missionair

1. Виробник надає 24-місячну гарантію на товар, на який видано цей гарантійний талон.
2. Ця гарантія поширюється на приховані дефекти матеріалу або конструкції пристрою, які перешкоджають його використанню відповідно до його цільового призначення.
3. Максимальна гарантійна претензія дорівнює одноразовій вартості придбання пристрою, який Гарант кваліфікував для заміни. Гарант не несе відповідальності за будь-які подальші витрати, що виникли внаслідок неналежної експлуатації пристрою.
4. Дефекти товару, виявлені протягом гарантійного терміну, будуть усунені безкоштовно протягом 14 робочих днів з дати доставки товару до головного офісу компанії. Це не стосується дефектів, перелічених у пункті 14.
5. Будь-які зміни до положень гарантійного талона та сліди переробок або спроб внесення конструктивних змін до виробу та самостійний ремонт поза межами авторизованого сервісного центру, а також використання виробу, зокрема недбале поводження, вплив рідин, вологи, корозія або окислення, виявлені під час гарантійного обслуговування, призводять до анулювання гарантії.
6. Гарантія втрачає чинність, якщо гарантійна пломба або серійний номер пошкоджені.
7. На продукт поширюється гарантія «від дверей до дверей» у Польщі, тому у разі прийняття рекламції транспортування до сервісного центру здійснюється кур'єром за рахунок виробника. Скарги слід подавати через форму обслуговування, доступну на нашому вебсайті.
8. Транспортування до місця служби за межами Польщі здійснюється за рахунок користувача.
9. Умовою для ремонту є доставка товару з підписаним гарантійним талоном та підтвердженням покупки товару (чек, рахунок-фактура).
10. Пристрій має бути належним чином упакований та підготовлений до доставки кур'єром. Сервіс не несе відповідальності за будь-які пошкодження під час транспортування, що виникли внаслідок неправильного упаковування вантажу.
11. Якщо будь-яка з умов цієї гарантії не виконана, товар буде повернено у незмінному стані за рахунок покупця.
12. Всю кореспонденцію, повернення та скарги слід надсилати на адресу служби підтримки, вказану на нашому вебсайті.
13. Гарантія на продані споживчі товари не виключає, не обмежує та не призупиняє права покупця, що виникли внаслідок невідповідності товару договору.
14. Гарантія не поширюється на погіршення стану виробу, спричинене нормальним зносом, а також на такі випадки:

- механічні пошкодження виробу та дефекти, спричинені ними,

- пошкодження та дефекти, що виникли внаслідок:

- неналежним або невідповідним інструкціям із застосування, зберігання та обслуговування,
- використання або залишення виробу в неналежних умовах (надмірна вологість, занадто висока або занадто низька температура, сонячне світло тощо),
- несанкціонований ремонт, переробка або конструктивні зміни (виконані користувачем або іншими неавторизованими особами),
- підключення додаткового обладнання, відмінного від рекомендованого виробником виробу,
- неправильна напруга живлення, перенапруга в установці електроживлення.

missionair

Misiunea mărcii Mission Air® este clară - de a crea soluții moderne și ecologice care să vă ofere confort și comoditate, prin furnizarea de produse cu emisii zero în domeniul încălzirii și climatizării electrice.

Ca o companie responsabilă, ne străduim să minimizăm impactul negativ asupra mediului natural prin proiectarea și fabricarea de sisteme eficiente care funcționează bine cu surse de energie regenerabilă și, astfel, reduc emisia de gaze dăunătoare planetei noastre. Grijă față de mediul natural este una dintre prioritățile noastre!

1. Instrucțiuni importante de siguranță.....	63-66
2. Descrierea produsului.....	67
3. Instalare.....	68
4. Descrierea funcției.....	69-70
5. Drenarea condensului.....	71
6. Întreținere.....	72
7. Depanare.....	73
8. Specificații tehnice.....	74
9. Aplicație mobilă.....	75
10. Termeni de garanție.....	76
11. Card de garanție.....	122

Atenție!

Nu instalați și nu utilizați aparatul de aer condiționat portabil înainte de a citi cu atenție acest manual de instrucțiuni. Vă rugăm să păstrați această broșură pentru garanția produsului și pentru referințe viitoare.

VĂ MULȚUMIM CĂ AȚI ACHIZIȚIONAT UN APARAT DE AER CONDIȚIONAT PORTABIL MISSION AIR®!



www.missionair.pl



missionair

AVERTIZARE

- Nu utilizați alte mijloace pentru accelerarea procesului de dezghețare sau curățare decât cele recomandate de producător.
- Aparatul trebuie depozitat într-o încăpere fără surse de aprindere care funcționează continuu (de exemplu: flăcări deschise, un aparat pe gaz în funcțiune sau un radiator electric în funcțiune).
- Dispozitivul nu trebuie perforat sau incendiat.
- Vă rugăm să rețineți că agenții frigorigeni pot fi inodori.
- Aparatul trebuie instalat, utilizat și depozitat într-o încăpere cu o suprafață mai mare de 7 m².
- Dispozitivul trebuie reparat numai conform recomandărilor producătorului.
- Aparatul trebuie depozitat într-un loc bine ventilat, într-o încăpere cu suprafața corespunzătoare celei destinate funcționării.
- Procedurile de lucru care afectează măsurile de siguranță pot fi efectuate numai de către persoane competente.
- Asigurați-vă că orificiile de admisie și evacuare a aerului nu sunt blocate.
- Folosiți dispozitivul pe o suprafață orizontală pentru a evita scurgerile de apă.
- Nu utilizați dispozitivul într-o atmosferă explozivă sau corozivă.
- Utilizați dispozitivul la o temperatură care nu depășește 35 de grade Celsius.
- Curățați filtrul de aer periodic pentru a asigura cea mai eficientă răcire.
- Dacă unitatea este oprită, așteptați cel puțin 3,5 minute înainte de a o reporni pentru a preveni deteriorarea compresorului.
- Dispozitivul necesită minimum 7 amperi pentru ca compresorul să funcționeze. Nu utilizați prelungitoare cu dispozitivul pentru a evita blocarea instalațiilor electrice.
- Acest aparat folosește un agent frigorific inflamabil. Dacă agentul frigorific se scurge și intră în contact cu focul sau cu un element de încălzire, se vor genera gaze nocive și există riscul de incendiu.
- Înainte de utilizare, vă rugăm să citiți cu atenție MANUALUL DE UTILIZARE.
- Un cablu de alimentare deteriorat trebuie înlocuit de către producător, agentul său de service sau o persoană cu calificare similară pentru a evita un pericol.
- Aparatul poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani și peste și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și cunoștințe, cu condiția să fie supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și să înțeleagă pericolele potențiale. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Copiii nu trebuie să curețe sau să întrețină aparatul fără supraveghere.
- Aparatul trebuie instalat în conformitate cu reglementările naționale privind cablarea.
- Nu utilizați aparatul de aer condiționat într-o cameră umedă, cum ar fi o baie sau o spălătorie.
- Acest aparat este conceput pentru a fi utilizat exclusiv cu gaz R-290 (propan) ca agent frigorific desemnat. Bucla de agent frigorific este sigilată. Reparația trebuie efectuată doar de către un tehnician calificat!
- Agentul frigorific nu trebuie eliberat în atmosferă.
- R-290 (propan) este inflamabil și mai greu decât aerul. Inițial se acumulează în zone joase, dar poate fi distribuit de ventilatoare.
- Dacă este prezent sau se suspectează prezența gazului propan, nu permiteți personalului necalificat să determine cauza.
- Gazul propan utilizat în acest dispozitiv este inodor.
- Lipsa mirosului nu înseamnă că nu există scurgeri de gaz.

- Dacă se detectează o scurgere, evacuați imediat toți ocupanții, ventilați zona și contactați departamentul local de pompieri pentru a informa că există o scurgere de propan.
- Nu permiteți nimănui să se întoarcă în cameră până când nu sosește un tehnician de service calificat care să vă informeze că este sigur să reintrați în cameră.
- Nu utilizați flăcări deschise, țigări sau alte surse posibile de aprindere în interiorul sau în apropierea echipamentului.
- Componentele sunt compatibile cu propan și nu produc scântei. Înlocuiți componentele doar cu piese de schimb identice.

NERESPECTAREA ACESTUI AVERTIZARE POATE DUCEA LA EXPLOZIE, DECES, VĂTĂMĂRI CORPORALE ȘI DAUNE MATERIALE.



AVERTIZARE

Pentru a reduce riscul de incendiu, electrocutare sau vătămare corporală a persoanelor sau a bunurilor:

- Înainte de a conecta aparatul de aer condiționat portabil la sursa de alimentare, lăsați-l în poziție verticală timp de cel puțin 24 de ore.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul său de service sau o persoană cu calificare similară pentru a evita un pericol.
- În timpul lucrărilor de service, dispozitivul trebuie deconectat de la sursa de alimentare.
- Folosiți întotdeauna aparatul de la o sursă de alimentare cu aceeași tensiune, frecvență și putere ca cele indicate pe eticheta produsului.
- Folosiți întotdeauna o priză electrică cu împământare.
- Deconectați cablul de alimentare atunci când îl curățați sau când nu îl utilizați.
- Nu utilizați dispozitivul cu mâinile ude. Evitați inundarea dispozitivului cu apă.
- Nu scufundați și nu expuneți acest dispozitiv la ploaie, umezeală sau alte lichide.
- Nu lăsați dispozitivul pornit nesupravegheat. Nu înclinați și nu rotiți dispozitivul.
- Nu deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare în timp ce este pornit.
- Nu deconectați trăgând de cablul de alimentare.
- Nu utilizați un prelungitor sau un adaptor.
- Nu așezați obiecte pe dispozitiv.
- Nu vă urcați și nu vă așezați pe dispozitiv.
- Nu introduceți degetele sau alte obiecte în orificiul de evacuare a aerului.
- Nu atingeți orificiul de admisie a aerului sau aripioarele de aluminiu ale dispozitivului.
- Nu utilizați dispozitivul dacă a fost scăpat, deteriorat sau prezintă semne de funcționare necorespunzătoare.
- Nu curățați dispozitivul cu substanțe chimice.
- Asigurați-vă că dispozitivul este departe de foc, obiecte inflamabile sau explozive.
- Aparatul trebuie instalat în conformitate cu reglementările naționale privind cablarea.
- Nu utilizați alte mijloace pentru accelerarea procesului de dezghețare sau curățare decât cele recomandate de producător.
- Aparatul trebuie depozitat într-o încăpere fără surse de funcționare continuă (de exemplu: flăcări deschise, un aparat pe gaz în funcțiune sau un radiator electric în funcțiune).
- Dispozitivul trebuie depozitat într-un mod care să prevină deteriorarea mecanică.

- Nu divizați și nu ardeți, nici măcar după utilizare.
- Vă rugăm să rețineți că agenții frigorigeni pot fi inodori.
- Trebuie respectate reglementările naționale privind gazele.
- Păstrați curate toate orificiile de ventilație necesare.
- Dispozitivul trebuie depozitat într-un loc bine ventilat, unde dimensiunea camerei corespunde cu suprafața camerei destinate funcționării.
- Orice persoană care lucrează la sau inspectează un sistem de refrigerare trebuie să dețină un certificat valabil și actual, emis de un organism de evaluare acreditat în industrie, care să confirme competența sa de a manipula în siguranță agenții frigorigeni, în conformitate cu o specificație de evaluare recunoscută în industrie.
- Lucrările de întreținere trebuie efectuate numai în conformitate cu recomandările producătorului echipamentului. Întreținerea și reparațiile care necesită asistența altui personal calificat trebuie efectuate sub supravegherea unei persoane competente în utilizarea agenților frigorigeni inflamabili.

PRECAUȚII IMPORTANTE LA SERVICE

Verificări ale zonei

Înainte de începerea lucrărilor la sistemele care conțin agenți frigorigeni inflamabili, trebuie efectuate verificări de siguranță pentru a reduce la minimum riscul de aprindere. În cazul reparării unui sistem de refrigerare, trebuie luate următoarele măsuri de precauție înainte de începerea lucrărilor la sistem.

Procedura de lucru

Lucrările trebuie efectuate în conformitate cu o procedură controlată pentru a reduce la minimum riscul prezenței de gaze sau vapori inflamabili în timpul lucrului.

Zona generală de lucru

Tot personalul de întreținere și alte persoane care lucrează în zonă trebuie instruite cu privire la natura lucrărilor efectuate. Lucrările în spații închise trebuie evitate. Zona din jurul șantierului trebuie împrejmuită cu cordon. Asigurați-vă că condițiile din zonă au fost securizate prin controlul materialelor inflamabile.

Verificarea prezenței agentului frigorific

Înainte de începerea lucrului și în timpul acestuia, verificați zona cu un detector de agent frigorific adecvat pentru a vă asigura că tehnicianul este conștient de atmosferele potențial inflamabile. Asigurați-vă că orice echipament de detectare a scurgerilor utilizat este adecvat pentru utilizarea cu agenți frigorifici inflamabili, adică nu provoacă scântei, este etanșat corespunzător sau are siguranță intrinsecă.

Prezența unui stingător de incendiu

Dacă se efectuează lucrări la cald asupra echipamentelor de refrigerare sau a oricăror piese asociate, trebuie să existe la îndemână echipamente adecvate de stingere a incendiilor. Un stingător cu substanță chimică uscată sau CO2 trebuie amplasat în apropierea zonei de încărcare.

missionair

Fără surse de aprindere

Nicio persoană care efectuează lucrări la un sistem de refrigerare care implică expunerea la țevi care conțin agent frigorific inflamabil nu va utiliza nicio sursă de aprindere într-un mod care ar putea duce la un risc de incendiu sau explozie. Toate sursele posibile de aprindere, inclusiv fumatul, trebuie să fie suficient de îndepărtate de punctul de instalare, reparare, demontare și eliminare în timpul cărui agent frigorific inflamabil ar putea fi eliberat în zona înconjurătoare. Înainte de începerea lucrărilor, zona din jurul echipamentului trebuie examinată pentru a se asigura că nu există pericole inflamabile sau riscuri de aprindere. Trebuie amplasate semne „Fumatul interzis”.

Zonă ventilată

Asigurați-vă că zona este deschisă sau ventilată corespunzător înainte de a inspecta sistemul sau de a efectua orice lucrare la cald. Trebuie asigurat un anumit grad de ventilație în timpul efectuării lucrărilor. Ventilația trebuie să disperseze în siguranță orice agent frigorific eliberat și, de preferință, să îl evacueze în atmosfera exterioară.

Inspecții ale echipamentelor de refrigerare

La înlocuirea componentelor electrice, acestea trebuie să fie adecvate scopului și să îndeplinească specificațiile corecte. Respectați întotdeauna instrucțiunile producătorului privind întreținerea și service-ul. În caz de dubii, solicitați sfatul departamentului tehnic al producătorului.

Pentru instalațiile care utilizează agenți frigorigeni inflamabili, trebuie efectuate următoarele verificări:

- Dimensiunea încălzirii trebuie să fie compatibilă cu dimensiunea încăperii în care sunt instalate componentele care conțin agent frigorific;
- Aparatele și prizele de ventilație funcționează corect și nu sunt înfundate;
- Dacă se utilizează un circuit de refrigerare indirect, verificați dacă există agent frigorific în circuitul secundar;
- Marcajele echipamentelor trebuie să fie vizibile și lizibile. Marcajele și semnele ilizibile trebuie corectate;
- Țevile sau componentele de refrigerare trebuie instalate într-o poziție în care este puțin probabil să fie expuse la substanțe care pot coroda componentele care conțin agent frigorific, cu excepția cazului în care componentele sunt construite din materiale inerent rezistente la coroziune sau sunt protejate corespunzător împotriva coroziunii.

Inspecții echipamente electrice

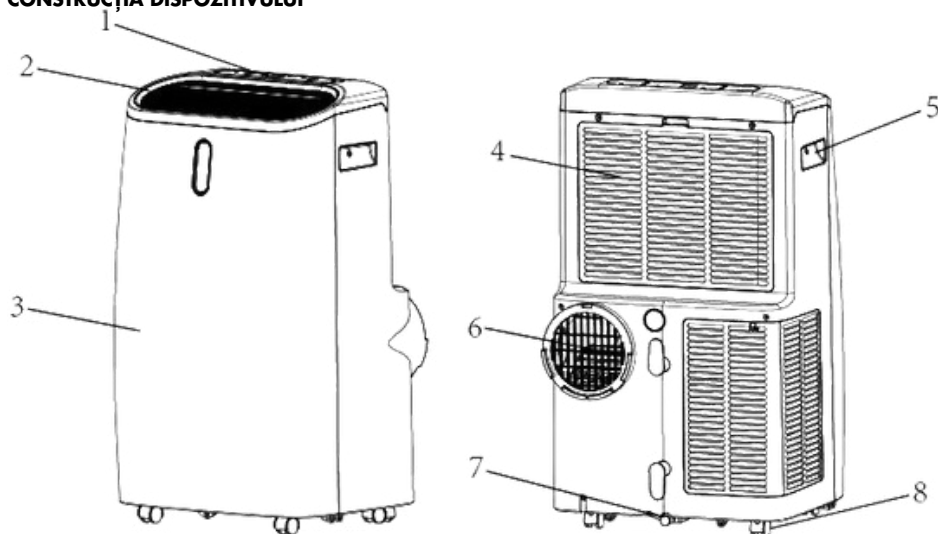
Repararea și întreținerea componentelor electrice includ verificări preliminare de siguranță și proceduri de inspecție a componentelor. Dacă apare o defecțiune care ar putea compromite siguranța, alimentarea electrică nu trebuie conectată la circuit până când aceasta nu a fost remediată în mod satisfăcător. Dacă defecțiunea nu poate fi remediată imediat, dar este necesară pentru funcționarea continuă, trebuie implementată o soluție temporară adecvată. Acest lucru trebuie notificat proprietarului echipamentului, astfel încât toate părțile să fie informate.

Verificările inițiale de securitate includ:

- Descărcarea condensatoarelor: aceasta trebuie făcută în siguranță pentru a evita posibilitatea producerii de scântei;
- fără componente electrice expuse sau fire sub tensiune în timpul încălzirii, recuperării sau purjării sistemului;
- menținerea continuității împământării.

missionair

CONSTRUCȚIA DISPOZITIVULUI



1. Panou de control
2. Evacuare aer cu fante reglabile
3. Panou frontal
4. Admisie de aer și prefiltru
5. Mâner
6. Ieșire de aer cald/rece
7. Orificiu de scurgere pentru evacuarea condensului cu dop de etanșare
8. Colică

Notă: Aspectul este doar pentru referință. Vă rugăm să consultați produsul real pentru detalii.

ACCESORII INCLUSE

1. Țeavă de scurgere
2. Conector de țeavă
3. Adaptor de priză
4. Pilot
5. Furtun de scurgere



missionair

SETAREA DISPOZITIVULUI

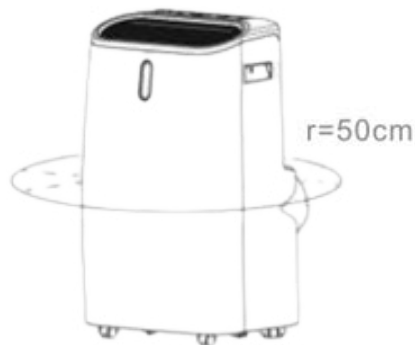
1. Înainte de prima utilizare, așezați dispozitivul în poziție verticală timp de cel puțin 24 de ore.
2. Instalați dispozitivul în încăperi mai mari de 16 m².
3. Așezați dispozitivul pe o suprafață dură și plană, într-un loc cu cel puțin 50 cm de spațiu liber în jurul acestuia, pentru a permite o circulație corespunzătoare a aerului.
4. Nu utilizați dispozitivul în apropierea pereților, perdelelor sau a altor obiecte care pot bloca admisia și evacuarea aerului. Mențineți curate admisia și evacuarea aerului.
5. Nu instalați niciodată dispozitivul într-un loc unde ar putea fi expus la:
 - Surse de căldură precum calorifere, guri de aerisire, sobe sau alte produse producătoare de căldură.
 - Lumină directă a soarelui.
 - Vibrații sau șocuri mecanice.
 - Praf excesiv.
 - Fără ventilație.
 - Suprafață neuniformă.

INSTALAREA ȚEVII DE SCURGERE

Un aparat de aer condiționat necesită evacuarea continuă de aer cald în afara camerei.

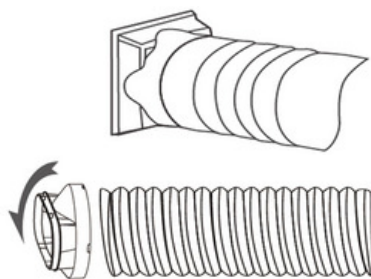
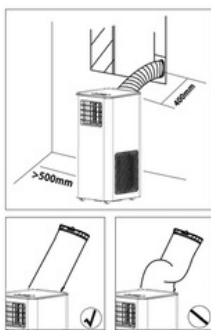
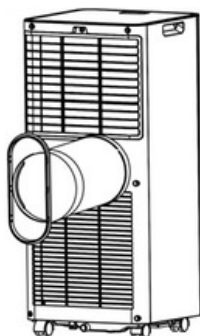
Nu înlocuiți și nu prelungiți conducta de reflux, deoarece acest lucru va duce la o performanță redusă și, în cel mai rău caz, unitatea se va opri din cauza contrapresiunii scăzute.

1. Conectați adaptorul la țevă.
2. Înșurubați al doilea adaptor pe partea opusă a țevii.
3. Instalați țeava cu adaptoare pe spatele unității.
4. Conduceți țeava în afara camerei. Puteți folosi manșoane de fereastră sau treceri de perete pentru aceasta.



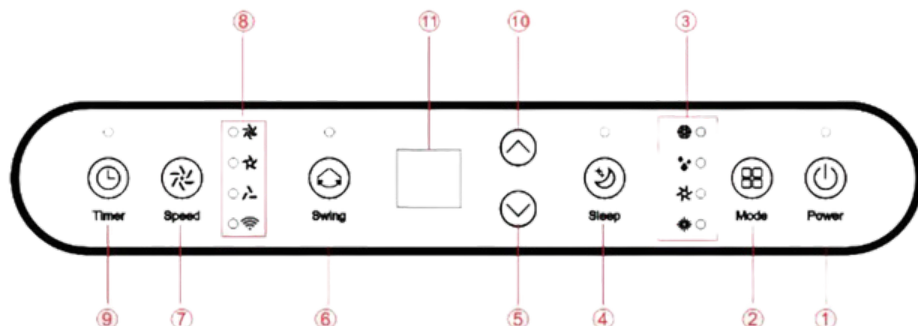
Atenție!

Nu îndoiți excesiv țeava de evacuare. Acest lucru poate împiedica evacuarea aerului cald în afara încăperii.



missionair

DESCRIEREA PANOULUI DE CONTROL ȘI A FUNCȚIILOR



01. POWER

Apăsați pentru a porni sau opri unitatea.

02. MODE

Apăsați acest buton pentru a selecta ventilator, răcire, dezumidificare sau încălzire.

03. INDICATORS

Indicator LED care arată modul de funcționare al aparatului de aer condiționat.

04. SLEEP

Activarea sau dezactivarea funcției SLEEP

05. DOWN

Reglați temperatura țintă sau setările modului TIMER.

06. SWING

Reglați direcția fluxului de aer pe verticală.

07. SPEED

Apăsați acest buton pentru a schimba viteza ventilatorului.

08. INDICATORS

Indicator LED care arată viteza ventilatorului și funcția WiFi.

09. TIMER

Setați timpul după care dispozitivul se va porni sau opri automat.

10. UP

Reglați temperatura țintă sau setările modului TIMER.

11. DIGITAL DISPLAY

Afișaj care afișează temperatura curentă și setările funcției TIMER.

missionair

TELECOMANDĂ

Telecomanda vă permite să controlați dispozitivul într-un mod similar cu butoanele de pe aparatul de aer condiționat.

Există un buton suplimentar pe telecomandă pentru a schimba indicația de la °C la °F.

DESCRIEREA FUNCȚIILOR ȘI MODURILOR SELECTATE

Mod de răcire

Selectați acest mod pentru a reduce temperatura camerei.

Apăsăți butonul MODE în mod repetat până când se aprinde indicatorul modului de răcire.

Apăsăți butonul Sus/Jos pentru a regla temperatura afișată pe ecran. Temperatura poate fi setată între 16°C și 32°C.

Apăsăți butonul SPEED în mod repetat până când se aprinde indicatorul vitezei dorite a ventilatorului.

Notă: Aparatul de aer condiționat se oprește dacă temperatura camerei este mai mică decât temperatura selectată.

Mod de încălzire

Apăsăți butonul MODE în mod repetat până când se aprinde indicatorul modului de încălzire.

Apăsăți butonul Sus/Jos pentru a seta temperatura aerului la o valoare mai mare decât temperatura camerei.

Viteza ventilatorului poate fi, de asemenea, setată în acest mod de funcționare.

Notă: Pentru a asigura funcționarea continuă a aparatului, furtunul de evacuare trebuie conectat la acesta.

Mod de ventilație

Apăsăți butonul MODE în mod repetat până când se aprinde indicatorul modului de ventilație.

În modul de ventilație, aerul din încăpere este circulat, dar nu răcit.

Apăsăți butonul SPEED în mod repetat pentru a selecta viteza dorită a ventilatorului.

Mod de uscare

Apăsăți butonul MODE în mod repetat până când se aprinde indicatorul de dezumidificare. Viteza ventilatorului nu poate fi selectată. Utilizatorul trebuie să conecteze furtunul la orificiul de ieșire a apei din partea inferioară a unității.

Notă: În acest mod, viteza ventilatorului se comută la viteză mică și temperatura nu poate fi selectată.

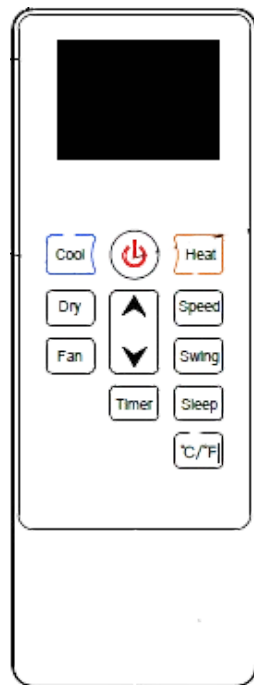
Mod temporizator

Acest mod poate fi activat pentru a porni sau opri automat dispozitivul după o perioadă specificată de timp.

Când dispozitivul este pornit, activați modul Temporizator și setați timpul până când se oprește.

Când dispozitivul este oprit, activați modul Temporizator și setați ora la care să îl pornească.

Pentru a anula modul Temporizator, setați valoarea la „00” pe afișaj.



Mod de repaus Repaus

- În modul răcire, după 1 oră, temperatura setată va crește automat cu 1°C, iar după încă o oră, temperatura setată va crește din nou cu încă 1°C.
- În modul de încălzire, după 1 oră, temperatura setată va scădea automat cu 1°C, iar după încă o oră, temperatura setată va scădea din nou cu 1°C.

Apoi, temperatura este menținută constantă timp de 10 ore. Toate indicatoarele se sting. Viteza ventilatorului se poate comuta la viteză mică pentru o funcționare silențioasă și nu poate fi selectată.

Dezghețare automată

La temperaturi scăzute ale camerei sau în timpul funcționării intensive a evaporatorului, se poate acumula gheață. Unitatea va începe automat deghețarea, iar LED-ul POWER va clipi. Secvența de control al deghețării este următoarea:

- Când unitatea funcționează în modul de răcire sau uscare, iar senzorul de temperatură ambientală detectează că temperatura evaporatorului este mai mică de -1°C, compresorul se va opri din funcționare timp de 10 minute. Dacă temperatura evaporatorului crește la 7°C, unitatea va reporni în modul de răcire.
- Când unitatea funcționează în modul de uscare, iar senzorul de temperatură al serpentinei detectează că temperatura evaporatorului este mai mică de 40°C și diferența de temperatură dintre temperatura serpentinei și temperatura camerei este mai mică de 19°C, după ce compresorul funcționează timp de 20 de minute, unitatea va începe deghețarea timp de 5 minute, iar indicatorul luminos de alimentare va clipi.

Protecție la supraîncărcare

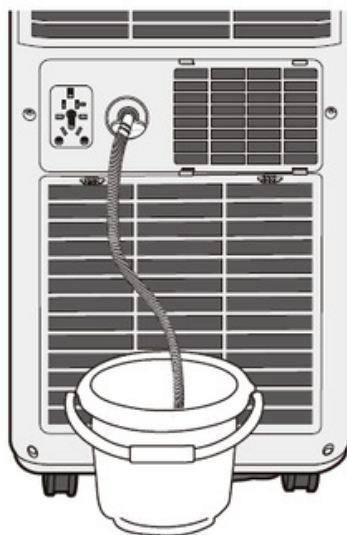
În cazul unei pene de curent bruște, pentru a proteja compresorul, se aplică o întârziere de 3 minute înainte ca acesta să repornească.

DRENAJUL CONDENSATULUI

Sistemul de autoevaporare folosește apa colectată pentru a răci serpentinele condensatorului, ceea ce oferă o eficiență mai bună. Nu este nevoie să goliți rezervorul de scurgere în modul de răcire, cu excepția cazului în care există încălzire, uscare și umiditate ridicată. Apa condensată se evaporă în condensator și este evacuată prin conductele de evacuare.

Pentru funcționare continuă sau nesupravegheată în modul de uscare și încălzire, conectați furtunul de scurgere inclus la unitate. Condensul se poate scurge automat într-o găleată sau într-o scurgere sub influența gravitației.

1. Oprii dispozitivul înainte de utilizare.
2. Scoateți capacul de la orificiul de evacuare a apei și depozitați-l într-un loc sigur.
3. Conectați furtunul de scurgere în siguranță și corect, asigurându-vă că nu este îndoit și nu prezintă obstrucții.
4. Așezați ieșirea furtunului peste o scurgere sau o găleată și asigurați-vă că apa poate curge liber din aparat.
5. Nu scufundați capătul furtunului în apă; altfel se poate forma o „blocare de aer” în furtun.



CURĂȚAREA FILTRULUI DE AER

Praful se acumulează pe filtru și restricționează fluxul de aer. Fluxul de aer restricționat reduce eficiența sistemului și, dacă este blocat, poate deteriora dispozitivul.

Filtrul de aer necesită curățare regulată (aproximativ la fiecare 2 săptămâni). Filtrul de aer este detașabil pentru o curățare ușoară. Nu utilizați dispozitivul fără filtrul de aer, deoarece evaporatorul se poate contamina.

1. Apăsăți butonul POWER pentru a opri dispozitivul și deconectați cablul de alimentare.
2. Scoateți plasa filtrului din dispozitiv.
3. Folosește un aspirator pentru a aspira praful din filtru.
4. Întoarceți filtrul cu susul în jos și clătiți filtrul de aer sub jet de apă. Lăsați apa să curgă prin filtru în direcția opusă fluxului de aer. Puneți filtrul deoparte și lăsați-l să se usuce complet la aer înainte de a-l reinstala.

Avertizare!

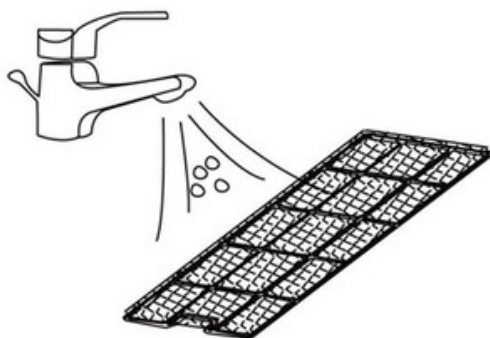
Nu atingeți suprafața vaporizatorului cu mâinile goale, deoarece acest lucru vă poate provoca rănirea degetelor.

Dacă nu veți utiliza dispozitivul pentru o perioadă lungă de timp (mai mult de câteva săptămâni), cel mai bine este să îl curățați și să îl uscați complet. Depozitați dispozitivul conform următorilor pași:

1. Deconectați aparatul de la priză și scoateți furtunul de evacuare.
2. Scurgeți orice apă rămasă din aparat.
3. Curățați filtrul și lăsați-l să se usuce complet într-un loc umbros.
4. Reinstalați filtrul la locul său.
5. Aparatul trebuie depozitat în poziție verticală.
6. Depozitați dispozitivul într-un loc ventilat, uscat, necoroziv și sigur, în interior.

ATENȚIE

Vaporizatorul din interiorul unității trebuie uscat înainte de ambalarea acesteia pentru a evita deteriorarea componentelor și formarea mușgaiului. Deconectați unitatea de la priză și așezați-o într-un loc uscat și deschis timp de câteva zile pentru a se usca. O altă modalitate de a usca unitatea este să o porniți, să o setați pe modul de ventilație cu trafic redus și să o lăsați pornită până când conducta de scurgere este uscată. Acest lucru va menține interiorul unității uscat, prevenind formarea mușgaiului.



missionair

COD	CAUZA PROBLEMEI	SOLUȚIE
E0	Defecțiune a plăcii de control principale	Contactați serviciul
E1	Defecțiune a senzorului de temperatură ambientală	Contactați serviciul
E2	Defecțiune a senzorului de temperatură din interiorul dispozitivului	Contactați serviciul
Ft	Tava de apă este plină	Trageți dopul de cauciuc din partea inferioară a unității pentru a scurge apa.

SIMPTOME	CONTROLA	SOLUȚIE
Dispozitivul nu funcționează	- Verificați conexiunea cablului. - Verificați dacă rezervorul de apă este plin. - Verificați temperatura camerei.	- Conectați cablul de alimentare. - Goliți rezervorul de apă. - Dispozitivul poate funcționa la temperaturi între 5 și 35 °C.
Performanța dispozitivului este mai scăzută decât de obicei	- Verificați dacă filtrul este curat. - Verificați dacă admisia de aer nu este blocată. - Verificați dacă ferestrele și ușile din cameră sunt închise. - Verificați dacă ați selectat modul și temperatura corespunzătoare. - Verificați racordul țevii de refulare.	- Curățați filtrul de aer. - Îndepărtați obstacolele. - Închideți ferestrele și ușile. - Selectați modul de funcționare și temperatura corespunzătoare. - Instalați corect conducta de evacuare.
Scurgere de apă	- Verificați dacă dispozitivul este așezat pe o suprafață plană și stabilă. - Verificați atașamentul capacului.	- Așezați dispozitivul pe o suprafață plană și stabilă. - Conectați corect dopul de apă.
Aparatul funcționează zgomotos	- Verificați dacă dispozitivul este așezat pe o suprafață plană și stabilă. - Verificați dacă există componente slăbite ale carcasei. - Sunetul este ca apa care curge.	- Așezați dispozitivul pe o suprafață plană și stabilă. - Fixați obiectele libere. - Sunetul este natural atunci când dispozitivul funcționează.

missionair

MODEL	MissionAir POLAR WiFi de 4,7 kW
SURSĂ DE ALIMENTARE	220~240V-50Hz
PUTERE NOMINALĂ: RACIRE ÎNCĂLZIRE	1712V 1300W
CAPACITATE DE RĂCIRE	4700W
EFICIENȚA ÎNCĂLZIRII	3300W
EFICIENȚA DEZUMIDIFICĂRII	50L/24h
AGENT FRIGORIFIC	290 rande, 265 g
COEFICIENTUL EER	2,7
COEFICIENTUL COP	2,5
REZISTENȚĂ LA APĂ	IPX1
GREUTATE NETĂ	32 kg
SUPRAFAȚĂ MINIMĂ DE LUCRU	16m ²
WIFI	nu
PILOT	nu
INTERVAL DE TEMPERATURĂ	16-32°C
VOLUM	≤65dbA
DIAMETRUL ȚEVII	~150 mm

**ATENȚIE! DISPOZITIVUL NU TREBUIE ARUNCAT LA GUNOIUL MENAJER**

PUTEȚI RETURNA DISPOZITIVUL FOLOSIT LA COMERCIANTUL DE UNDE VEȚI CUMPĂRA UNUL NOU.

Acest marcaj indică faptul că produsul nu poate fi eliminat împreună cu deșeurile menajere în întreaga UE. Pentru a preveni potențialele daune aduse mediului sau sănătății, vă rugăm să reciclați produsul folosit. În conformitate cu legislația în vigoare, dispozitivele electrice inutilizabile trebuie colectate separat, în zone special desemnate, pentru prelucrare și reutilizare, în conformitate cu standardele de protecție a mediului aplicabile (Dee 2002/96/CE)

Eliberarea de agent frigorific în atmosferă este strict interzisă!

missionair



DESCĂRCAȚI APLICAȚIA

Puteți descărca aplicația dedicată și gratuită căutând „Mission Air” în magazinele de aplicații mobile sau scanând codul QR.
(Acest cod QR este pentru telefoanele mobile IOS/Android)

PREGĂTIRE

1. Conectați aparatul de aer condiționat portabil la sursa de alimentare.
2. Asigurați-vă că telefonul este conectat la o rețea WIFI 2.4G. Telefonul mobil și dispozitivul inteligent trebuie să se afle în raza de acțiune corespunzătoare a routerului WIFI (consultați specificațiile routerului pentru informații despre raza maximă de acțiune).

CONECTAREA UNITĂȚII CU APLICAȚIA

1. Instalați aplicația „Mission Air”. Creați un cont de utilizator, dacă este necesar, sau conectați-vă la contul existent.
2. Activați funcția WIFI în setările telefonului/tabletei.
3. Plasați dispozitivele în raza de acțiune a routerului WiFi.
4. Apăsați și mențineți apăsat butonul „cronometru” de pe aparatul de aer condiționat (implicit în modul standby: aparatul de aer condiționat este conectat la sursa de alimentare, dar este oprit) pentru a începe configurarea rețelei. Când indicatorul WIFI clipește, vă puteți conecta la dispozitivul mobil. După 3 minute de inactivitate, procesul de conectare va fi anulat automat.

Configurare automată:

- Faceți clic pe pictograma „+” din colțul din dreapta sus al aplicației și apoi selectați: „Adăugați dispozitiv”. Așteptați un moment și verificați dacă aparatul de aer condiționat pe care doriți să îl conectați este sugerat în partea de sus a aplicației. Dacă da, selectați-o și introduceți parola Wi-Fi pentru a finaliza procesul. Dacă aparatul de aer condiționat nu pornește automat, treceți la configurarea manuală.

Configurare manuală:

- Când indicatorul WIFI începe să clipească, faceți clic pe pictograma „+” din colțul din dreapta sus al aplicației, apoi selectați: „Adăugare dispozitiv” >> „Electrocasnice mari” >> „Aparat de aer condiționat portabil” și urmați instrucțiunile de pe ecran.
- În timpul procesului de asociere, este posibil să fie nevoie să specificați în aplicație cât de repede sau de încet ar trebui să clipească indicatorul Wi-Fi de pe dispozitiv, apoi să adăugați dispozitivul detectat și să introduceți parola Wi-Fi pentru a finaliza procesul.

După ce dispozitivul este conectat cu succes, indicatorul luminos WIFI se va aprinde. Acum puteți opera dispozitivul prin intermediul aplicației. Apăsați și mențineți apăsat butonul „Temporizator” timp de aproximativ 5 secunde, dispozitivul se va deconecta, iar indicatorul luminos WIFI ar trebui să se stingă. Procesul de asociere a dispozitivului cu aplicația, precum și interfața aplicației mobile în sine, se pot modifica în timp din cauza actualizărilor de la dezvoltatorul aplicației.

missionair

1. Producătorul oferă o perioadă de garanție de 24 de luni pentru produsul pentru care este emis acest card de garanție.
2. Această garanție acoperă defectele ascunse de material sau de construcție ale dispozitivului care împiedică utilizarea acestuia în conformitate cu scopul său.
3. Valoarea maximă a garanției este egală cu valoarea unică de achiziție a dispozitivului calificat de Garant pentru înlocuire. Garantul nu este responsabil pentru costuri suplimentare rezultate din funcționarea defectuoasă a dispozitivului.
4. Defectele produsului constatate în perioada de garanție vor fi remediate gratuit în termen de 14 zile lucrătoare de la data livrării mărfii la sediul companiei. Aceasta nu se aplică defecțiunilor enumerate la punctul 14.
5. Orice modificare a prevederilor din Cardul de garanție și urme de modificări sau încercări de a efectua modificări structurale ale produsului și reparații independente în afara unui centru de service autorizat, precum și utilizarea produsului, în special manipularea neglijentă, expunerea la lichide, umiditate, coroziune sau oxidare, descoperite în timpul service-ului în garanție, au ca rezultat nulitatea garanției.
6. Garanția devine nulă dacă sigiliul de garanție sau numărul de serie este deteriorat.
7. Produsul beneficiază de o garanție door-to-door în Polonia, așadar, în cazul unei reclamații acceptate, transportul la centrul de service se efectuează prin curier, pe cheltuiala producătorului. Reclamațiile trebuie depuse prin intermediul formularului de service disponibil pe site-ul nostru web.
8. Transportul către serviciul din afara Poloniei este suportat de utilizator.
9. Condiția pentru reparație este livrarea produsului cu un card de garanție semnat și dovada achiziției produsului (bon fiscal, factură).
10. Dispozitivul trebuie să fie ambalat și pregătit corespunzător pentru curier. Serviciul nu este responsabil pentru nicio daună în timpul transportului rezultată din ambalarea necorespunzătoare a coletului.
11. Dacă oricare dintre condițiile prezentei garanții nu sunt îndeplinite, bunurile vor fi returnate în stare neschimbată pe cheltuiala cumpărătorului.
12. Toată corespondența, retururile și reclamațiile trebuie trimise la adresa de service furnizată pe site-ul nostru web.
13. Garanția pentru bunurile de consum vândute nu exclude, limitează și nu suspendă drepturile cumpărătorului care decurg din neconformitatea bunurilor cu contractul.
14. Garanția nu acoperă deteriorarea produsului cauzată de uzura normală și în următoarele cazuri:
 - **deteriorarea mecanică a produsului și defectele cauzate de acesta,**
 - **daune și defecte rezultate din:**
 - necorespunzătoare sau neconforme cu instrucțiunile de utilizare, depozitare și întreținere,
 - utilizarea sau lăsarea produsului în condiții necorespunzătoare (umiditate excesivă, temperatură prea ridicată sau prea scăzută, lumina soarelui etc.),
 - reparații, modificări sau modificări structurale neautorizate (efectuate de utilizator sau de alte persoane neautorizate),
 - conectarea altor echipamente decât cele recomandate de producătorul produsului,
 - tensiune de alimentare incorectă, supratensiune în instalația de alimentare.

A Mission Air® márka küldetése egyértelmű: modern és ökológiai megoldásokat létrehozni, amelyek kényelmet és komfortot biztosítanak Önnek azáltal, hogy nulla emissziós termékeket kínálnak az elektromos fűtés és légkondicionálás területén.

Felelős vállalként arra törekszünk, hogy minimalizáljuk a természeti környezetre gyakorolt negatív hatásokat olyan hatékony rendszerek tervezésével és gyártásával, amelyek jól működnek a megújuló energiaforrásokkal, és ezáltal csökkentik a bolygónkra káros gázok kibocsátását. A természeti környezet védelme az egyik prioritásunk!

1. Fontos biztonsági utasítások.....	78-81
2. Termékleírás.....	82
3. Telepítés.....	83
4. Funkcióleírás.....	84-85
5. Kondenzátum elvezetése.....	86
6. Karbantartás.....	87
7. Hibaelhárítás.....	88
8. Műszaki adatok.....	89
9. Mobilalkalmazás.....	90
10. Jótállási feltételek.....	91
11. Jótállási jegy.....	122

Figyelem!

Ne telepítse és ne használja a mobil klímaberendezést a használati útmutató figyelmes elolvasása nélkül. Kérjük, őrizze meg ezt a füzetet a termékgarancia és a jövőbeni felhasználás céljából.

KÖSZÖNÜK, HOGY MISSION AIR® HORDOZHATÓ KLÍMABERENDEZÉST VÁSÁROLT!



www.missionair.pl



missionair

FIGYELMEZTETÉS

- Ne használjon a gyártó által ajánlottól eltérő eszközöket a leolvasztás vagy tisztítás gyorsítására.
- A készüléket olyan helyiségben kell tárolni, ahol nincsenek folyamatosan működő gyújtóforrások (például: nyílt láng, működő gázkészülék vagy működő elektromos fűtőberendezés).
- A készüléket tilos átszűrni vagy tűzbe gyújtani.
- Felhívjuk figyelmét, hogy a hűtőközegek szagtalanok lehetnek.
- A készüléket 7 m²-nél nagyobb alapterületű helyiségben kell telepíteni, üzemeltetni és tárolni.
- A készüléket csak a gyártó ajánlásainak megfelelően szabad szervizelni.
- A készüléket jól szellőző helyen, a működésre kijelölt alapterületű helyiségben kell tárolni.
- A biztonsági intézkedéseket befolyásoló munkafolyamatokat csak hozzáértő személyek végezhetik.
- Győződjön meg arról, hogy a levegő bemeneti és kimeneti szellőzőnyílásai nincsenek eltakarva.
- A vízszivárgás elkerülése érdekében a készüléket vízszintes felületen használja.
- Ne használja a készüléket robbanásveszélyes vagy korrozív légkörben.
- A készüléket legfeljebb 35 Celsius-fokon használja.
- A leghatékonyabb hűtés biztosítása érdekében rendszeresen tisztítsa meg a levegőszűrőt.
- Ha a készülék ki van kapcsolva, várjon legalább 3,5 percet az újraindítás előtt, hogy elkerülje a kompresszor károsodását.
- A készüléknek legalább 7 amperre van szüksége a kompresszor működéséhez. Ne használjon hosszabbító kábelt a készülékkel, hogy elkerülje az elektromos berendezések eltömődését.
- Ez a készülék gyúlékony hűtőközeget használ. Ha a hűtőközeg szivárog és tűzzel vagy fűtőelemmel érintkezik, káros gáz keletkezik, és tűzveszély áll fenn.
- Használat előtt kérjük, figyelmesen olvassa el a FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓT.
- A sérült tápkábelt a veszélyek elkerülése érdekében a gyártónak, annak szervizképviselőjének vagy hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie.
- A készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek használhatják, feltéve, hogy felügyelet alatt állnak, vagy eligazítást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértették a lehetséges veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Gyermekek felügyelet nélkül nem tisztíthatják vagy tarthatják karban a készüléket.
- A készüléket a nemzeti vezetékezési előírásoknak megfelelően kell telepíteni.
- Ne használja a légkondicionálót párás helyiségben, például fürdőszobában vagy mosókonyhában.
- Ez a készülék kizárólag R-290 (propán) gázzal használható hűtőközegeként. A hűtőközeg-hurok lezárt. A szervizelést csak szakképzett szerelő végezheti!
- A hűtőközeget nem szabad a légkörbe juttatni.
- Az R-290 (propán) gyúlékony és nehezebb a levegőnél. Kezdetben alacsony területeken gyűlik össze, de ventilátorok segítségével szétteríthető.
- Propángáz jelenléte vagy gyanúja esetén ne engedje, hogy képzetlen személyek állapítsák meg az okát.
- A készülékben használt propángáz szagtalan.
- A szag hiánya nem jelenti azt, hogy nincs gázszivárgás.

- Szivárgás észlelése esetén azonnal ürítse ki az összes tartózkodót, szellőztesse ki a területet, és értesítse a helyi tűzoltóságot a propánszivárgásról.
- Ne engedjen senkit vissza a szobába, amíg egy képzett szerviztechnikus meg nem érkezik, és nem tájékoztatja a helyiségbe való visszatérés biztonságosságáról.
- Ne használjon nyílt lángot, cigarettát vagy más lehetséges gyújtóforrást a berendezés belsejében vagy annak közelében.
- Az alkatrészek propángázzal kompatibilisek és szikramentesek. Az alkatrészeket csak azonos cserealkatrészekkel cserélje ki.

A FIGYELMEZTETÉS BETARTÁSÁNAK ELMULASZTÁSA ROBBANÁST, HALÁLT, SZEMÉLYI SÉRÜLÉST ÉS ANYAGI KÁRT OKOZHAT.



FIGYELMEZTETÉS

A tűz, áramütés, személyi sérülés vagy anyagi sérülés kockázatának csökkentése érdekében:

- Mielőtt csatlakoztatná a hordozható klímaberendezést a tápegységhez, hagyja azt legalább 24 órán át függőleges helyzetben.
- Ha a tápkábel sérült, azt a gyártónak, annak szervizképviselőjének vagy hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie a veszélyek elkerülése érdekében.
- Szervizelésekor a készüléket le kell választani az áramforrásról.
- A készüléket mindig olyan áramforrásról használja, amelynek feszültsége, frekvenciája és teljesítménye megegyezik a termék címkéjén feltüntetett értékkel.
- Mindig földelt elektromos aljzatot használjon.
- Húzza ki a tápkábelt tisztítás közben, vagy ha nem használja.
- Ne kezelje a készüléket nedves kézzel. Óvja a készüléket a víztől.
- Ne merítse vízbe és ne tegye ki a készüléket esőnek, nedvességnek vagy más folyadékoknak.
- Ne hagyja felügyelet nélkül bekapcsolva a készüléket. Ne döntse meg és ne forgassa el a készüléket.
- Ne húzza ki a készüléket a tápellátásból, amíg be van kapcsolva.
- Ne a tápkábelt húzza ki a konnektorból.
- Ne használjon hosszabbítót vagy adaptert.
- Ne helyezzen tárgyakat a készülékre.
- Ne másszon fel vagy üljön rá a készülékre.
- Ne helyezzen ujjakat vagy más tárgyakat a levegőkivezető nyílásba.
- Ne érintse meg a készülék levegőbemeneti nyílását vagy alumínium lamelláit.
- Ne használja a készüléket, ha leesett, megsérült, vagy nem megfelelő működés jeleit mutatja.
- Ne tisztítsa a készüléket semmilyen vegyszerrel.
- Győződjön meg róla, hogy a készülék távol van tüztől, gyúlékony vagy robbanásveszélyes tárgyaktól.
- A készüléket a nemzeti vezetékezési előírásoknak megfelelően kell telepíteni.
- Ne használjon a gyártó által ajánlottól eltérő eszközöket a leolvasztás vagy tisztítás gyorsítására.
- A készüléket olyan helyiségben kell tárolni, ahol nincsenek folyamatos működésű források (például: nyílt láng, működő gázkészülék vagy működő elektromos fűtőberendezés).
- A készüléket úgy kell tárolni, hogy elkerülje a mechanikai sérüléseket.

- Ne ossza szét és ne égesse el, még használat után sem.
- Felhívjuk figyelmét, hogy a hűtőközegek szagtalanok lehetnek.
- Be kell tartani a gázra vonatkozó országos előírásokat.
- Tartsa tisztán az összes szükséges szellőzőnyílást.
- A készüléket jól szellőző helyen kell tárolni, ahol a helyiség mérete megfelel a működésre kijelölt helyiség méretének.
- Minden olyan személynek, aki hűtőközeg-rendszeren dolgozik vagy azt ellenőrzi, rendelkeznie kell egy érvényes, iparági akkreditációval rendelkező értékelő szerv által kiállított tanúsítvánnyal, amely igazolja, hogy alkalmas a hűtőközegek biztonságos kezelésére egy iparágilag elismert értékelési specifikációnak megfelelően.
- A szervizelést csak a berendezés gyártójának ajánlásai szerint szabad elvégezni. Az olyan karbantartási és javítási munkákat, amelyek más szakképzett személyzet segítségét igénylik, gyűlékony hűtőközegek használatában jártas személy felügyelete mellett kell elvégezni.

FONTOS SZERVIZELÉSI FIGYELMEZTETÉSEK

Területellenőrzések

A gyűlékony hűtőközeget tartalmazó rendszereken végzett munka megkezdése előtt biztonsági ellenőrzéseket kell végezni a gyulladás kockázatának minimalizálása érdekében. Hűtőrendszer javítása esetén a rendszeren végzett munka megkezdése előtt a következő óvintézkedéseket kell tenni.

Munkafolyamat

A munkát ellenőrzött eljárás szerint kell végezni, hogy minimalizáljuk a gyűlékony gázok vagy gőzök jelenlétének kockázatát munka közben.

Általános munkaterület

Minden karbantartó személyzetet és a területen dolgozó más személyeket ki kell oktatni a végzett munka jellegéről. Kerülni kell a zárt térben végzett munkát. A munkaterület körüli területet le kell keríteni. Győződjön meg arról, hogy a területen a körülményeket biztonságossá tették a gyűlékony anyagok ellenőrzésével.

Hűtőközeg jelenlétének ellenőrzése

A munka megkezdése előtt és alatt ellenőrizze a területet megfelelő hűtőközeg-érzékelővel, hogy a szakember tisztában legyen a potenciálisan gyűlékony légkörrel. Győződjön meg arról, hogy a használt szivárgásérzékelő berendezés alkalmas gyűlékony hűtőközegekkel való használatra, azaz nem okoz szikrát, megfelelően lezárt vagy gyújtószikramentes.

Tűzoltó készülék jelenléte

Ha hűtőberendezésen vagy annak bármely alkatrészén magas hőmérséklettel járó munkát kell végezni, megfelelő tűzoltó felszerelést kell kéznél tartani. A rakodási terület közelében száraz vegyi vagy CO2 tűzoltó készüléket kell elhelyezni.

missionair

Nincsenek gyújtóforrások

A hűtőrendszeren végzett, gyúlékony hűtőközeget tartalmazó csövekkel járó munka során senki sem használhat semmilyen gyújtóforrást olyan módon, amely tűz- vagy robbanásveszélyhez vezethet. Minden lehetséges gyújtóforrásnak, beleértve a dohányzást is, kellő távolságra kell lennie a telepítés, javítás, eltávolítás és ártalmatlanítás helyétől, amely során gyúlékony hűtőközeg kerülhet a környezetbe. A munka megkezdése előtt meg kell vizsgálni a berendezés környékét, hogy megbizonyosodjon arról, hogy nincsenek gyúlékony anyagok vagy gyulladásveszélyek. A „Tilos a dohányzás” táblákat ki kell helyezni.

Szellőztetett terület

A rendszer ellenőrzése vagy bármilyen magas hőmérsékletű munka elvégzése előtt győződjön meg arról, hogy a terület nyitott vagy megfelelően szellőző. A munka elvégzése során megfelelő szellőzést kell biztosítani. A szellőzésnek biztonságosan kell elosztatnia a kibocsátott hűtőközeget, és lehetőleg a szabadba kell vezetnie.

Hűtőberendezések ellenőrzése

Elektromos alkatrészek cseréjekor azoknak alkalmasnak kell lenniük a célra, és meg kell felelniük a helyes specifikációnak. Mindig kövesse a gyártó karbantartási és szervizelési irányelveit. Kétség esetén kérjen tanácsot a gyártó műszaki osztályától.

Gyúlékony hűtőközeget használó berendezések esetén a következő ellenőrzéseket kell elvégezni:

- A töltet mennyiségének meg kell egyeznie annak a helyiségnek a méretével, amelyben a hűtőközeget tartalmazó alkatrészeket telepítik;
- A szellőztetőgépek és a kimenetek megfelelően működnek és nincsenek eltömődve;
- Ha közvetett hűtőkört használ, ellenőrizze, hogy van-e hűtőközeg a másodlagos körben;
- A berendezések jelöléseinek láthatónak és olvashatónak kell lenniük. Az olvashatatlan jelöléseket és jelzéseket ki kell javítani;
- A hűtőcsöveket vagy alkatrészeket olyan helyen kell felszerelni, ahol valószínűtlen, hogy ki legyenek téve a hűtőközeget tartalmazó alkatrészeket korrodáló anyagoknak, kivéve, ha az alkatrészek olyan anyagokból készülnek, amelyek természetüknél fogva ellenállnak a korróziónak, vagy megfelelően védettek a korrózió ellen.

Elektromos berendezések ellenőrzése

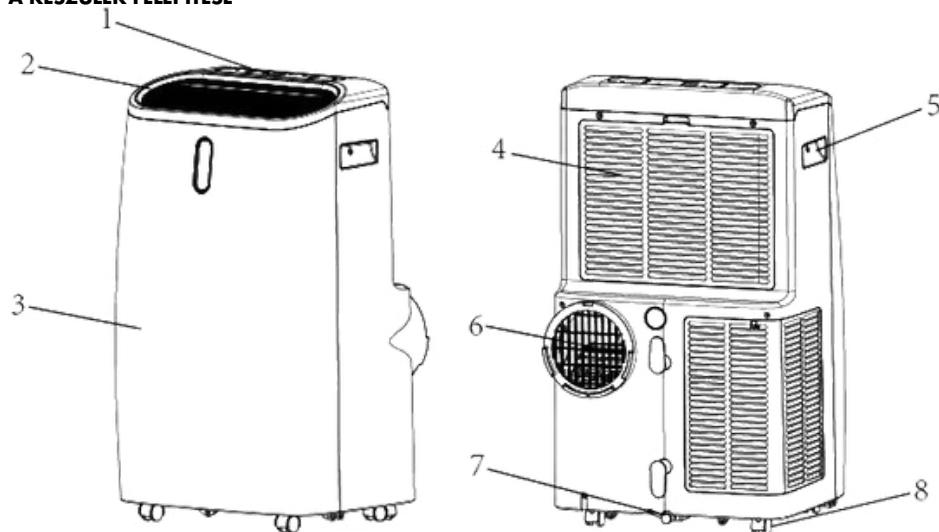
Az elektromos alkatrészek javítása és karbantartása magában foglalja az előzetes biztonsági ellenőrzéseket és az alkatrész-ellenőrzési eljárásokat. Ha olyan hiba történik, amely veszélyeztetheti a biztonságot, az elektromos hálózatot nem szabad az áramkörhöz csatlakoztatni, amíg azt kielégítően el nem hárították. Ha a hiba nem javítható azonnal, de a folyamatos működéshez szükséges, akkor megfelelő ideiglenes megoldást kell alkalmazni. Erről értesíteni kell a berendezés tulajdonosát, hogy minden fél értesüljön.

A kezdeti biztonsági ellenőrzések a következőket tartalmazzák:

- Kondenzátorok kisütése: ezt biztonságosan kell elvégezni a szikraképződés elkerülése érdekében;
- töltés, helyreállítás vagy rendszertisztítás közben ne legyenek szabadon lévő elektromos alkatrészek vagy élő vezetékek;
- a földelés folytonosságának fenntartása.

missionair

A KÉSZÜLÉK FELÉPÍTÉSE



1. Vezérlőpult
2. Állítható lamellanyílással ellátott levegőkimenet
3. Előlap
4. Levegőbeömlő és előszűrő
5. Fogantyú
6. Meleg/hideg levegő kimenet
7. Kondenzvíz elvezetésére szolgáló lyuk tömítődugóval
8. Kółka

Megjegyzés: A megjelenés csak illusztráció. A részletekért kérjük, tekintse meg a valódi terméket.

TARTOZÉKOK MELLÉKELVE

1. Lefolyócső
2. Csőcsatlakozó
3. Aljzati adapter
4. Pilóta
5. Leeresztő tömlő



missionair

ESZKÖZBEÁLLÍTÁS

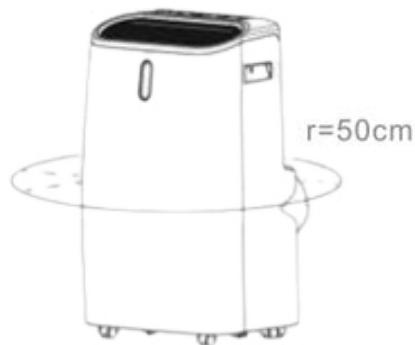
1. Első használat előtt helyezze a készüléket függőleges helyzetbe legalább 24 órára.
2. A készüléket 16 m²-nél nagyobb helyiségekbe szerelje fel.
3. Helyezze a készüléket kemény, vízszintes felületre, legalább 50 cm szabad hellyel körülötte a megfelelő légáramlás biztosítása érdekében.
4. Ne használja a készüléket falak, függönyök vagy egyéb tárgyak közelében, amelyek elzárhatják a levegő be- és kimenetét. Tartsa tisztán a levegő be- és kimenetét.
5. Soha ne telepítse a készüléket olyan helyre, ahol ki lehet téve a következőknek:
 - Hőforrások, például radiátorok, szellőzőnyílások, tűzhelyek vagy egyéb hő termelő termékek.
 - Közvetlen napfény.
 - Mechanikai rezgés vagy ütés.
 - Túlzott por.
 - Nincs szellőzés.
 - Egyenetlen felület.

A LEFOLYÓCSŐ BESZERELÉSE

A légkondicionálónak folyamatos meleg levegőt kell kifújnia a helyiségből.

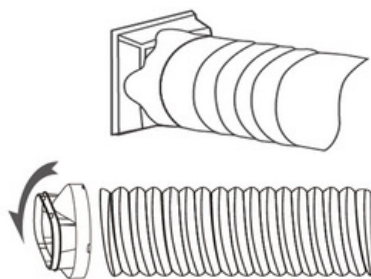
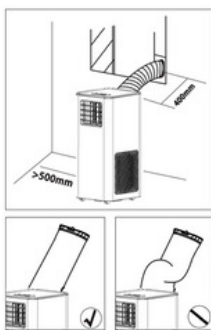
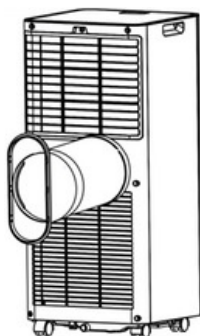
Ne cserélje ki vagy hosszabbítsa meg a nyomócsövet, mert ez teljesítménycsökkenést eredményez, és a legrosszabb esetben a készülék leáll az alacsony ellennyomás miatt.

1. Csatlakoztassa az adaptert a csőhöz.
2. Csavarja fel a második adaptert a cső másik oldalára.
3. Szerelje fel a csövet az adapterekkel az egység hátuljára.
4. Vezesse ki a csövet a helyiségen kívülre. Ehhez használhat kiegészítő ablakhüvelyeket vagy fali átvezetőket.



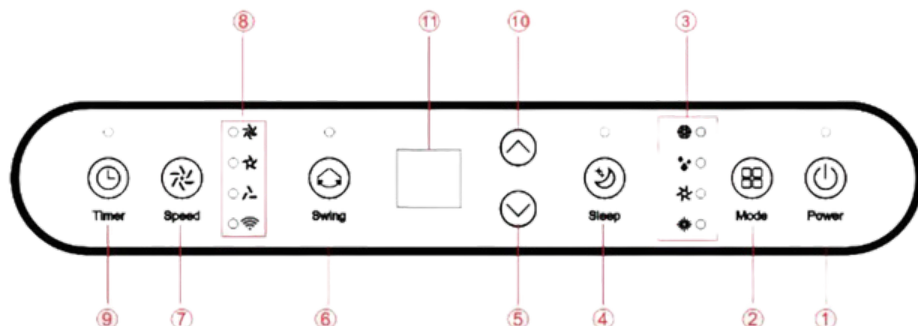
Figyelem!

Ne hajlítsa meg túlzottan a kipufogócsövet. Ez megakadályozhatja a forró levegő kiáramlását a helyiségből.



missionair

VEZÉRLŐPANEL ÉS FUNKCIÓK LEÍRÁSA



01. POWER

Nyomja meg a készüléket a be- vagy kikapcsoláshoz.

02. MODE

Nyomja meg ezt a gombot a ventilátor, hűtés, páramentesítés vagy fűtés kiválasztásához.

03. INDICATORS

LED kijelző, amely a légkondicionáló üzemmódját mutatja.

04. SLEEP

A SLEEP funkció be- vagy kikapcsolása

05. DOWN

Módosítsa a célhőmérsékletet vagy az TIMER mód beállításait.

06. SWING

Állítsa be függőlegesen a légáramlás irányát.

07. SPEED

Nyomja meg ezt a gombot a ventilátor sebességének módosításához.

08. INDICATORS

LED kijelző mutatja a ventilátor sebességét és a WiFi funkciót.

09. TIMER

Állítsa be azt az időt, amely elteltével a készülék automatikusan be- vagy kikapcsol.

10. UP

Módosítsa a célhőmérsékletet vagy az TIMER mód beállításait.

11. DIGITAL DISPLAY

A kijelző mutatja az aktuális hőmérsékletet és az TIMER funkció beállításait.

missionair

TÁVIRÁNYÍTÓ

A távirányítóval a készüléket a légkondicionáló gombjaihoz hasonló módon lehet vezérelni.

A távirányítón található egy további gomb, amellyel a kijelzés °C-ról °F-ra váltható.

A KIVÁLASZTOTT FUNKCIÓK ÉS MÓDOK LEÍRÁSA

Hűtési mód

Válassza ezt az üzemmódot a szobahőmérséklet csökkentéséhez.

Nyomja meg ismételten a MODE gombot, amíg a hűtési mód jelzőfénye kigyullad.

A Fel/Le gomb megnyomásával állíthatja be a képernyőn megjelenített hőmérsékletet. A hőmérséklet 16 °C és 32 °C között állítható.

Nyomja meg ismételten a SPEED gombot, amíg a kívánt ventilátorsebesség jelzőfénye kigyullad.

Megjegyzés: A légkondicionáló leáll, ha a szobahőmérséklet alacsonyabb a kiválasztott hőmérsékletnél.

Fűtési mód

Nyomja meg ismételten a MODE gombot, amíg a fűtési mód jelzőfénye kigyullad.

A Fel/Le gomb megnyomásával állítsa be a megfelelő levegőhőmérsékletet a szobahőmérsékletnél magasabbra.

A ventilátor sebessége ebben az üzemmódban is beállítható.

Megjegyzés: A készülék folyamatos működésének biztosítása érdekében a lefolyótömlőt csatlakoztatni kell hozzá.

Szellőztetési mód

Nyomja meg ismételten a MODE gombot, amíg a szellőztetési mód jelzőfénye ki nem gyullad.

Szellőztetés üzemmódban a helyiség levegője kering, de nem hűl.

A kívánt ventilátorsebesség kiválasztásához nyomja meg ismételten a SPEED gombot.

Száritási mód

Nyomja meg ismételten a MODE gombot, amíg a párátlantás jelzőfénye kigyullad. A ventilátor sebessége nem választható ki. A felhasználónak a tömlőt a készülék alján található vízkimenethez kell csatlakoztatnia.

Megjegyzés: Ebben az üzemmódban a ventilátor sebessége alacsonyra kapcsol, és a hőmérséklet nem választható ki.

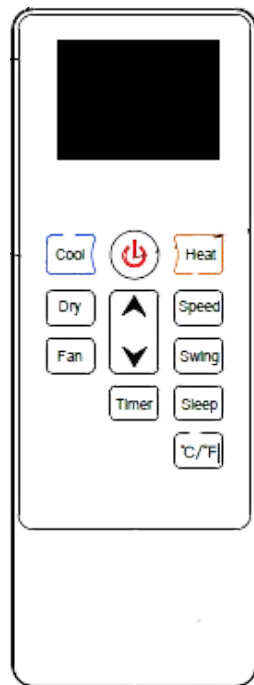
Időzítő mód

Ez az üzemmód aktiválható úgy, hogy a készülék egy meghatározott idő elteltével automatikusan be- vagy kikapcsoljon.

Amikor a készülék be van kapcsolva, aktiválja az Időzítő módot, és állítsa be a kikapcsolás idejét.

Amikor a készülék ki van kapcsolva, aktiválja az Időzítő módot, és állítsa be a bekapcsolási időt.

Az időzítő mód törléséhez állítsa a kijelzőn a „00” értéket.



Alvó üzemmód Alvás

- Hűtés üzemmódban 1 óra elteltével a beállított hőmérséklet automatikusan 1 °C-kal emelkedik, majd további egy óra elteltével a beállított hőmérséklet ismét 1 °C-kal emelkedik.
- Fűtés üzemmódban 1 óra elteltével a beállított hőmérséklet automatikusan 1 °C-kal csökken, további egy óra elteltével pedig ismét 1 °C-kal csökken.

Ezután a hőmérséklet 10 órán át állandó marad. Minden jelzőfény elsötétül. A ventilátor sebessége a csendes működés érdekében alacsony fokozatra kapcsolható, és ez a fokozat nem választható ki.

Automatikus leolvasztás

Alacsony helyiséghőmérsékleten vagy intenzív párologtató üzemmód során dér képződhet. A készülék automatikusan megkezdheti a leolvasztást, és a POWER LED villogni kezd. A leolvasztás vezérlési sorrendje a következő:

- Amikor a készülék hűtés vagy szárítás üzemmódban működik, és a környezeti hőmérséklet-érzékelő azt érzékeli, hogy a párologtató hőmérséklete -1°C alatt van, a kompresszor 10 percre leáll. Ha a párologtató hőmérséklete 7°C-ra emelkedik, a készülék hűtés üzemmódban indul újra.
- Amikor a készülék szárítási üzemmódban működik, és a tekercs hőmérséklet-érzékelője azt érzékeli, hogy a párologtató hőmérséklete 40 °C alatt van, és a tekercs hőmérséklete és a szobahőmérséklet közötti hőmérsékletkülönbség 19 °C alatt van, a kompresszor 20 perces futása után a készülék 5 perces leolvasztásra indul, és a tápellátás jelzőfénye villogni kezd.

Túlterhelés elleni védelem

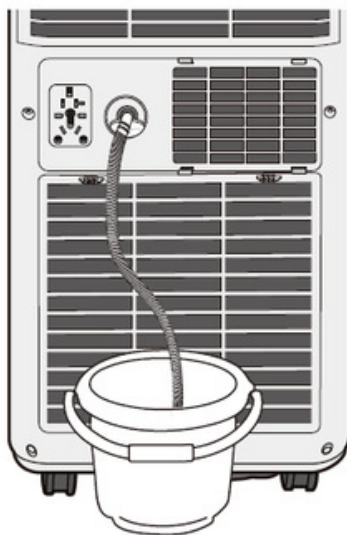
Hirtelen áramkimaradás esetén a kompresszor védelme érdekében 3 perces késleltetés lép életbe, mielőtt a kompresszor újraindulna.

KONDENZVÍZ ELVEZETÉS

Az önpárologtató rendszer az összegyűjtött vizet használja a kondenzátor tekercsek hűtésére, ami jobb hatásfokot biztosít. Hűtési üzemmódban nincs szükség a leeresztő tartály ürítésére, kivéve fűtés, szárítás és magas páratartalmú körülmények között. A kondenzvíz a kondenzátorban elpárolog, és a kipufogócsöveken keresztül távozik.

Folyamatos vagy felügyelet nélküli működéshez szárítás és fűtés üzemmódban csatlakoztassa a mellékelt leeresztő tömlőt a készülékhez. A kondenzvíz a gravitáció hatására automatikusan egy vödörbe vagy lefolyóba folyhat.

1. Használat előtt kapcsolja ki a készüléket.
2. Távolítsa el a vízelvezető nyílás kupakját, és tárolja biztonságos helyen.
3. Csatlakoztassa a leeresztő tömlőt biztonságosan és megfelelően, ügyelve arra, hogy ne legyen megfőrtve vagy eltömődve.
4. Helyezze a tömlő kimenetét egy lefolyó vagy vödör fölé, és győződjön meg arról, hogy a víz szabadon folyhat a készülékből.
5. Ne merítse a tömlő végét vízbe, különben „légdugó” keletkezhet a tömlőben.



A LEVEGŐSZŰRŐ TISZTÍTÁSA

A por felhalmozódik a szűrőn és korlátozza a légáramlást. A korlátozott légáramlás csökkenti a rendszer hatékonyságát, és ha elzáródik, károsíthatja a készüléket.

A levegőszűrő rendszeres tisztítást igényel (kb. 2 hetente). A levegőszűrő kivehető a könnyű tisztítás érdekében. Ne használja a készüléket a levegőszűrő nélkül, mert a párologtató elszennyeződhet.

1. Kapcsolja ki a készüléket a POWER gombbal, és húzza ki a tápkábelt.
2. Távolítsa el a szűrőhálót a készülékből.
3. Használjon porszívót a szűrőből való por kiszívásához.
4. Fordítsa fejjel lefelé a szűrőt, és öblítse le folyó víz alatt. Hagyja, hogy a víz a légáramlással ellentétes irányban folyjon át a szűrőn. Tegye félre a szűrőt, és hagyja teljesen megszáradni, mielőtt visszahelyezi.

Figyelmeztetés!

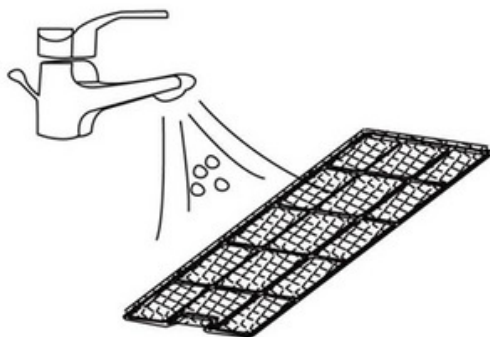
Ne érintse meg a párologtató felületét csupasz kézzel, mert ez sérülést okozhat az ujjaiiban.

Ha hosszabb ideig (több mint néhány hétig) nem fogja használni a készüléket, akkor a legjobb, ha megtisztítja és teljesen megszárazítja. A készüléket a következő lépések szerint tárolja:

1. Húzza ki a készülék csatlakozóját a konnektorból, és vegye le a kipufogócsövet.
2. Engedje le a készülékből a maradék vizet.
3. Tisztítsa meg a szűrőt, és hagyja teljesen megszáradni egy árnyékos helyen.
4. Helyezze vissza a szűrőt a helyére.
5. A készüléket álló helyzetben kell tárolni.
6. A készüléket szellős, száraz, nem korrozív gázzal szennyezett és biztonságos, beltérben tárolja.

FIGYELEM

A készülék belsejében lévő párologtatót a csomagolás előtt ki kell szárítani, hogy elkerüljük az alkatrészek károsodását és a penészképződést. Húzza ki a készüléket a konnektorból, és helyezze néhány napra száraz, nyitott helyre száradni. A készülék szárításának másik módja, hogy bekapcsolja a készüléket, alacsony forgalmú szellőztetési üzemmódba állítja, és addig hagyja bekapcsolva, amíg a lefolyócső ki nem szárad. Ez szárazon tartja a készülék belsejét, megakadályozva a penészképződést.



missionair

KÓD	A PROBLÉMA OKA	MEGOLDÁS
E0	Fő vezérlőpanel meghibásodása	Lépjen kapcsolatba a szervizzel
E1	Környezeti hőmérséklet-érzékelő meghibásodása	Lépjen kapcsolatba a szervizzel
E2	Hőmérséklet-érzékelő meghibásodása a készülékben	Lépjen kapcsolatba a szervizzel
Ft	A víztartály tele van	A víz leeresztéséhez húzza ki a készülék alján található gumidugót.

TÜNETEK	ELLENŐRZÉS	MEGOLDÁS
A készülék nem működik	- Ellenőrizd a kábelcsatlakozást. - Ellenőrizd, hogy tele van-e a víztartály. - Ellenőrizze a szobahőmérsékletet.	- Csatlakoztassa a tápkábelt. - Újítsa ki a víztartályt. - A készülék 5-35 °C közötti hőmérsékleten működik.
Az eszköz teljesítménye a szokásosnál alacsonyabb	- Ellenőrizze, hogy tiszta-e a szűrő. - Ellenőrizze, hogy a levegőbemenet nincs-e eltömődve. - Ellenőrizd, hogy a szobában zárva vannak-e az ablakok és ajtók. - Ellenőrizze, hogy a megfelelő módot és hőmérsékletet választotta-e ki. - Ellenőrizze a leeresztőcső rögzítését.	- Tisztítsa meg a levegőszűrőt. - Távolítsa el az akadályokat. - Zárja be az ablakokat és ajtókat. - Válassza ki a megfelelő üzemmódot és hőmérsékletet. - Szerelje fel helyesen a leeresztő csövet.
Vízszivárgás	- Ellenőrizze, hogy a készülék sík és stabil felületen van-e elhelyezve. - Ellenőrizd a kupak rögzítését.	- Helyezze a készüléket sík és stabil felületre. - Csatlakoztassa megfelelően a vízelvezető dugót.
A készülék hangosan működik	- Ellenőrizze, hogy a készülék sík és stabil felületen van-e elhelyezve. - Ellenőrizze a ház laza alkatrészeit. - A hang olyan, mint a folyó víz.	- Helyezze a készüléket sík és stabil felületre. - Rögzítse a laza tárgyakat. - A hang természetes, amikor a készülék működik.

MODELL	MissionAir POLAR 4,7 kW WiFi
ÁRAMFORRÁS	220~240V-50Hz
NÉVLEGES TELJESÍTMÉNY: HŰTÉS FŰTÉS	1712W 1300 W
HŰTÉSI KAPACITÁS	4700 W
FŰTÉSI HATÉKONYSÁG	3300 W
PÁRÁTLANÍTÁSI HATÉKONYSÁG	50 liter/24 óra
HŰTŐKÖZEG	290 rand, 265 g
EER-EGYÜTHATÓ	2,7
COP-EGYÜTHATÓ	2,5
VÍZÁLLÓSÁG	IPX1
NETTÓ TÖMEG	32 kg
MINIMÁLIS MUNKAFELÜLET	16 m ²
WIFI	nem
PILÓTA	nem
HŐMÉRSÉKLET-TARTOMÁNY	16-32°C
KÖTET	≤65dBA
CSŐÁTMÉRŐ	~150 mm



FIGYELEM! A KÉSZÜLÉKET NEM SZABAD HÁZTARTÁSI HULLADÉKKAL EGYÜTT DOBNI

A HASZNÁLT KÉSZÜLÉKET VISSZAVIHETI ABBA A KERESKEDŐBE, AHOL ÚJAT VÁSÁROLHAT.

Ez a jelölés azt jelzi, hogy a terméket az EU egész területén tilos a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A környezetre vagy az egészségre gyakorolt potenciális károk elkerülése érdekében kérjük, hasznosítsa újra a használt terméket. A vonatkozó jogszabályoknak megfelelően a használhatatlan elektromos készülékeket elkülönítve, erre a célra kijelölt területeken kell gyűjteni feldolgozás és újrahasznosítás céljából, a vonatkozó környezetvédelmi szabványoknak (DEE 2002/96/CE) megfelelően.

A hűtőközeg légkörbe juttatása szigorúan tilos!

missionair



TÖLTSD LE AZ ALKALMAZÁST

A dedikált és ingyenes alkalmazást a mobilalkalmazás-áruházakban a „Mission Air” kifejezésre keresve, vagy a QR-kód beolvasásával töltheti le.

(Ez a QR-kód iOS/Android mobiltelefonokhoz használható)

KÉSZÍTMÉNY

1. Csatlakoztassa a hordozható klímaberendezést a tápegységhez.
2. Győződjön meg róla, hogy a telefonja csatlakozik egy 2.4G WIFI hálózathoz. A mobiltelefonnak és az okoseszköznek a WIFI router megfelelő jelerősségi tartományán belül kell lennie (a maximális hatótávolságra vonatkozó információkért kérjük, tekintse meg a router specifikációját).

AZ EGYSÉG PÁROSÍTÁSA AZ ALKALMAZÁSSAL

1. Telepítse a „Mission Air” alkalmazást. Szükség esetén hozzon létre egy felhasználói fiókot, vagy jelentkezzen be meglévő fiókjába.
2. Aktiválja a WIFI funkciót a telefon/tablet beállításaiában.
3. Helyezze az eszközöket a WiFi router hatótávolságán belülre.
4. Nyomja meg és tartsa lenyomva a légkondicionáló „Időzítő” gombját (alapértelmezett készenléti mód: a légkondicionáló csatlakoztatva van a hálózathoz, de ki van kapcsolva) a hálózati konfiguráció megkezdéséhez. Amikor a WIFI jelzőfény villog, csatlakozhat a mobilalkalmazáshoz. 3 perc inaktivitás után a párosítási folyamat automatikusan megszakad.

Automatikus konfiguráció:

- Kattintson az alkalmazás jobb felső sarkában található „+” ikonra, majd válassza az „Eszköz hozzáadása” lehetőséget. Várjon egy pillanatot, és ellenőrizze, hogy a csatlakoztatni kívánt légkondicionáló szerepel-e az alkalmazás tetején. Ha igen, válassza ki, és adja meg a Wi-Fi jelszót a folyamat befejezéséhez. Ha a légkondicionáló nem jelzi automatikusan a beállítást, folytassa a kézi beállítással.

Manuális konfiguráció:

- Amikor a WIFI jelzőfény villogni kezd, kattintson az alkalmazás jobb felső sarkában található „+” ikonra, majd válassza az „Eszköz hozzáadása” >> „Nagy háztartási gépek” >> „Hordozható légkondicionáló” lehetőséget, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.
- A párosítási folyamat során előfordulhat, hogy az alkalmazásban meg kell adnia, hogy milyen gyorsan vagy lassan villogjon az eszközén a Wi-Fi jelzőfény, majd hozzá kell adnia az észlelt eszközt, és meg kell adnia a Wi-Fi jelszót a folyamat befejezéséhez.

Miután az eszköz sikeresen csatlakozott, a WIFI jelzőfény kigyullad. Most már az alkalmazáson keresztül is vezérelheti az eszközt. Nyomja meg és tartsa lenyomva az „Időzítő” gombot körülbelül 5 másodpercig, az eszköz lecsatlakozik, és a WIFI jelzőfénynek ki kell aludnia. Az eszköz és az alkalmazás párosításának folyamata, valamint maga a mobilalkalmazás felülete idővel változhat az alkalmazásfejlesztő frissítései miatt.

missionair

1. A gyártó 24 hónapos jótállást biztosít arra a termékre, amelyre ezt a jótállási jegyet kiállították.
2. Ez a garancia a készülék rejtett anyag- vagy gyártási hibáira vonatkozik, amelyek megakadályozzák a rendeltetésszerű használatát.
3. A garanciális igény maximális összege megegyezik a Garanciavállaló által cserére minősített eszköz egyszeri beszerzési értékével. A jótállást vállaló személy nem vállal felelősséget a készülék hibás működéséből eredő további költségekért.
4. A jótállási időszak alatt feltárt termékhibákat a terméknek a cég székhelyére történő leszállításától számított 14 munkanapon belül ingyenesen elhárítjuk. Ez nem vonatkozik a 14. pontban felsorolt hibákra.
5. A jótállási jegy rendelkezéseinek bármilyen módosítása, valamint a terméken végzett szerkezeti változtatások vagy azok kísérleteinek nyomai, illetve a hivatalos szervizközponton kívül végzett önálló javítások, valamint a termék használata, különösen a gondatlan kezelés, folyadékoknak, nedvességnek való kitettség, korrózió vagy oxidáció, amelyek a jótállási szolgáltatás során kiderülnek, a jótállás érvényét veszti.
6. A jótállás érvényét veszti, ha a jótállási pecsét vagy a sorozatszám sérült.
7. A termékre Lengyelországban házhozszállítási garancia vonatkozik, így elfogadott reklamáció esetén a szervizközpontba történő szállítást futárszolgálat végzi a gyártó költségére. A panaszokat a weboldalon elérhető szolgáltatási űrlapon keresztül kell benyújtani.
8. A Lengyelországon kívüli szolgáltatáshoz való szállítás költsége a felhasználót terheli.
9. A javítás feltétele a termék aláírt jótállási jeggyel és a termék vásárlását igazoló bizonylattal (nyugta, számla) való visszaküldése.
10. A készüléket megfelelően be kell csomagolni és elő kell készíteni a futárszolgálat számára. A szolgáltatás nem vállal felelősséget a nem megfelelően csomagolt küldeményből eredő szállítási károkért.
11. Amennyiben a jelen jótállás bármelyik feltétele nem teljesül, az árut változatlan állapotban visszaküldik a vevő költségére.
12. Minden levelezést, visszaküldést és panaszt a weboldalon megadott szolgáltatási címre kell küldeni.
13. Az eladott fogyasztási cikkekre vonatkozó jótállás nem zárja ki, nem korlátozza és nem függeszti fel a vevő azon jogait, amelyek az áru szerződésnek való meg nem feleléséből erednek.
14. A jótállás nem terjed ki a termék normál kopásból eredő romlására, valamint a következő esetekre:
 - **a termék mechanikai sérülései és az átaluk okozott hibák,**
 - **a következőkből eredő károk és hibák:**
 - nem megfelelő vagy nem összhangban van a használati, tárolási és karbantartási utasításokkal,
 - a termék nem megfelelő körülmények között történő használata vagy tárolása (túlzott nedvesség, túl magas vagy túl alacsony hőmérséklet, napfény stb.),
 - jogosulatlan javítások, átalakítások vagy szerkezeti változtatások (amelyeket a felhasználó vagy más jogosulatlan személyek végeztek),
 - a termék gyártója által ajánlottól eltérő további berendezések csatlakoztatása,
 - helytelen tápfeszültség, túlfeszültség a tápegység telepítésében.

Poslanie značky Mission Air® je jasné – vytvárať moderné a ekologické riešenia, ktoré vám poskytnú pohodlie a komfort poskytovaním produktov s nulovými emisiami v oblasti elektrického vykurovania a klimatizácie.

Ako zodpovedná spoločnosť sa snažíme minimalizovať negatívny vplyv na životné prostredie navrhovaním a výrobou efektívnych systémov, ktoré dobre fungujú s obnoviteľnými zdrojmi energie, a tým znižujú emisie plynov škodlivých pre našu planétu. Starostlivosť o prírodné prostredie je jednou z našich priorít!

1. Dôležité bezpečnostné pokyny.....	93-96
2. Popis produktu.....	97
3. Inštalácia.....	98
4. Popis funkcie.....	99-100
5. Odvod kondenzátu.....	101
6. Údržba.....	102
7. Riešenie problémov.....	103
8. Technická špecifikácia.....	104
9. Mobilná aplikácia.....	105
10. Záručné podmienky.....	106
11. Záručný list.....	122

Pozor!

Neinštalujte ani nepoužívajte svoju prenosnú klimatizáciu predtým, ako si pozorne prečítate tento návod na obsluhu. Ušachovajte si túto brožúru pre záruku na produkt a pre budúce použitie.

ĎAKUJEME ZA KÚPU PRENOSNEJ KLIMATIZÁCIE MISSION AIR®!



www.missionair.pl



missionair

POZOR

- Nepoužívajte iné prostriedky na urýchlenie procesu rozmrazovania alebo čistenia, než tie, ktoré odporúča výrobca.
- Spotrebič musí byť skladovaný v miestnosti bez nepretržite fungujúcich zdrojov zapálenia (napríklad: otvorený oheň, zapnutý plynový spotrebič alebo zapnutý elektrický ohrievač).
- Zariadenie sa nesmie prepichnúť ani zapáliť.
- Upozorňujeme, že chladiace médiá môžu byť bez zápachu.
- Spotrebič by mal byť inštalovaný, prevádzkovaný a skladovaný v miestnosti s podlahovou plochou väčšou ako 7 m².
- Zariadenie by malo byť servisované iba podľa odporúčaní výrobcu.
- Zariadenie by malo byť skladované na dobre vetranom mieste, v miestnosti s plochou zodpovedajúcou tej, ktorá je určená na prevádzku.
- Pracovné postupy, ktoré ovplyvňujú bezpečnostné opatrenia, môžu vykonávať iba spôsobilé osoby.
- Uistite sa, že nie sú blokované vetracie otvory pre vstup a výstup vzduchu.
- Zariadenie používajte na vodorovnom povrchu, aby ste predišli úniku vody.
- Nepoužívajte zariadenie vo výbušnom alebo korozívnom prostredí.
- Používajte zariadenie pri teplote nepresahujúcej 35 stupňov Celzia.
- Pravidelne čistite vzduchový filter, aby ste zabezpečili čo najefektívnejšie chladenie.
- Ak je jednotka vypnutá, počkajte aspoň 3,5 minúty pred jej opätovným spustením, aby ste predišli poškodeniu kompresora.
- Zariadenie vyžaduje na prevádzku kompresora minimálne 7 ampérov. S týmto zariadením nepoužívajte žiadne predlžovacie káble, aby ste predišli blokovaníu elektrických inštalácií.
- Tento spotrebič používa horľavé chladivo. Ak chladivo unikne a príde do kontaktu s ohňom alebo vykurovacím telesom, uvoľní sa škodlivý plyn a hrozí nebezpečenstvo požiaru.
- Pred použitím si pozorne prečítajte POUŽÍVATELSKÚ PRÍRUČKU.
- Poškodený napájací kábel musí byť vymenený výrobcom, jeho servisným zástupcom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, za predpokladu, že sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú potenciálnym nebezpečenstvám. Deti sa nesmú so spotrebičom hrať. Deti nesmú spotrebič čistiť ani udržiavať bez dozoru.
- Spotrebič musí byť nainštalovaný v súlade s národnými predpismi o elektroinštalácii.
- Nepoužívajte klimatizáciu vo vlhkej miestnosti, ako je kúpeľňa alebo práčovňa.
- Tento spotrebič je určený na použitie iba s chladivom R-290 (propán). Chladiaci okruh je utesnený. O servis by sa mal pokúšať iba kvalifikovaný technik!
- Chladivo by sa nemalo uvoľňovať do atmosféry.
- R-290 (propán) je horľavý a ťažší ako vzduch. Spočiatku sa zhromažďuje v nízko položených oblastiach, ale dá sa distribuovať ventilátormi.
- Ak je prítomný propán alebo existuje podozrenie na jeho prítomnosť, nedovoľte, aby príčinu určil neškolený personál.
- Propánový plyn použitý v zariadení je bez zápachu.
- Žiadny zápach neznamená, že nedochádza k úniku plynu.

missionair

- Ak zistíte únik, okamžite evakuujte všetkých obyvateľov, vyvetrajte priestor a kontaktujte miestny hasičský zbor, aby ste informovali o úniku propánu.
- Nedovoľte nikomu vrátiť sa do miestnosti, kým nepríde kvalifikovaný servisný technik, ktorý vám oznámi, že je bezpečné opäť vstúpiť do miestnosti.
- Nepoužívajte otvorený oheň, cigarety ani iné možné zdroje zapálenia vo vnútri alebo v blízkosti zariadenia.
- Komponenty sú určené pre propán a neiskria. Komponenty vymieňajte iba za identické náhradné diely.

NEDODRŽANIE TOHTO VAROVANIA MÔŽE SPÔSOBIŤ VÝBUCH, SMŔŤ, ZRANENIE OSÔB A POŠKODENIE MAJETKU.



POZOR

Aby ste znížili riziko požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo zranenia osôb či majetku:

- Pred pripojením prenosnej klimatizácie k elektrickej sieti ju nechajte vo zvislej polohe aspoň 24 hodín.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Pri servisných prácach musí byť zariadenie odpojené od zdroja napájania.
- Spotrebič vždy používajte zo zdroja napájania s rovnakým napätím, frekvenciou a menovitými hodnotami, aké sú uvedené na štítku výrobcu.
- Vždy používajte uzemnenú elektrickú zásuvku.
- Pri čistení alebo keď zariadenie nepoužívate, odpojte napájací kábel.
- Neobsluhujte zariadenie mokrými rukami. Zabráňte zaplaveniu zariadenia vodou.
- Toto zariadenie neponárajte ani nevystavujte dažďu, vlhkosti alebo iným tekutinám.
- Nenechávajte zariadenie zapnuté bez dozoru. Nenakláňajte ani neotáčajte zariadenie.
- Neodpájajte zariadenie od zdroja napájania, keď je zapnuté.
- Neodpájajte napájací kábel ťahaním zaň.
- Nepoužívajte predlžovací kábel ani adaptér.
- Na zariadenie nekladte žiadne predmety.
- Nelezte ani na zariadenie nesadajte.
- Nevkladajte prsty ani iné predmety do výstupu vzduchu.
- Nedotýkajte sa prívodu vzduchu ani hliníkových rebier zariadenia.
- Nepoužívajte zariadenie, ak spadlo, je poškodené alebo vykazuje známky nesprávnej prevádzky.
- Nečistite zariadenie žiadnymi chemikáliami.
- Uistite sa, že zariadenie je mimo dosahu ohňa, horľavých alebo výbušných predmetov.
- Spotrebič musí byť nainštalovaný v súlade s národnými predpismi o elektroinštalácii.
- Nepoužívajte iné prostriedky na urýchlenie procesu rozmrazovania alebo čistenia, než tie, ktoré odporúča výrobca.
- Spotrebič by mal byť skladovaný v miestnosti bez akýchkoľvek zdrojov nepretržitej prevádzky (napríklad: otvorený oheň, zapnutý plynový spotrebič alebo zapnutý elektrický ohrievač).
- Zariadenie by malo byť skladované spôsobom, ktorý zabráňuje mechanickému poškodeniu.

missionair

- Nerozdeľujte ani nespáľujte, a to ani po použití.
- Upozorňujeme, že chladiace médiá môžu byť bez zápachu.
- Musia sa dodržiavať národné predpisy o plyne.
- Udržujte všetky potrebné vetracie otvory čisté.
- Zariadenie by malo byť skladované na dobre vetranom mieste, kde veľkosť miestnosti zodpovedá ploche miestnosti určenej na prevádzku.
- Každá osoba, ktorá pracuje na chladiacom systéme alebo ho kontroluje, by mala mať platný certifikát vydaný akreditovaným hodnotiacim orgánom v danom odvetví, ktorý potvrdzuje jej spôsobilosť bezpečne manipulovať s chladivami v súlade s hodnotiacou špecifikáciou uznávanou v danom odvetví.
- Servis by sa mal vykonávať iba v súlade s odporúčaniami výrobcu zariadenia. Údržba a opravy vyžadujúce pomoc iného kvalifikovaného personálu by sa mali vykonávať pod dohľadom osoby spôsobilej na používanie horľavých chladív.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA PRI SERVISE

Kontroly oblasti

Pred začatím prác na systémoch obsahujúcich horľavé chladivá je potrebné vykonať bezpečnostné kontroly, aby sa minimalizovalo riziko vznietenia. V prípade opravy chladiaceho systému je potrebné pred začatím prác na systéme prijať nasledujúce opatrenia.

Pracovný postup

Práca sa musí vykonávať v súlade s kontrolovaným postupom, aby sa minimalizovalo riziko prítomnosti horľavého plynu alebo pár počas práce.

Všeobecná pracovná oblasť

Všetci pracovníci údržby a ostatní pracujúci v danej oblasti musia byť poučení o povahe vykonávanej práce. Treba sa vyhýbať práci v stiesnených priestoroch. Oblasť okolo pracoviska by mala byť ohradená. Zabezpečte, aby boli podmienky v danej oblasti bezpečné kontrolou horľavých materiálov.

Kontrola prítomnosti chladiva

Pred začatím a počas práce skontrolujte priestor vhodným detektorom chladiva, aby ste sa uistili, že technik je informovaný o potenciálne horľavých prostrediach. Uistite sa, že akékoľvek použité zariadenie na detekciu únikov je vhodné na použitie s horľavými chladivami, t. j. nespôsobuje iskry, je riadne utesnené alebo iskrovo bezpečné.

Prítomnosť hasiaceho prístroja

Ak sa na chladiacom zariadení alebo akýchkoľvek súvisiacich častiach majú vykonávať práce s vysokou teplotou, malo by byť k dispozícii vhodné hasiace zariadenie. V blízkosti nakladacej plochy by mal byť umiestnený suchý chemický alebo CO₂ hasiaci prístroj.

missionair

Žiadne zdroje zapálenia

Žiadna osoba vykonávajúca prácu na chladiacom systéme, pri ktorej je v kontakte s potrubím obsahujúcim horľavé chladivo, nesmie používať žiadny zdroj zapálenia spôsobom, ktorý by mohol viesť k riziku požiaru alebo výbuchu. Všetky možné zdroje zapálenia vrátane fajčenia by mali byť dostatočne vzdialené od miesta inštalácie, opravy, demontáže a likvidácie, počas ktorých by sa horľavé chladivo mohlo uvoľniť do okolia. Pred začatím prác by sa mala oblasť okolo zariadenia skontrolovať, aby sa zabezpečilo, že nehrozí žiadne nebezpečenstvo horľavosti alebo vznietenia. Mali by byť umiestnené značky „Zákaz fajčenia“.

Vetraný priestor

Pred kontrolou systému alebo vykonávaním akýchkoľvek prác s vysokou teplotou sa uistite, že je priestor otvorený alebo dostatočne vetraný. Pri vykonávaní prác by mal byť zabezpečený určitý stupeň vetrania. Vetrание by malo bezpečne rozptýliť uvoľnené chladivo a najlepšie ho odviesť do vonkajšej atmosféry.

Kontroly chladiacich zariadení

Pri výmene elektrických komponentov musia byť tieto vhodné na daný účel a spĺňať správne špecifikácie. Vždy dodržiavajte pokyny výrobcu týkajúce sa údržby a servisu. V prípade pochybností sa poraďte s technickým oddelením výrobcu.

Pri inštaláciách používajúcich horľavé chladivá je potrebné vykonať nasledujúce kontroly:

- Veľkosť náplne musí byť kompatibilná s veľkosťou miestnosti, v ktorej sú nainštalované komponenty obsahujúce chladivo;
- Vetracie zariadenia a výduchy fungujú správne a nie sú upchaté;
- Ak sa používa nepriamy chladiaci okruh, skontrolujte, či je v sekundárnom okruhu chladivo;
- Označenia zariadení musia byť viditeľné a čitateľné. Nečitateľné označenia a značky sa musia opraviť.
- Chladiace potrubia alebo komponenty sa musia inštalovať na mieste, kde je nepravdepodobné, že budú vystavené látkam, ktoré by mohli korodovať komponenty obsahujúce chladivo, pokiaľ tieto komponenty nie sú vyrobené z materiálov, ktoré sú vo svojej podstate odolné voči korózii alebo sú proti korózii vhodne chránené.

Kontroly elektrických zariadení

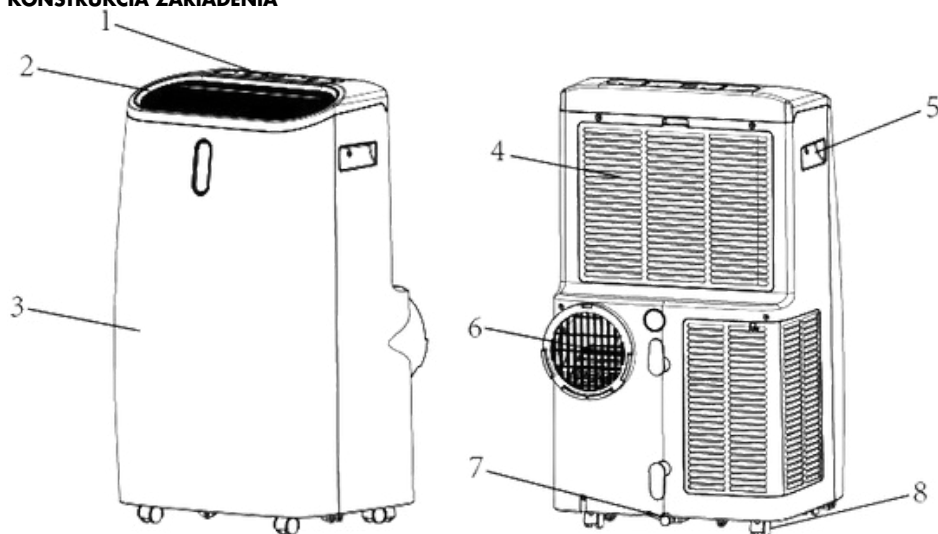
Oprava a údržba elektrických komponentov zahŕňa predbežné bezpečnostné kontroly a postupy kontroly komponentov. Ak sa vyskytne porucha, ktorá by mohla ohroziť bezpečnosť, elektrické napájanie by sa nemalo pripojiť k obvodu, kým nebude uspokojivo vyriešené. Ak poruchu nemožno okamžite odstrániť, ale je nevyhnutná pre pokračovanie prevádzky, malo by sa zaviesť vhodné dočasné riešenie. Toto by sa malo oznámiť vlastníčkovi zariadenia, aby boli informované všetky strany.

Počiatočné bezpečnostné kontroly zahŕňajú:

- Vybíjanie kondenzátorov: musí sa to robiť bezpečne, aby sa predišlo možnému iskreniu;
- Žiadne odkryté elektrické komponenty ani vodiče pod napätím počas nabíjania, obnovy alebo čistenia systému;
- zachovanie kontinuity uzemnenia.

missionair

KONŠTRUKCIA ZARIADENIA



1. Ovládací panel
2. Výstup vzduchu s nastaviteľnou žalúziou
3. Predný panel
4. Prívod vzduchu a predfilter
5. Rukoväť
6. Výstup teplého/studeného vzduchu
7. Odtokový otvor na vypustenie kondenzátu s tesniacou zátkou
8. Kolíka

Poznámka: Vzhľad slúži len na ilustráciu. Podrobnosti nájdete na skutočnom produkte.

PRÍSLUŠENSTVO V CENE

1. Odtokové potrubie
2. Spojka potrubia
3. Zásuvkový adaptér
4. Pilot
5. Odtoková hadica



missionair

NASTAVENIE ZARIADENIA

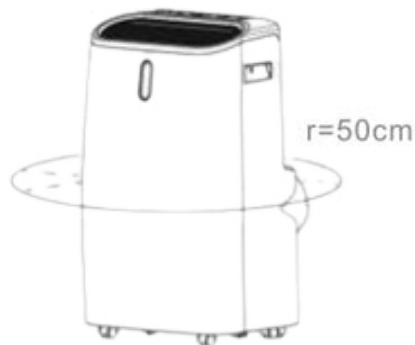
1. Pred prvým použitím umiestnite zariadenie do zvislej polohy aspoň na 24 hodín.
2. Zariadenie nainštalujte do miestností väčších ako 16 m².
3. Zariadenie umiestnite na tvrdý, rovný povrch s minimálne 50 cm voľného priestoru okolo neho, aby sa zabezpečila správna cirkulácia vzduchu.
4. Nepoužívajte zariadenie v blízkosti stien, záclon alebo iných predmetov, ktoré by mohli blokovať vstup a výstup vzduchu. Udržujte vstup a výstup vzduchu čisté.
5. Nikdy neinštalujte zariadenie na miesto, kde by mohlo byť vystavené:
 - Zdroje tepla, ako sú radiátory, vetracie otvory, kachle alebo iné výrobky produkujúce teplo.
 - Priame slnečné svetlo.
 - Mechanické vibrácie alebo nárazy.
 - Nadmerné množstvo prachu.
 - Žiadne vetranie.
 - Nerovný povrch.

INŠTALÁCIA ODTOKOVÉHO POTRUBIA

Klimatizácia vyžaduje nepretržitý výstup teplého vzduchu z miestnosti.

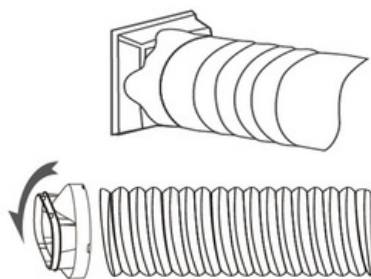
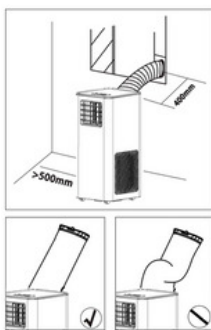
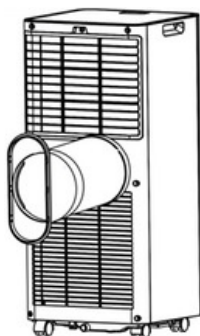
Nevymieňajte ani nepredlžujte výtlačné potrubie, pretože to bude mať za následok zníženie výkonu a v najhoršom prípade sa jednotka vypne kvôli nízkemu spätnému tlaku.

1. Pripojte adaptér k potrubiu.
2. Naskrutkujte druhý adaptér na opačnú stranu potrubia.
3. Nainštalujte potrubie s adaptérom na zadnú stranu jednotky.
4. Potrubie vyvedte von z miestnosti. Na to môžete použiť prídavné okenné objímky alebo nástenné priechodky.



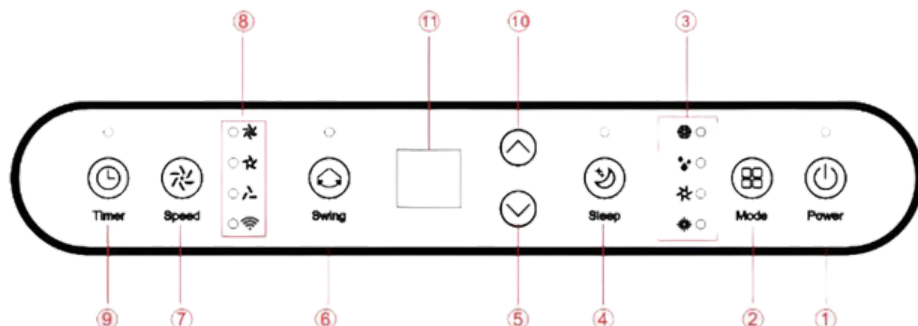
Pozor!

Neohýbajte výfukové potrubie nadmerne. Môže to zabrániť úniku horúceho vzduchu von z miestnosti.



missionair

OVLÁDACÍ PANEL A POPIS FUNKCÍ

**01. POWER**

Stlačením zapnete alebo vypnete jednotku.

02. MODE

Stlačením tohto tlačidla zvolíte ventilátor, chladenie, odvlhčovanie alebo kúrenie.

03. INDICATORS

LED indikátor zobrazujúci prevádzkový režim klimatizácie.

04. SLEEP

Aktivácia alebo deaktivácia funkcie SLEEP

05. DOWN

Upravte cieľovú teplotu alebo nastavenia režimu TIMER.

06. SWING

Nastavte smer prúdenia vzduchu vertikálne.

07. SPEED

Stlačením tohto tlačidla zmeníte rýchlosť ventilátora.

08. INDICATORS

LED indikátor zobrazujúci rýchlosť ventilátora a funkciu WiFi.

09. TIMER

Nastavte čas, po ktorom sa zariadenie automaticky zapne alebo vypne.

10. UP

Upravte cieľovú teplotu alebo nastavenia režimu TIMER.

11. DIGITAL DISPLAY

Displej zobrazujúci aktuálnu teplotu a nastavenia funkcie TIMER.

missionair

DIAĽKOVÉ OVLÁDANIE

Diaľkové ovládanie umožňuje ovládať zariadenie podobným spôsobom ako tlačidlá na klimatizácii.

Na diaľkovom ovládači je ďalšie tlačidlo na zmenu indikácie z °C na °F.

POPIS VYBRANÝCH FUNKCIÍ A REŽIMOV

Režim chladenia

Tento režim vyberte na zníženie teploty v miestnosti.

Opakovane stláčajte tlačidlo MODE, kým sa nerozsvieti indikátor režimu chladenia.

Stlačením tlačidla Hore/Dole upravte teplotu zobrazenú na obrazovke. Teplotu je možné nastaviť od 16 °C do 32 °C.

Opakovane stláčajte tlačidlo SPEED, kým sa nerozsvieti indikátor požadovanej rýchlosti ventilátora.

Poznámka: Klimatizácia prestane fungovať, ak je teplota v miestnosti nižšia ako zvolená teplota.

Režim vykurovania

Opakovane stláčajte tlačidlo MODE, kým sa nerozsvieti kontrolka režimu vykurovania.

Stlačením tlačidla Hore/Dole nastavte príslušnú teplotu vzduchu vyššiu ako je teplota v miestnosti.

V tomto prevádzkovom režime je možné nastaviť aj rýchlosť ventilátora.

Poznámka: Pre zabezpečenie nepretržitej prevádzky spotrebiča by mala byť k nemu pripojená odtoková hadica.

Režim vetrania

Opakovane stláčajte tlačidlo MODE, kým sa nerozsvieti indikátor režimu vetrania.

V režime vetrania vzduch v miestnosti cirkuluje, ale nie je chladený.

Opakovaným stláčaním tlačidla SPEED vyberte požadovanú rýchlosť ventilátora.

Režim sušenia

Opakovane stláčajte tlačidlo MODE, kým sa nerozsvieti indikátor odvlhčovania. Nie je možné zvoliť rýchlosť ventilátora. Používateľ by mal pripojiť hadicu k výstupu vody v spodnej časti jednotky.

Poznámka: V tomto režime sa rýchlosť ventilátora prepne na nízku rýchlosť a teplotu nie je možné nastaviť.

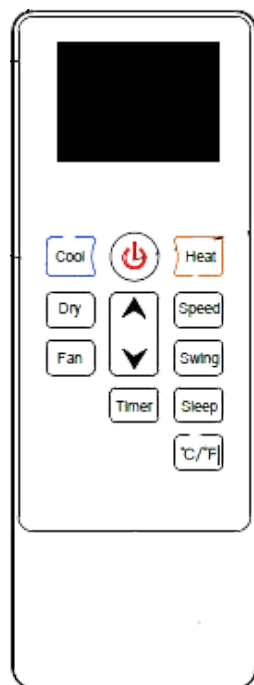
Režim časovača

Tento režim je možné aktivovať tak, aby sa zariadenie automaticky zaplo alebo vyplo po uplynutí stanoveného času.

Keď je zariadenie zapnuté, aktivujte režim časovača a nastavte čas do vypnutia.

Keď je zariadenie vypnuté, aktivujte režim časovača a nastavte čas jeho zapnutia.

Ak chcete zrušiť režim časovača, nastavte na displeji hodnotu „00“.



missionair

Režim spánku Spánok

- V režime chladenia sa po 1 hodine nastavená teplota automaticky zvýši o 1 °C a po ďalšej hodine sa nastavená teplota opäť zvýši o ďalší 1 °C.
- V režime vykurovania sa po 1 hodine nastavená teplota automaticky zníži o 1 °C a po ďalšej hodine sa nastavená teplota opäť zníži o 1 °C.

Potom sa teplota udržiava konštantná 10 hodín. Všetky indikátory stmavnú. Rýchlosť ventilátora sa môže prepnúť na nízku rýchlosť kvôli tichej prevádzke a nie je možné ju zvoliť.

Automatické odmrazovanie

Pri nízkych teplotách v miestnosti alebo počas intenzívnej prevádzky výparníka sa môže hromadiť námraza. Jednotka automaticky spustí odmrazovanie a LED dióda NAPÁJANIA bude blikať. Postupnosť odmrazovania je nasledovná:

- Keď jednotka pracuje v režime chladenia alebo sušenia a snímač okolitej teploty zistí, že teplota výparníka je nižšia ako -1 °C, kompresor sa na 10 minút zastaví. Ak teplota výparníka stúpne na 7 °C, jednotka sa reštartuje v režime chladenia.
- Keď jednotka pracuje v režime sušenia a snímač teploty cievky zistí, že teplota výparníka je nižšia ako 40 °C a teplotný rozdiel medzi teplotou cievky a teplotou v miestnosti je nižší ako 19 °C, po 20 minútach prevádzky kompresora sa jednotka na 5 minút spustí odmrazovanie a kontrolka napájania bude blikať.

Ochrana pred preťažením

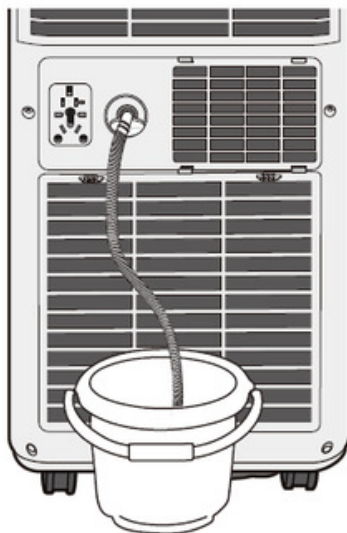
V prípade náhleho výpadku napájania sa na ochranu kompresora použije 3-minútové oneskorenie pred jeho opätovným spustením.

ODVOD KONDENZÁTU

Samoodparovací systém využíva nahromadenú vodu na chladenie kondenzačných cievok, čo zaisťuje lepšiu účinnosť. V režime chladenia nie je potrebné vyprázdňovať odtokovú nádrž, s výnimkou vykurovania, sušenia a podmienok vysokej vlhkosti. Kondenzovaná voda sa odparuje v kondenzátore a je vypúšťaná cez výfukové potrubie.

Pre nepretržitú alebo bezobslužnú prevádzku v režime sušenia a kúrenia pripojte k jednotke dodanú odtokovú hadicu. Kondenzát môže automaticky odtekať do vedra alebo odtoku vplyvom gravitácie.

1. Pred použitím zariadenie vypnite.
2. Odstráňte uzáver výpustu vody a uložte ho na bezpečné miesto.
3. Odtokovú hadicu pripojte bezpečne a správne a uistite sa, že nie je zalomená ani prekáža.
4. Vývod hadice umiestnite nad odtok alebo vedro a uistite sa, že voda môže zo spotrebiča voľne vytekať.
5. Koniec hadice neponárajte do vody, inak by to mohlo spôsobiť „vzduchovú uzáveru“ v hadici.



missionair

ČISTENIE VZDUCHOVÉHO FILTRA

Prach sa hromadí na filtri a obmedzuje prúdenie vzduchu. Obmedzené prúdenie vzduchu znižuje účinnosť systému a ak je zablokované, môže poškodiť zariadenie.

Vzduchový filter vyžaduje pravidelné čistenie (približne každé 2 týždne). Vzduchový filter je pre jednoduché čistenie odnímateľný. Nepoužívajte zariadenie bez vzduchového filtra, pretože by sa mohol znečistiť výparník.

1. Stlačením tlačidla POWER vypnete zariadenie a odpojte napájací kábel.
2. Odstráňte filtračnú sieťku zo zariadenia.
3. Na vysávanie prachu z filtra použite vysávač.
4. Otočte filter hore dnom a opláchnite ho pod tečúcou vodou. Nechajte vodu pretekať filtrom v opačnom smere prúdenia vzduchu. Pred opätovnou inštaláciou filter odložte a nechajte ho úplne vyschnúť na vzduchu.

POZOR!

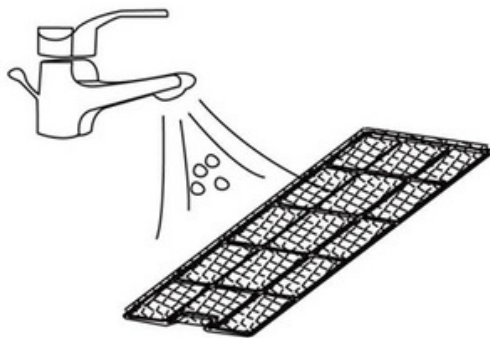
Nedotýkajte sa povrchu vaporizéra holými rukami, pretože si môžete poraniť prsty.

Ak zariadenie nebudete používať dlhší čas (viac ako niekoľko týždňov), najlepšie je ho vyčistiť a úplne vysušiť. Zariadenie uskladnite podľa nasledujúcich krokov:

1. Odpojte spotrebič zo siete a odstráňte výfukovú hadicu.
2. Vypustíte všetku zvyšnú vodu zo spotrebiča.
3. Vyčistíte filter a nechajte ho úplne vyschnúť na tienistom mieste.
4. Vráťte filter na jeho miesto.
5. Zariadenie musí byť skladované vo zvislej polohe.
6. Zariadenie skladujte na vetranom, suchom, bezpečnom a nehrdzavejúcom mieste v interiéri.

POZOR

Výparník vo vnútri jednotky musí byť pred balením vysušený, aby sa predišlo poškodeniu komponentov a vzniku plesní. Odpojte jednotku zo siete a nechajte ju na niekoľko dní vyschnúť na suchom a otvorenom mieste. Ďalším spôsobom, ako jednotku vysušiť, je zapnúť ju, nastaviť ju na režim vetrania s nízkou premávkou a nechať ju zapnutú, kým odtokové potrubie nevyschne. Tým sa vnútro jednotky udrží suché a zabráni sa tvorbe plesní.



missionair

KÓD	PRÍČINA PROBLÉMU	RIEŠENIE
E0	Porucha hlavnej riadiacej dosky	Kontaktujte servis
E1	Porucha snímača okolitej teploty	Kontaktujte servis
E2	Porucha teplotného senzora vo vnútri zariadenia	Kontaktujte servis
Ft	Zásobník vody je plný	Vytiahnite gumenú zátku na spodnej strane jednotky, aby ste vypustili vodu.

PRÍZNAKY	KONTROLA	RIEŠENIE
Zariadenie nefunguje	• Skontrolujte pripojenie kábla. • Skontrolujte, či je nádržka na vodu plná. • Skontrolujte teplotu v miestnosti.	• Pripojte napájací kábel. • Vyprázdňte nádržku na vodu. • Zariadenie môže pracovať pri teplotách 5 – 35 °C.
Výkon zariadenia je nižší ako zvyčajne	• Skontrolujte, či je filter čistý. • Skontrolujte, či nie je zablokovaný prívod vzduchu. • Skontrolujte, či sú okná a dvere v miestnosti zatvorené. • Skontrolujte, či ste zvolili správny režim a teplotu. • Skontrolujte upevnenie výlačného potrubia.	• Vyčistite vzduchový filter. • Odstráňte prekážky. • Zalte okná a dvere. • Vyberte vhodný prevádzkový režim a teplotu. • Správne nainštalujte výlačné potrubie.
Únik vody	• Skontrolujte, či je zariadenie umiestnené na rovnom a stabilnom povrchu. • Skontrolujte upevnenie uzáveru.	• Zariadenie umiestnite na rovný a stabilný povrch. • Správne pripojte vodovodnú zátku.
Zariadenie pracuje hlasno	• Skontrolujte, či je zariadenie umiestnené na rovnom a stabilnom povrchu. • Skontrolujte, či nie sú uvoľnené komponenty puzdra. • Zvuk je ako tečúca voda.	• Zariadenie umiestnite na rovný a stabilný povrch. • Zaisťte voľné predmety. • Zvuk je prirodzený, keď je zariadenie v prevádzke.

missionair

MODEL	MissionAir POLAR 4,7 kW WiFi
ZDROJ ENERGIE	220~240V-50Hz
MENOVITÝ VÝKON: CHLADENIE KÚRENIE	1712W 1300 W
CHLADIACI VÝKON	4700 W
ÚČINNOSŤ VYKUROVANIA	3300 W
ÚČINNOSŤ ODVLHČOVANIA	50 l/24 hod.
CHLADIVO	R290, 265 g
KOEFICIENT EER	2,7
KOEFICIENT COP	2,5
ODOLNOSŤ VOČI VODE	IPX1
ČISTÁ HMOTNOSŤ	32 kg
MINIMÁLNA PRACOVNÁ PLOCHA	16 m²
WI-FI	nie
PILOT	nie
TEPLOTNÝ ROZSAH	16 – 32 °C
OBJEM	≤65 dB A
PRIEMER POTRUBIA	~150 mm



POZOR! ZARIADENIE SA NEMA LIKVIDOVAŤ DO DOMÁCEHO ODPADU

POUŽITÉ ZARIADENIE MÔŽETE VRÁTIŤ PREDAJCOVI, KDE SI ZAKÚPITE NOVÉ.

Toto označenie znamená, že výrobok nemožno likvidovať spolu s domovým odpadom v celej EÚ. Aby ste predišli možnému poškodeniu životného prostredia alebo zdravia, použítý výrobok recyklujte. V súlade s platnými právnymi predpismi sa musia nepoužiteľné elektrické zariadenia zbierať oddelene, na špeciálne určených miestach, na spracovanie a opätovné použitie, na základe platných noriem ochrany životného prostredia (Nariadenie 2002/96/ES).

Uvoľňovanie chladiva do atmosféry je prísne zakázané!

missionair



STIAHNITE SI APLIKÁCIU

Špecializovanú a bezplatnú aplikáciu si môžete stiahnuť vyhľadáním výrazu „**Mission Air**“ v obchodoch s mobilnými aplikáciami alebo naskenovaním QR kódu.

(Tento QR kód je určený pre mobilné telefóny so systémom iOS/Android)

PRÍPRAVA

1. Pripojte prenosnú klimatizáciu k zdroju napájania.
2. Uistite sa, že váš telefón je pripojený k sieti 2,4 G Wi-Fi. Váš mobilný telefón a inteligentné zariadenie musia byť v dosahu signálu vášho Wi-Fi routera s príslušnou silou signálu (informácie o maximálnom dosahu nájdete v špecifikáciách vášho routera).

SPÁROVANIE JEDNOTKY S APLIKÁCIOU

1. Nainštalujte si aplikáciu „Mission Air“. V prípade potreby si vytvorte používateľský účet alebo sa prihláste do existujúceho účtu.
2. Aktivujte funkciu WIFI v nastaveniach telefónu/tabletu.
3. Umiestnite zariadenia do dosahu vášho Wi-Fi routera.
4. Stlačte a podržte tlačidlo „časovača“ na klimatizácii (predvolené nastavenie v pohotovostnom režime: klimatizácia je pripojená k napájaniu, ale vypnutá) pre spustenie konfigurácie siete. Keď bliká indikátor WIFI, môžete sa pripojiť k mobilnému zariadeniu. Po 3 minútach nečinnosti sa proces párovania automaticky zruší.

Automatická konfigurácia:

- Kliknite na ikonu „+“ v pravom hornom rohu aplikácie a potom vyberte: „Pridať zariadenie“. Počkajte chvíľu a skontrolujte, či sa v hornej časti aplikácie zobrazuje návrh klimatizácie, ktorú chcete pripojiť. Ak áno, vyberte ho a zadajte heslo Wi-Fi, čím dokončíte proces. Ak sa klimatizácia automaticky nevyzve, pokračujte v manuálnom nastavení.

Manuálna konfigurácia:

- Keď indikátor WIFI začne blikáť, kliknite na ikonu „+“ v pravom hornom rohu aplikácie, potom vyberte: „Pridať zariadenie“ >> „Veľké domáce spotrebiče“ >> „Prenosná klimatizácia“ a postupujte podľa pokynov na obrazovke.
- Počas párovania bude možno potrebné v aplikácii určiť, ako rýchlo alebo pomaly má blikáť indikátor Wi-Fi na vašom zariadení, potom pridať rozpoznané zariadenie a zadať heslo Wi-Fi na dokončenie procesu.

Po úspešnom pripojení zariadenia sa rozsvieti kontrolka Wi-Fi. Teraz môžete zariadenie ovládať prostredníctvom aplikácie. Stlačte a podržte tlačidlo „Časovač“ približne 5 sekúnd, zariadenie sa odpojí a kontrolka Wi-Fi by mala zhasnúť. Proces párovania zariadenia s aplikáciou, ako aj samotné rozhranie mobilnej aplikácie sa môžu v priebehu času meniť v dôsledku aktualizácií od výrojáa aplikácie.

missionair

1. Výrobca poskytuje na výrobok, na ktorý je vydaný tento záručný list, záručnú dobu 24 mesiacov.
2. Táto záruka sa vzťahuje na skryté materiálové alebo konštrukčné chyby zariadenia, ktoré bránia jeho používaniu v súlade s jeho určeným účelom.
3. Maximálna výška reklamácie sa rovná jednorazovej kúpnej cene zariadenia, ktoré ručiteľ schválil na výmenu. Ručiteľ nenesie žiadne ďalšie náklady spôsobené chybnou prevádzkou zariadenia.
4. Vady výrobku zistené počas záručnej doby budú bezplatne odstránené do 14 pracovných dní odo dňa doručenia tovaru do sídla spoločnosti. Toto sa nevzťahuje na chyby uvedené v bode 14.
5. Akékoľvek zmeny ustanovení v záručnom liste a stopy po úpravách alebo pokusoch o vykonanie štrukturálnych zmien na výrobku a samostatných opravách mimo autorizovaného servisného strediska, ako aj používanie výrobku, najmä nedbalé zaobchádzanie, vystavenie kvapalinám, vlhkosti, korózii alebo oxidácii, zistené počas záručného servisu, majú za následok neplatnosť záruky.
6. Záruka zaniká, ak je poškodená záručná plomba alebo sériové číslo.
7. Na produkt sa v Poľsku vzťahuje záruka s dorúčením až k dverám, takže v prípade uznanej reklamácie je doprava do servisného strediska zabezpečená kuriérom na náklady výrobcu. Sťažnosti by sa mali podávať prostredníctvom servisného formulára dostupného na našej webovej stránke.
8. Dopravu do služby mimo Poľska hradí používateľ.
9. Podmienkou opravy je doručenie produktu s podpísaným záručným listom a dokladom o kúpe produktu (pokladničný blok, faktúra).
10. Zariadenie musí byť vhodne zabalené a pripravené pre kuriéra. Služba nezodpovedá za žiadne škody počas prepravy spôsobené nesprávnym zabalením zásielkou.
11. Ak nie je splnená niektorá z podmienok tejto záruky, tovar bude vrátený v nezmenenom stave na náklady kupujúceho.
12. Všetku korešpondenciu, vrátenie tovaru a sťažnosti zasielajte na adresu servisu uvedenú na našej webovej stránke.
13. Záruka na predaný spotrebný tovar nevylučuje, neobmedzuje ani nepozastavuje práva kupujúceho vyplývajúce z nesúladu tovaru so zmluvou.
14. Záruka sa nevzťahuje na zhoršenie stavu výrobku spôsobené bežným opotrebovaním a na nasledujúce prípady:

- mechanické poškodenie výrobku a vady ním spôsobené,

- škody a vady vyplývajúce z:

- nesprávne alebo v rozpore s pokynmi na použitie, skladovanie a údržbu,
- používanie alebo ponechanie výrobku v nevhodných podmienkach (nadmerná vlhkosť, príliš vysoká alebo príliš nízka teplota, slnečné žiarenie atď.),
- neoprávnené opravy, úpravy alebo štrukturálne zmeny (vykonané používateľom alebo inými neoprávnenými osobami),
- pripojenie ďalšieho zariadenia, ktoré nie je odporúčané výrobcom produktu,
- nesprávne napájacie napätie, prepätie v inštalácii napájacieho zdroja.

missionair

Die Mission der Marke Mission Air® ist klar: Wir wollen moderne und ökologische Lösungen schaffen, die Ihnen durch die Bereitstellung emissionsfreier Produkte im Bereich der elektrischen Heizung und Klimaanlage Bequemlichkeit und Komfort bieten.

Als verantwortungsbewusstes Unternehmen sind wir bestrebt, die negativen Auswirkungen auf die natürliche Umwelt zu minimieren, indem wir effiziente Systeme entwickeln und herstellen, die gut mit erneuerbaren Energiequellen funktionieren und so die Emission von für unseren Planeten schädlichen Gasen reduzieren. Der Schutz der natürlichen Umwelt ist eine unserer Prioritäten!

1. Wichtige Sicherheitshinweise.....	108-111
2. Produktbeschreibung.....	112
3. Installation.....	113
4. Funktionsbeschreibung.....	114-115
5. Kondensatablauf.....	116
6. Wartung.....	117
7. Fehlerbehebung.....	118
8. Technische Daten.....	119
9. Mobile Anwendung.....	120
10. Garantiebedingungen.....	121
11. Garantiekarte.....	122

Aufmerksamkeit!

Installieren oder verwenden Sie Ihre mobile Klimaanlage nicht, bevor Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig gelesen haben. Bitte bewahren Sie diese Broschüre für die Produktgarantie und zum späteren Nachschlagen auf.

VIELEN DANK FÜR DEN KAUF EINER MOBILEN KLIMAAANLAGE VON MISSION AIR®!



www.missionair.pl



missionair

WARNUNG

- Verwenden Sie keine anderen Mittel zur Beschleunigung des Abtau- oder Reinigungsvorgangs als die vom Hersteller empfohlenen.
- Das Gerät muss in einem Raum ohne ständig aktive Zündquellen (z. B. offene Flammen, ein in Betrieb befindliches Gasgerät oder eine in Betrieb befindliche elektrische Heizung) gelagert werden.
- Das Gerät darf nicht durchstoßen oder in Brand gesetzt werden.
- Bitte beachten Sie, dass Kühlmittel geruchlos sein können.
- Das Gerät sollte in einem Raum mit einer Grundfläche größer als 7 m² installiert, betrieben und gelagert werden.
- Das Gerät sollte nur gemäß den Empfehlungen des Herstellers gewartet werden.
- Das Gerät sollte an einem gut belüfteten Ort in einem Raum mit einer Grundfläche gelagert werden, die der für den Betrieb vorgesehenen entspricht.
- Arbeitsvorgänge, die Sicherheitsmaßnahmen betreffen, dürfen nur von sachkundigen Personen durchgeführt werden.
- Stellen Sie sicher, dass die Lufteinlass- und -auslassöffnungen nicht blockiert sind.
- Verwenden Sie das Gerät auf einer horizontalen Fläche, um ein Austreten von Wasser zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in einer explosiven oder korrosiven Atmosphäre.
- Verwenden Sie das Gerät bei einer Temperatur von nicht mehr als 35 Grad Celsius.
- Reinigen Sie den Luftfilter regelmäßig, um eine möglichst effiziente Kühlung zu gewährleisten.
- Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, warten Sie mindestens 3,5 Minuten, bevor Sie es neu starten, um Schäden am Kompressor zu vermeiden.
- Das Gerät benötigt für den Betrieb des Kompressors mindestens 7 Ampere. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel mit dem Gerät, um eine Blockierung elektrischer Installationen zu vermeiden.
- Dieses Gerät verwendet ein brennbares Kühlmittel. Wenn das Kühlmittel austritt und mit Feuer oder einem Heizelement in Berührung kommt, entsteht schädliches Gas und es besteht Brandgefahr.
- Bitte lesen Sie vor der Verwendung die BEDIENUNGSANLEITUNG sorgfältig durch.
- Um Gefahren zu vermeiden, muss ein beschädigtes Netzkabel vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden.
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt oder in die sichere Benutzung des Geräts eingewiesen wurden und die möglichen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen das Gerät nicht unbeaufsichtigt reinigen oder warten.
- Das Gerät muss gemäß den nationalen Verdrahtungsvorschriften installiert werden.
- Verwenden Sie die Klimaanlage nicht in feuchten Räumen wie einem Badezimmer oder einer Waschküche.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für die Verwendung mit R-290 (Propan) als Kältemittel ausgelegt. Der Kältemittelkreislauf ist geschlossen. Wartungsarbeiten dürfen nur von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden!
- Kältemittel darf nicht in die Atmosphäre freigesetzt werden.
- R-290 (Propan) ist brennbar und schwerer als Luft. Es sammelt sich zunächst in tiefer gelegenen Bereichen, kann aber durch Ventilatoren verteilt werden.
- Wenn Propangas vorhanden ist oder vermutet wird, dürfen Sie die Ursache nicht von ungeschultem Personal ermitteln lassen.
- Das im Gerät verwendete Propangas ist geruchlos.
- Kein Geruch bedeutet nicht, dass kein Gas austritt.

missionair

- Wenn ein Leck entdeckt wird, evakuieren Sie sofort alle Bewohner, lüften Sie den Bereich und wenden Sie sich an Ihre örtliche Feuerwehr, um zu melden, dass ein Propangasleck vorliegt.
- Lassen Sie niemanden zurück in den Raum, bis ein qualifizierter Servicetechniker eintrifft und Ihnen mitteilt, dass der Raum wieder sicher betreten werden kann.
- Verwenden Sie keine offenen Flammen, Zigaretten oder andere mögliche Zündquellen im Gerät oder in dessen Nähe.
- Die Komponenten sind für Propan geeignet und funkenfrei. Ersetzen Sie die Komponenten nur durch identische Ersatzteile.

DIE NICHTBEACHTUNG DIESER WARNUNG KANN ZU EXPLOSIONEN, TOD, VERLETZUNGEN UND SACHSCHÄDEN FÜHREN.



WARNUNG

So verringern Sie das Risiko von Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen von Personen oder Eigentum:

- Bevor Sie Ihr mobiles Klimagerät an die Stromversorgung anschließen, lassen Sie es mindestens 24 Stunden lang in aufrechter Position stehen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bei Wartungsarbeiten muss das Gerät von der Stromquelle getrennt werden.
- Verwenden Sie das Gerät immer an einer Stromquelle mit der gleichen Spannung, Frequenz und Nennleistung wie auf dem Produktetikett angegeben.
- Verwenden Sie immer eine geerdete Steckdose.
- Ziehen Sie das Netzkabel ab, wenn Sie das Gerät reinigen oder nicht verwenden.
- Bedienen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen. Vermeiden Sie, dass das Gerät mit Wasser überflutet wird.
- Tauchen Sie dieses Gerät nicht in Regen, Feuchtigkeit oder andere Flüssigkeiten und setzen Sie es diesen nicht aus.
- Lassen Sie das eingeschaltete Gerät nicht unbeaufsichtigt. Kippen oder drehen Sie das Gerät nicht.
- Trennen Sie das Gerät nicht von der Stromversorgung, während es eingeschaltet ist.
- Ziehen Sie beim Trennen des Netzsteckers nicht am Netzkabel.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel oder Adapter.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.
- Klettern oder setzen Sie sich nicht auf das Gerät.
- Stecken Sie keine Finger oder andere Gegenstände in den Luftauslass.
- Berühren Sie nicht den Lufteinlass oder die Aluminiumrippen des Geräts.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen oder beschädigt ist oder Anzeichen einer Fehlfunktion aufweist.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Chemikalien.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht in der Nähe von Feuer, brennbaren oder explosiven Gegenständen ist.
- Das Gerät muss gemäß den nationalen Verdrahtungsvorschriften installiert werden.
- Verwenden Sie keine anderen Mittel zur Beschleunigung des Abtauvorgangs oder zur Reinigung als die vom Hersteller empfohlenen.
- Das Gerät sollte in einem Raum ohne ständig in Betrieb befindliche Quellen (z. B. offene Flammen, ein in Betrieb befindliches Gasgerät oder eine in Betrieb befindliche elektrische Heizung) gelagert werden.
- Das Gerät sollte so gelagert werden, dass mechanische Beschädigungen vermieden werden.

- Auch nach Gebrauch nicht teilen oder verbrennen.
- Bitte beachten Sie, dass Kühlmittel geruchlos sein können.
- Die nationalen Gasvorschriften sind zu beachten.
- Halten Sie alle erforderlichen Belüftungsöffnungen sauber.
- Das Gerät sollte an einem gut belüfteten Ort gelagert werden, dessen Raumgröße der für den Betrieb vorgesehenen Raumfläche entspricht.
- Jede Person, die an einem Kältemittelsystem arbeitet oder es prüft, sollte über ein aktuelles, gültiges Zertifikat einer branchenweit akkreditierten Prüfstelle verfügen, das ihre Kompetenz zum sicheren Umgang mit Kältemitteln gemäß einer branchenweit anerkannten Prüfspezifikation bestätigt.
- Wartungsarbeiten dürfen nur gemäß den Empfehlungen des Geräteherstellers durchgeführt werden. Wartungs- und Reparaturarbeiten, die die Unterstützung von qualifiziertem Fachpersonal erfordern, müssen unter Aufsicht einer Person durchgeführt werden, die im Umgang mit brennbaren Kältemitteln kompetent ist.

WICHTIGE VORSICHTSMASSNAHMEN BEI DER WARTUNG

Flächenprüfungen

Vor Beginn der Arbeiten an Anlagen mit brennbaren Kältemitteln müssen Sicherheitsprüfungen durchgeführt werden, um das Zündrisiko zu minimieren. Bei Reparaturen an einer Kälteanlage sind vor Beginn der Arbeiten folgende Vorsichtsmaßnahmen zu treffen.

Arbeitsablauf

Die Arbeiten müssen gemäß einem kontrollierten Verfahren durchgeführt werden, um das Risiko des Auftretens entzündbarer Gase oder Dämpfe während der Arbeit zu minimieren.

Allgemeiner Arbeitsbereich

Alle Wartungsmitarbeiter und andere im Arbeitsbereich tätige Personen müssen in die Art der durchzuführenden Arbeiten eingewiesen werden. Arbeiten in engen Räumen sind zu vermeiden. Der Bereich um die Baustelle ist abzusperren. Stellen Sie sicher, dass die Bedingungen im Bereich durch die Kontrolle brennbarer Materialien sicher sind.

Überprüfung auf Vorhandensein von Kältemittel

Überprüfen Sie vor Beginn und während der Arbeiten den Bereich mit einem geeigneten Kältemitteldetektor, um sicherzustellen, dass der Techniker auf potenziell entzündbare Atmosphären aufmerksam ist. Stellen Sie sicher, dass die verwendete Lecksuchausrüstung für den Einsatz mit entzündbaren Kältemitteln geeignet ist, d. h. keine Funken erzeugt, ordnungsgemäß abgedichtet oder eigensicher ist.

Vorhandensein eines Feuerlöschers

Bei Heißenarbeiten an Kühlgeräten oder zugehörigen Teilen muss eine geeignete Feuerlöschausrüstung bereitgehalten werden. Ein Trockenchemikalien- oder CO₂-Feuerlöscher sollte in der Nähe des Ladebereichs bereitstehen.

missionair

Keine Zündquellen

Personen, die an einer Kälteanlage arbeiten und dabei Rohre mit brennbarem Kältemittel berühren, dürfen keine Zündquellen verwenden, die zu Brand- oder Explosionsgefahr führen könnten. Alle möglichen Zündquellen, einschließlich Rauchen, müssen ausreichend von der Installations-, Reparatur-, Demontage- und Entsorgungsstelle entfernt sein, da sonst brennbares Kältemittel in die Umgebung freigesetzt werden könnte. Vor Arbeitsbeginn ist der Bereich um die Anlage zu prüfen, um sicherzustellen, dass keine Brand- oder Zündgefahren bestehen. Rauchverbotsschilder sind anzubringen.

Belüfteter Bereich

Stellen Sie sicher, dass der Bereich offen oder ausreichend belüftet ist, bevor Sie das System überprüfen oder Heißenarbeiten durchführen. Während der Arbeiten sollte für eine gewisse Belüftung gesorgt werden. Die Belüftung sollte freigesetztes Kältemittel sicher abführen und vorzugsweise in die Außenluft abführen.

Inspektionen von Kühlgeräten

Beim Austausch elektrischer Komponenten müssen diese für den vorgesehenen Zweck geeignet sein und den korrekten Spezifikationen entsprechen. Beachten Sie stets die Wartungs- und Servicerichtlinien des Herstellers. Im Zweifelsfall wenden Sie sich an die technische Abteilung des Herstellers.

- Bei Anlagen mit brennbaren Kältemitteln müssen folgende Kontrollen durchgeführt werden:
- Die Füllmenge muss mit der Größe des Raumes vereinbar sein, in dem die kältemittelhaltigen Komponenten installiert sind;
- Lüftungsgeräte und -auslässe funktionieren ordnungsgemäß und sind nicht verstopft;
- Wenn ein indirekter Kühlkreislauf verwendet wird, prüfen Sie, ob sich im Sekundärkreislauf Kältemittel befindet.
- Die Kennzeichnung der Ausrüstung muss sichtbar und lesbar sein. Unleserliche Kennzeichnungen und Schilder müssen korrigiert werden.
- Kältemittelleitungen oder -komponenten müssen an einer Stelle installiert werden, an der sie nicht mit Substanzen in Berührung kommen, die eine Korrosion der Kältemittel enthaltenden Komponenten verursachen können, es sei denn, die Komponenten bestehen aus Materialien, die von Natur aus korrosionsbeständig sind oder über einen geeigneten Korrosionsschutz verfügen.

Inspektionen elektrischer Geräte

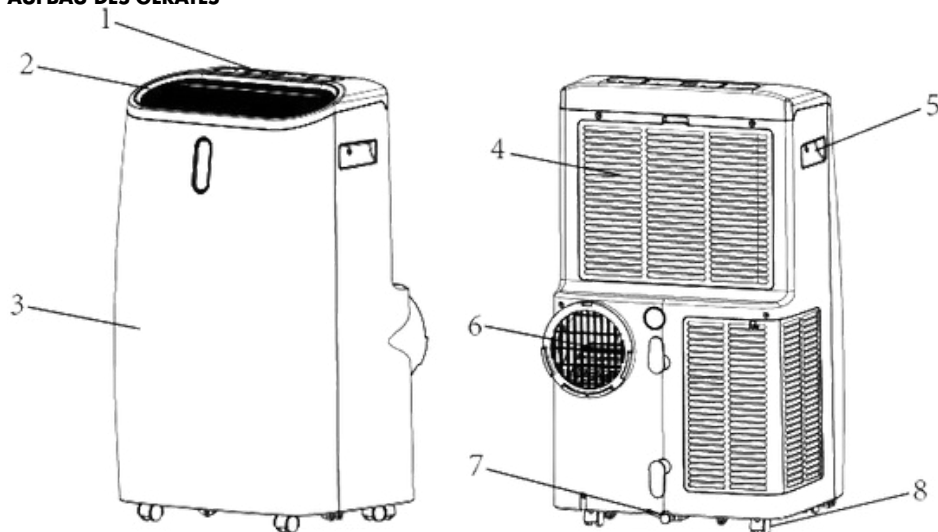
Die Reparatur und Wartung elektrischer Komponenten umfasst vorläufige Sicherheitsprüfungen und Komponenteninspektionen. Tritt ein Fehler auf, der die Sicherheit beeinträchtigen könnte, darf die Stromversorgung erst wieder eingeschaltet werden, wenn der Fehler zufriedenstellend behoben ist. Kann der Fehler nicht sofort behoben werden, ist aber für den weiteren Betrieb erforderlich, ist eine geeignete Übergangslösung zu implementieren. Der Gerätebesitzer ist hierüber zu informieren, damit alle Beteiligten informiert sind.

Zu den ersten Sicherheitskontrollen gehören:

- Entladen von Kondensatoren: Dies muss sicher erfolgen, um die Möglichkeit einer Funkenbildung zu vermeiden.
- keine freiliegenden elektrischen Komponenten oder stromführenden Leitungen während des Ladens, der Wiederherstellung oder der Systemspülung;
- Aufrechterhaltung der Erdungskontinuität.

missionair

AUFBAU DES GERÄTES



1. Bedienfeld
2. Luftauslass mit verstellbarer Jalousie
3. Vorderseite
4. Lufteinlass und Vorfilter
5. Handhaben
6. Warm-/Kaltluftauslass
7. Ablaufloch zur Kondensatableitung mit Verschlussstopfen
8. Kolik

Hinweis: Das Erscheinungsbild dient nur als Referenz. Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte dem tatsächlichen Produkt.

ZUBEHÖR INKLUSIVE

1. Abflussrohr
2. Rohrverbinder
3. Steckdosenadapter
4. Pilot
5. Ablaufschlauch



missionair

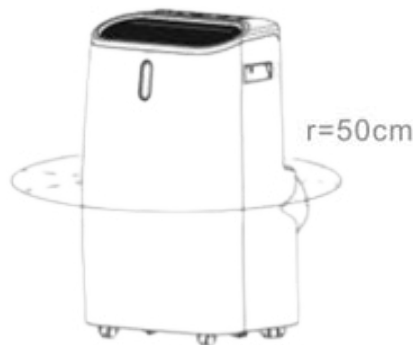
GERÄTEEINSTELLUNG

1. Stellen Sie das Gerät vor der ersten Verwendung mindestens 24 Stunden lang in eine vertikale Position.
2. Installieren Sie das Gerät in Räumen größer als 16 m².
3. Stellen Sie das Gerät auf eine harte, ebene Fläche und lassen Sie rundherum mindestens 50 cm Freiraum, um eine ausreichende Luftzirkulation zu gewährleisten.
4. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wänden, Vorhängen oder anderen Gegenständen, die den Luftein- und -auslass blockieren könnten. Halten Sie den Luftein- und -auslass sauber.
5. Installieren Sie das Gerät niemals an einem Ort, an dem es folgenden Einflüssen ausgesetzt sein könnte:
 - Wärmequellen wie Heizkörper, Lüftungsöffnungen, Öfen oder andere wärmeerzeugende Produkte.
 - Direkte Sonneneinstrahlung.
 - Mechanische Vibration oder Stoß.
 - Übermäßiger Staub.
 - Keine Belüftung.
 - Unebene Oberfläche.

INSTALLATION DES ABFLUSSROHRS

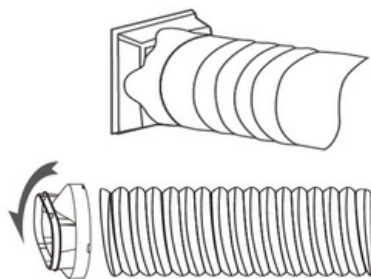
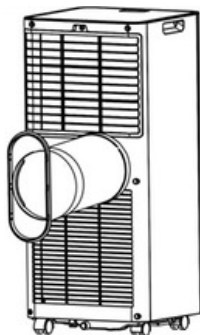
Eine Klimaanlage erfordert eine kontinuierliche Abgabe warmer Luft aus dem Raum. Das Auslaufrohr darf nicht ausgetauscht oder verlängert werden, da dies zu Leistungseinbußen führt und im schlimmsten Fall das Gerät aufgrund von zu geringem Gegendruck abschaltet.

1. Verbinden Sie den Adapter mit dem Rohr.
2. Schrauben Sie den zweiten Adapter auf die gegenüberliegende Seite des Rohres.
3. Installieren Sie das Rohr mit Adaptern auf der Rückseite des Geräts.
4. Führen Sie das Rohr außerhalb des Raumes. Hierzu können Sie passende Fensterhülsen oder Wanddurchführungen verwenden.

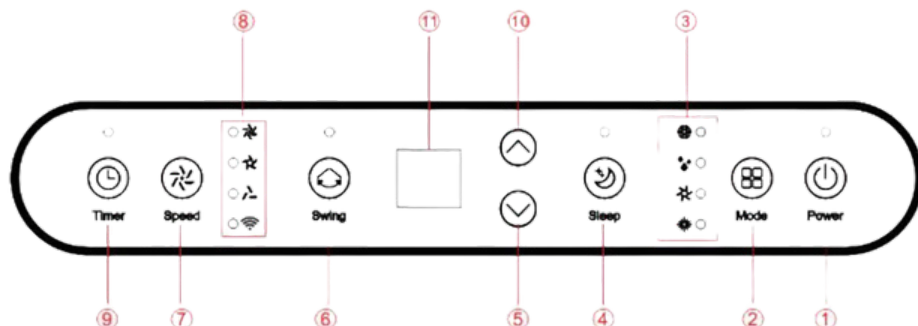


Aufmerksamkeit!

Biegen Sie das Abluftrohr nicht zu stark. Dadurch kann die warme Luft nicht mehr aus dem Raum abgeleitet werden.



BEDIENFELD UND FUNKTIONSBESCHREIBUNG



01. POWER

Drücken Sie, um das Gerät ein- oder auszuschalten.

02. MODE

Drücken Sie diese Taste, um Lüften, Kühlen, Entfeuchten oder Heizen auszuwählen.

03. INDICATORS

LED-Anzeige zur Anzeige des Betriebsmodus der Klimaanlage.

04. SLEEP

Aktivieren oder Deaktivieren der SLEEP-Funktion

05. DOWN

Passen Sie die Zieltemperatur oder die TIMER-Moduseinstellungen an.

06. SWING

Passen Sie die Luftstromrichtung vertikal an.

07. SPEED

Drücken Sie diese Taste, um die Lüftergeschwindigkeit zu ändern.

08. INDICATORS

LED-Anzeige zeigt Lüftergeschwindigkeit und WLAN-Funktion an.

09. TIMER

Stellen Sie die Zeit ein, nach der sich das Gerät automatisch ein- oder ausschaltet.

10. UP

Passen Sie die Zieltemperatur oder die TIMER-Moduseinstellungen an.

11. DIGITAL DISPLAY

Anzeige der aktuellen Temperatur und der TIMER-Funktionseinstellungen.

missionair

FERNBEDIENUNG

Mit der Fernbedienung können Sie das Gerät ähnlich wie mit den Tasten der Klimaanlage steuern.

Um die Anzeige von °C auf °F umzustellen, gibt es auf der Fernbedienung eine zusätzliche Taste.

BESCHREIBUNG AUSGEWÄHLTER FUNKTIONEN UND MODI

Kühlbetrieb

Wählen Sie diesen Modus, um die Raumtemperatur zu senken.

Drücken Sie die MODE-Taste wiederholt, bis die Kühlmodusanzeige aufleuchtet.

Drücken Sie die Auf-/Ab-Taste, um die auf dem Bildschirm angezeigte Temperatur anzupassen. Die Temperatur kann von 16 °C bis 32 °C eingestellt werden.

Drücken Sie die SPEED-Taste wiederholt, bis die Anzeige für die gewünschte Lüftergeschwindigkeit aufleuchtet.

Hinweis: Die Klimaanlage stoppt den Betrieb, wenn die Raumtemperatur niedriger als die gewählte Temperatur ist.

Heizbetrieb

Drücken Sie die MODE-Taste wiederholt, bis die Heizmodusanzeige aufleuchtet.

Drücken Sie die Auf-/Ab-Taste, um die gewünschte Lufttemperatur höher als die Raumtemperatur einzustellen.

Auch die Lüfterdrehzahl lässt sich in dieser Betriebsart einstellen.

Hinweis: Um einen kontinuierlichen Betrieb des Geräts zu gewährleisten, sollte der Ablaufschlauch daran angeschlossen sein.

Beatmungsmodus

Drücken Sie die MODE-Taste wiederholt, bis die Beatmungsmodusanzeige aufleuchtet.

Im Lüftungsmodus wird die Luft im Raum umgewälzt, jedoch nicht gekühlt.

Drücken Sie die SPEED-Taste wiederholt, um die gewünschte Lüftergeschwindigkeit auszuwählen.

Trocknungsmodus

Drücken Sie die MODE-Taste so oft, bis die Entfeuchtungsanzeige aufleuchtet. Die Lüftergeschwindigkeit kann nicht gewählt werden. Schließen Sie den Schlauch an den Wasserauslass an der Geräteunterseite an.

Hinweis: In diesem Modus wird die Lüftergeschwindigkeit auf niedrige Geschwindigkeit umgeschaltet und die Temperatur kann nicht ausgewählt werden.

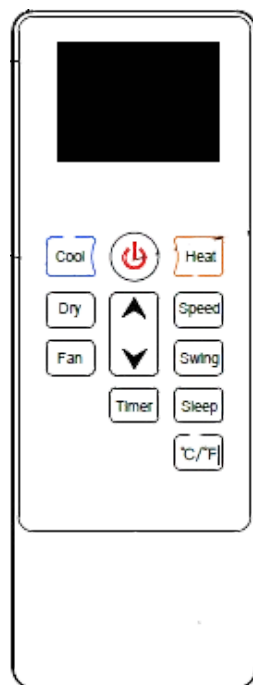
Timer-Modus

Dieser Modus kann aktiviert werden, um das Gerät nach einer bestimmten Zeit automatisch ein- oder auszuschalten.

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, aktivieren Sie den Timer-Modus und stellen Sie die Zeit bis zur Ausschaltung ein.

Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, aktivieren Sie den Timer-Modus und stellen Sie die Zeit zum Einschalten ein.

Um den Timer-Modus abzubrechen, stellen Sie den Wert auf dem Display auf „00“.



Schlafmodus Schlaf

- Im Kühlmodus wird die eingestellte Temperatur nach 1 Stunde automatisch um 1 °C erhöht, nach einer weiteren Stunde wird die eingestellte Temperatur erneut um 1 °C erhöht.
- Im Heizmodus wird die eingestellte Temperatur nach 1 Stunde automatisch um 1 °C gesenkt, nach einer weiteren Stunde wird die eingestellte Temperatur erneut um 1 °C gesenkt.

Anschließend wird die Temperatur 10 Stunden lang konstant gehalten. Alle Anzeigen erlöschen. Die Lüftergeschwindigkeit kann für einen leisen Betrieb auf niedrige Geschwindigkeit umgeschaltet werden und ist nicht wählbar.

Automatische Abtauung

Bei niedrigen Raumtemperaturen oder intensivem Verdampferbetrieb kann sich Frost bilden. Das Gerät startet automatisch mit dem Abtauen und die POWER-LED blinkt. Die Abtausteuering läuft wie folgt ab:

- Wenn das Gerät im Kühl- oder Trocknungsmodus arbeitet und der Umgebungstemperatursensor eine Verdampfertemperatur unter -1 °C erkennt, wird der Kompressor für 10 Minuten abgeschaltet. Steigt die Verdampfertemperatur auf 7 °C, startet das Gerät erneut im Kühlmodus.
- Wenn das Gerät im Trocknungsmodus arbeitet und der Spulentemperatursensor erkennt, dass die Verdampfertemperatur unter 40 °C liegt und der Temperaturunterschied zwischen der Spulentemperatur und der Raumtemperatur unter 19 °C liegt, beginnt das Gerät nach 20 Minuten Betriebszeit des Kompressors mit dem 5-minütigen Abtauen und die Betriebsanzeige blinkt.

Überlastschutz

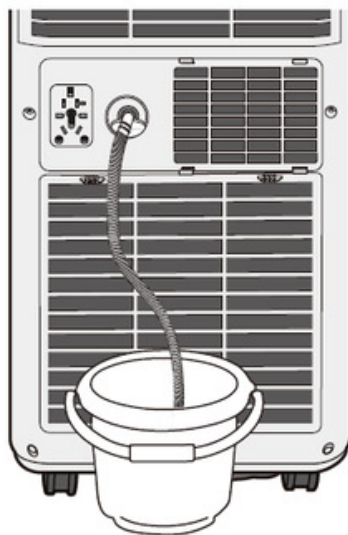
Bei einem plötzlichen Stromausfall wird zum Schutz des Kompressors eine 3-minütige Verzögerung angewendet, bevor der Kompressor neu startet.

KONDENSATABLAUF

Das selbstverdampfende System nutzt das gesammelte Wasser zur Kühlung der Kondensatorspulen und sorgt so für eine höhere Effizienz. Im Kühlbetrieb muss der Kondensatbehälter nicht geleert werden, außer beim Heizen, Trocknen und bei hoher Luftfeuchtigkeit. Das Kondenswasser verdunstet im Kondensator und wird über die Abluftrohre abgeleitet.

Für den Dauer- oder unbeaufsichtigten Betrieb im Trocken- und Heizmodus schließen Sie den mitgelieferten Ablaufschlauch an das Gerät an. Kondensat kann automatisch durch Schwerkraft in einen Eimer oder Abfluss abfließen.

1. Schalten Sie das Gerät vor der Verwendung aus.
2. Entfernen Sie die Kappe des Wasserauslasses und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf.
3. Schließen Sie den Ablaufschlauch sicher und ordnungsgemäß an und achten Sie darauf, dass er nicht geknickt oder verstopft ist.
4. Platzieren Sie den Schlauchauslass über einem Abfluss oder Eimer und stellen Sie sicher, dass das Wasser ungehindert aus dem Gerät fließen kann.
5. Tauchen Sie das Schlauchende nicht in Wasser, da es sonst zu einer „Lufteinschlüssen“ im Schlauch kommen kann.



missionair

REINIGEN DES LUFTFILTERS

Staub sammelt sich auf dem Filter und behindert den Luftstrom. Ein eingeschränkter Luftstrom verringert die Systemeffizienz und kann bei einer Blockierung das Gerät beschädigen.

Der Luftfilter muss regelmäßig (ca. alle 2 Wochen) gereinigt werden. Der Luftfilter ist zur einfachen Reinigung herausnehmbar. Betreiben Sie das Gerät nicht ohne Luftfilter, da der Verdampfer verunreinigt werden kann.

1. Drücken Sie die POWER-Taste, um das Gerät auszuschalten und das Netzkabel abzuziehen.
2. Entfernen Sie das Filternetz aus dem Gerät.
3. Verwenden Sie einen Staubsauger, um Staub vom Filter zu saugen.
4. Drehen Sie den Filter um und spülen Sie ihn unter fließendem Wasser ab. Lassen Sie das Wasser entgegen der Luftstromrichtung durch den Filter fließen. Legen Sie den Filter beiseite und lassen Sie ihn vollständig trocknen, bevor Sie ihn wieder einsetzen.

Warnung!

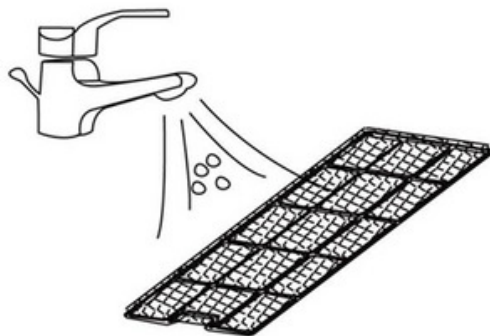
Berühren Sie die Oberfläche des Verdampfers nicht mit bloßen Händen, da dies zu Verletzungen Ihrer Finger führen kann.

Wenn Sie Ihr Gerät längere Zeit (mehr als ein paar Wochen) nicht benutzen, reinigen und trocknen Sie es am besten vollständig. Lagern Sie Ihr Gerät gemäß den folgenden Schritten:

1. Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts und entfernen Sie den Abluftschlauch.
2. Lassen Sie das restliche Wasser aus dem Gerät ab.
3. Reinigen Sie den Filter und lassen Sie ihn an einem schattigen Ort vollständig trocknen.
4. Setzen Sie den Filter wieder an seinen Platz ein.
5. Das Gerät muss aufrecht gelagert werden.
6. Lagern Sie das Gerät an einem belüfteten, trockenen, gasfreien und sicheren Ort im Innenbereich.

AUFMERKSAMKEIT

Der Verdampfer im Gerät muss vor dem Verpacken getrocknet werden, um Schäden an den Komponenten und Schimmelbildung zu vermeiden. Ziehen Sie den Netzstecker und legen Sie das Gerät einige Tage zum Trocknen an einen trockenen, offenen Ort. Alternativ können Sie das Gerät einschalten, auf einen ruhigen Lüftungsmodus einstellen und so lange laufen lassen, bis das Abflussrohr trocken ist. Dadurch bleibt das Geräteinnere trocken und Schimmelbildung wird verhindert.



CODE	URSACHE DES PROBLEMS	LÖSUNG
E0	Ausfall der Hauptsteuerplatine	Kontaktieren Sie den Service
E1	Ausfall des Umgebungstemperatursensors	Kontaktieren Sie den Service
E2	Ausfall des Temperatursensors im Gerät	Kontaktieren Sie den Service
Ft	Die Wasserschale ist voll	Ziehen Sie den Gummistopfen an der Unterseite des Geräts heraus, um das Wasser abzulassen.

SYMPTOME	KONTROLLE	LÖSUNG
Das Gerät funktioniert nicht	- Überprüfen Sie die Kabelverbindung. - Prüfen Sie, ob der Wassertank voll ist. - Überprüfen Sie die Raumtemperatur.	- Schließen Sie das Netzkabel an. - Leeren Sie den Wassertank. - Das Gerät kann bei Temperaturen von 5–35 °C betrieben werden.
Die Geräteleistung ist geringer als üblich	- Prüfen Sie, ob der Filter sauber ist. - Stellen Sie sicher, dass der Lufteinlass nicht blockiert ist. - Prüfen Sie, ob die Fenster und Türen im Zimmer geschlossen sind. - Überprüfen Sie, ob Sie den richtigen Modus und die richtige Temperatur ausgewählt haben. - Überprüfen Sie die Befestigung des Abflussrohres.	- Reinigen Sie den Luftfilter. - Hindernisse beseitigen. - Schließen Sie Fenster und Türen. - Wählen Sie die passende Betriebsart und Temperatur. - Installieren Sie das Abflussrohr richtig.
Wasserleck	- Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer ebenen und stabilen Oberfläche steht. - Überprüfen Sie die Kappenbefestigung.	- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und stabile Oberfläche. - Den Wasserstecker korrekt anbringen.
Das Gerät arbeitet laut	- Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer ebenen und stabilen Oberfläche steht. - Auf lose Gehäuseteile prüfen. - Das Geräusch ist wie fließendes Wasser.	- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und stabile Oberfläche. - Sichern Sie lose Gegenstände. - Der Ton ist natürlich, wenn das Gerät in Betrieb ist.

missionair

MODELL	MissionAir POLAR 4,7 kW WiFi
STROMQUELLE	220~240V-50Hz
NENNLEISTUNG: KÜHLEN HEIZEN	1712W 1300 W
KÜHLELEISTUNG	4700 W
HEIZLEISTUNG	3300 W
ENTFEUCHTUNGSEFFIZIENZ	50L/24h
KÄLTEMITTEL	R290, 265 g
EER-KOEFFIZIENT	2,7
COP-KOEFFIZIENT	2,5
WASSERDICHTIGKEIT	IPX1
NETTOGEWICHT	32 kg
MINIMALE ARBEITSFLÄCHE	16m ²
W-LAN	nicht
PILOT	nicht
TEMPERATURBEREICH	16-32°C
VOLUMEN	≤65 dBA
ROHRDURCHMESSER	~150 mm



AUFMERKSAMKEIT! Das Gerät darf nicht im Hausmüll entsorgt werden.

SIE KÖNNEN IHR GEBRAUCHTES GERÄT BEI DEM HÄNDLER ZURÜCKGEBEN, BEI DEM SIE EIN NEUES KAUFEN MÖCHTEN.

Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass das Produkt EU-weit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die Gesundheit zu vermeiden, recyceln Sie Ihr gebrauchtes Produkt bitte. Gemäß geltendem Recht müssen unbrauchbare Elektrogeräte getrennt in speziell dafür vorgesehenen Bereichen gesammelt werden, um sie auf der Grundlage der geltenden Umweltschutznormen (Verordnung 2002/96/EG) zu verarbeiten und wiederzuverwenden.

Das Ablassen von Kältemittel in die Atmosphäre ist strengstens verboten!

missionair



LADEN SIE DIE APP HERUNTER

Sie können die spezielle und kostenlose App herunterladen, indem Sie in mobilen App-Stores nach „**Mission Air**“ suchen oder den QR-Code scannen.

(Dieser QR-Code ist für iOS/Android-Mobiltelefone)

Vorbereitung

1. Schließen Sie die mobile Klimaanlage an die Stromversorgung an.
2. Stellen Sie sicher, dass Ihr Telefon mit einem 2,4G-WLAN-Netzwerk verbunden ist. Ihr Mobiltelefon und Smart-Gerät müssen sich innerhalb der entsprechenden Signalstärkereichweite Ihres WLAN-Routers befinden (Informationen zur maximalen Reichweite finden Sie in den Spezifikationen Ihres Routers).

KOPPELN DES GERÄTS MIT DER APP

1. Installieren Sie die App „Mission Air“. Erstellen Sie bei Bedarf ein Benutzerkonto oder melden Sie sich bei Ihrem bestehenden Konto an.
2. Aktivieren Sie die WLAN-Funktion in den Einstellungen Ihres Telefons/Tablets.
3. Platzieren Sie Geräte in Reichweite Ihres WLAN-Routers.
4. Halten Sie die Timer-Taste an der Klimaanlage gedrückt (Standardeinstellung im Standby-Modus: Die Klimaanlage ist an den Strom angeschlossen, aber ausgeschaltet), um die Netzwerkconfiguration zu starten. Sobald die WLAN-Anzeige blinkt, können Sie eine Verbindung zum Mobilgerät herstellen. Nach 3 Minuten Inaktivität wird der Kopplungsvorgang automatisch abgebrochen.

Automatische Konfiguration:

- Klicken Sie oben rechts in der App auf das „+“-Symbol und wählen Sie dann: „Gerät hinzufügen“. Warten Sie einen Moment und prüfen Sie, ob die Klimaanlage, die Sie anschließen möchten, oben in der Anwendung vorgeschlagen wird. Wenn ja, wählen Sie es aus und geben Sie das WLAN-Passwort ein, um den Vorgang abzuschließen. Wenn die Klimaanlage nicht automatisch auffordert, fahren Sie mit der manuellen Einrichtung fort.

Manuelle Konfiguration:

- Wenn die WLAN-Anzeige zu blinken beginnt, klicken Sie auf das „+“-Symbol in der oberen rechten Ecke der App, wählen Sie dann: „Gerät hinzufügen“ >> „Große Haushaltsgeräte“ >> „Tragbare Klimaanlage“ und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.
- Während des Kopplungsvorgangs müssen Sie möglicherweise in der App angeben, wie schnell oder langsam die WLAN-Anzeige auf Ihrem Gerät blinken soll, dann das erkannte Gerät hinzufügen und das WLAN-Passwort eingeben, um den Vorgang abzuschließen.

Nachdem das Gerät erfolgreich verbunden wurde, leuchtet die WLAN-Leuchte auf. Sie können das Gerät nun über die App bedienen. Halten Sie die „Timer“-Taste etwa 5 Sekunden lang gedrückt. Das Gerät trennt die Verbindung, die WLAN-Leuchte erlischt. Der Kopplungsprozess des Geräts mit der App sowie die Benutzeroberfläche der mobilen App können sich im Laufe der Zeit aufgrund von Updates des App-Entwicklers ändern.

missionair

1. Der Hersteller gewährt auf das Produkt, für das diese Garantiekarte ausgestellt ist, eine Garantiezeit von 24 Monaten.
2. Diese Garantie deckt versteckte Material- oder Konstruktionsfehler des Geräts ab, die eine bestimmungsgemäße Verwendung verhindern.
3. Der maximale Garantieanspruch entspricht dem einmaligen Kaufwert des vom Garantiegeber zum Austausch berechtigten Gerätes. Für darüber hinausgehende Kosten, die durch eine Fehlbedienung des Gerätes entstehen, haftet der Garantiegeber nicht.
4. Während der Gewährleistungsfrist festgestellte Mängel am Produkt werden innerhalb von 14 Werktagen ab Wareneinlieferung am Firmensitz kostenlos behoben. Dies gilt nicht für die in Punkt 14 aufgeführten Mängel.
5. Jegliche Abweichungen von den Bestimmungen der Garantiekarte sowie Spuren von Veränderungen oder Versuchen baulicher Veränderungen am Produkt und eigenständige Reparaturen außerhalb eines autorisierten Servicecenters sowie die Verwendung des Produkts, insbesondere nachlässige Behandlung, Einwirkung von Flüssigkeiten, Feuchtigkeit, Korrosion oder Oxidation, die während der Garantieleistung festgestellt werden, führen zum Erlöschen der Garantie.
6. Bei Beschädigung des Garantiesiegels oder der Seriennummer erlischt die Garantie.
7. Für das Produkt gilt in Polen eine Tür-zu-Tür-Garantie, sodass im Falle einer anerkannten Reklamation der Transport zum Servicecenter per Kurier auf Kosten des Herstellers erfolgt. Reklamationen sind über das auf unserer Website verfügbare Serviceformular einzureichen.
8. Der Transport zum Dienst außerhalb Polens erfolgt auf Kosten des Benutzers.
9. Voraussetzung für die Reparatur ist die Einsendung des Produktes mit unterschriebener Garantiekarte und Kaufbeleg (Kassenbon, Rechnung).
10. Das Gerät muss sachgemäß verpackt und für den Kurier vorbereitet werden. Der Dienst ist nicht für Transportschäden verantwortlich, die durch unsachgemäß verpackte Sendungen entstehen.
11. Sollten einzelne Bedingungen dieser Garantie nicht erfüllt sein, erfolgt die Rücksendung der Ware in unverändertem Zustand auf Kosten des Käufers.
12. Sämtliche Korrespondenz, Rücksendungen und Reklamationen richten Sie bitte an die auf unserer Website angegebene Serviceadresse.
13. Die Gewährleistung für verkaufte Konsumgüter schließt die Rechte des Käufers, die sich aus der Vertragswidrigkeit der Ware ergeben, weder aus, noch beschränkt oder suspendiert sie diese.
14. Die Garantie deckt keine Verschlechterung des Produkts ab, die durch normale Abnutzung und Verschleiß sowie in den folgenden Fällen verursacht wird:
 - **mechanische Beschädigungen des Produkts und dadurch verursachte Mängel,**
 - **Schäden und Mängel, die entstehen durch:**
 - unsachgemäße oder nicht den Anweisungen zur Verwendung, Lagerung und Wartung entsprechende Behandlung,
 - Verwendung oder Lagerung des Produkts unter ungeeigneten Bedingungen (übermäßige Feuchtigkeit, zu hohe oder zu niedrige Temperatur, Sonneneinstrahlung usw.),
 - nicht autorisierte Reparaturen, Umbauten oder bauliche Veränderungen (durch den Benutzer oder andere nicht autorisierte Personen),
 - Anschluss zusätzlicher Geräte, die nicht vom Produkthersteller empfohlen werden,
 - falsche Versorgungsspannung, Überspannung in der Stromversorgungsanlage.

BRAK NINIEJSZEGO DOKUMENTU POWODUJE UTRATĘ GWARACNJI**NA URZĄDZENIE ELEKTRYCZNE**

NAZWA URZĄDZENIA	
SYMBOL URZĄDZENIA	
NUMER FABRYCZNY	

NABYWCA

NAZWA FIRMY	
ADRES	
TELEFON	

SPRZEDAWCA

DATA SPRZEDAŻY	PIECZĄTKA SPRZEDAWCY

INSTALATOR*

DATA INSTALACJI	PIECZĄTKA INSTALATORA

*Jeżeli produkt wymaga instalacji przez uprawnionego specjalistę.

